



An Bhruiséil, 24 Meitheamh 2022
(OR. fr, en)

10488/22

**Comhad Idirinstitiúideach:
2021/0218(COD)**

ENER 319
CLIMA 301
CONSOM 160
TRANS 419
AGRI 279
IND 246
ENV 637
COMPET 519
FORETS 52
IA 99
CODEC 958

NÓTA

ó:	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid 1)
chuig:	An Chomhairle
Uimh. an doic. roimhe seo:	10347/22
Uimh. an doic. ón gCoim.:	10746/21 + ADD 1
Ábhar:	Togra le haghaidh TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Rialachán (AE) 2018/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Treoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le fuinneamh ó fhoinsí inathnuaite a chur chun cinn, agus lena n-aisghairtear Treoir (AE) 2015/652 ón gComhairle - Cur chuige ginearálta

I. RÉAMHRÁ

1. An 14 Iúil 2021, chuir an Coimisiún togra faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle, mar chuid den phacáiste ‘Oiriúnach do 55’, chun athbhreithniú a dhéanamh ar an Treoir maidir le Fuinneamh Inathnuaite (REID II).

2. Is é is aidhm don togra sprioc 2030 don fhuinneamh inathnuaite, mar sciar de thomhaltas deiridh fuinnimh an Aontais, a ardú go 40 %. Ina theannta sin, neartaítear ann na forálacha earnála darb aidhm an sprioc nua sin a bhaint amach agus astaíochtaí na hearnála fuinnimh a laghdú.
3. An 18 Bealtaine 2022, arna iarraidh sin do na Ceannairí Stáit agus Rialtais ag Comhairle Eorpach mhí an Mhárta 2022, d'fhoilsigh an Coimisiún pacáiste REPowerEU ina bhféachtar leis an spleáchas ar bhreoslaí iontaise na Rúise a laghdú go gasta trí dhlús a chur leis an aistriú glas.

II. GRINNSCRÚDÚ ARNA DHÉANAMH AG NA hINSTITIÚIDÍ EILE

4. Cheap Parlaimint na hEorpa an Coiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh (ITRE) ina choiste atá freagrach as an togra seo agus an tUasal Markus PIEPER (DE, EPP) ina rapóirtéir. An 17 Bealtaine, ghlac ENVI (rapóirtéir N. TORVALDS (FI, RENEW)), a bhí freagrach *inter alia* as forálacha maidir leis an mbithfhuinneamh, a thuairim. Táthar ag súil go nglacfaidh Parlaimint na hEorpa a seasamh in ITRE i mí Iúil 2022 agus sa suí iomlánach i Meán Fómhair 2022.
5. An 8 Nollaig 2021, glacadh an tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa maidir leis an togra seo. An 8 Aibreán 2022, glacadh tuairim Choiste na Réigiún.

III. AN STAID MAR ATÁ SA CHOMHAIRLE

6. I mí Iúil 2021, chuir an Mheitheal um Fhuinneamh tús lena cuid oibre maidir leis an togra. An 6 Meán Fómhair 2021, scrúdaigh an Mheitheal an measúnú tionchair a rinne an Coimisiún.
7. Ag an gcruinniú a bhí aici an 2 Nollaig 2021, bhí díospóireacht bheartais ag Comhairle Iompair, Teileachumarsáide agus Fuinnimh na nAirí Fuinnimh maidir le tuilleadh oibre a dhéanamh ar an gcomhad.

8. Faoi Uachtaránacht na Fraince, leanadh ar aghaidh leis an bplé sa Mheitheal, i mbloic théamacha ar dtús, agus ansin ar bhonn tograí uileghabhálacha. Le linn an phlé a rinneadh sa Mheitheal um Fhuinneamh, mhol an Uachtaránacht comhréitigh agus cothromaíochtaí nua go leor lena ndírítear go háirithe ar sholúbthacht na bpríomhfhórlacha a mhéadú agus, ag an am céanna, leibhéal foriomlán na huailmhéine a chaomhnú a mhéid is féidir. Maidir leis na fospriocanna ceangailteacha, bunaithe den chuid is mó ar na fospriocanna a moladh d’earnáil an iompair, an tionscail, an téimh agus an fhuaraithe, atá an comhréiteach atáthar tar éis a chruthú.
9. Iarradh faoi cheathair, an 13 Aibreán, an 25 Bealtaine, an 17 agus an 22 Meitheamh, ar Choiste na mBuanionadaithe na comhréitigh a dhréachtaigh an Uachtaránacht a scrúdú. Baineadh úsáid as na cruinnithe sin chun cothromaíocht na cumhachta a thomhas maidir le i) fospriocanna ceangailteacha do bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch (RFNBO) sna hearnálacha tionscail agus iompair; (ii) an sprioc i réimse an téimh agus an fhuaraithe; (iii) an sprioc laghdú a dhéanamh ar dhéine gás ceaptha teasa san iompar; (iv) tionscadail fuinnimh in-athnuaite a cheadú; (v) ról na bithmhaise foraoise; (iv) an ról na mbreoslaí ísealcharbóin. Is minic a bhí na seasaimh ag na cruinnithe sin, i leith na ngnéithe sin, ag teacht go mór le chéile. Mar thoradh ar an méid a chuir na toscaireachtaí in iúl, ba é an toradh a bhí ar an gcruinniú a bhí ag Coiste na mBuanionadaithe an 22 Meitheamh téacs cothrom. Tá an comhréiteach a fhaightear i gceangal leis an doiciméad seo, curtha i láthair mar chur chuige ginearálta, lena fhorghnó, ag an gComhairle Fuinnimh an 27 Meitheamh 2022.

10. Le hais an togra tosaigh ón gCoimisiún, déantar, leis an gcomhréiteach seo: i) foráil maidir leis an deis a bheith ag na Ballstáit rogha a dhéanamh, maidir leis an bhfosprioc iompair, idir córas méadrúcháin laghdaithe gás ceaptha teasa nó an córas inneachair fuinnimh a úsáidtear faoi láthair, in Airteagal 25. San Airteagal céanna, is táscach anois é sprioc na hidrigine in earnáil an iompair; (ii) déantar níos mó solúbthachta agus forásachta a thabhairt isteach i ríomh na bhfospriocanna téimh agus fuaraithe, in Airteagail 23 agus 24 faoi seach; (iii) maidir le tionsclaíocht, moltar méadú níos forásaí a bheith ar an bhfosprioc in Airteagal 22a; (iv) déantar soiléiriú gur de chineál neamhcheangailteach é an sprioc in Airteagal 15a sciar fuinnimh 49 % a tháirgeadh ó fhoinsí in-athnuaite in earnáil na tógála; (v) soiléirítear na forálacha maidir le bithmhais foraoise agus le prionsabal na húsáide cascáidí in Airteagal 3 agus in Airteagal 29 agus cuirtear solúbthachtaí leis na forálacha sin; (vi) coimeádtar, in Airteagal 19, na rialacha reatha maidir le bainistiú ráthaíochtaí tionscnaimh ; (vii) soiléirítear, in Airteagal 20a na forálacha maidir le leictreachas in-athnuaite a chomhtháthú sa chóras fuinnimh; (viii) neartaítear na gnéithe atá ceaptha dlús a chur le ceadú tionscadal fuinnimh in-athnuaite, in Airteagal 15, agus gnéithe áirithe de phlean REPowerEU á gcur san áireamh; (x) coimeádtar, agus solúbthacht á cur leo ag an am céanna, na gnéithe a bhaineann le comhar réigiúnach; (x) treisítear, in Airteagal 30, na bearta chun teorainn a chur le calaois i ndáil le hinbhuanaitheacht bithbhreoslaí; (xi) leasaítear, in Airteagal 31a, na forálacha maidir le bunachar sonraí an Aontais chun na sineirgí leis na bunachair sonraí náisiúnta a uasmhéadú.
11. Tá an téacs iomlán nua maidir le ST 9887 2022 “**faoi chló trom agus aibhsithe le dath liath**”. Is le [...] a léirítear téacs a scriosadh. Taispeántar aon leasuithe a bhí déanta cheana féin sna leaganacha roimhe seo mar théacs **faoi chló trom agus líne faoi** nó le [...].

IV. CONCLÚID

12. I bhfianaise an mhéid thuas, iarrtar ar an gComhairle an méid a leanas a dhéanamh:

- scrúdú a dhéanamh ar an téacs comhréitigh mar a leagtar amach é san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo,
 - a dhearbhu, ag an gComhairle ITF (Fuinneamh) an 27 Meitheamh 2022, cur chuige ginearálta maidir leis an Togra le haghaidh
TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Rialachán (AE) 2018/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Treoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le fuinneamh ó fhoinsí inathnuaite a chur chun cinn, agus lena n-aisghairtear Treoir (AE) 2015/652 ón gComhairle.
-

An Bhruiséal, 14.7.2021
COM(2021) 557 final

2021/0218 (COD)

Togra le haghaidh

TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena leasaítear Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle,
Rialachán (AE) 2018/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus
Treoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le
fuinneamh ó fhoinsí in-athnuaite a chur chun cinn, agus lena n-aisghairtear Treoir (AE)
2015/652 ón gComhairle**

{SEC(2021) 657 final} - {SWD(2021) 620 final} - {SWD(2021) 621 final} -
{SWD(2021) 622 final}



Togra le haghaidh

TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena leasaítear Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle,
Rialachán (AE) 2018/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus
Treoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le
fuinneamh ó fhoinsí inathnuaite a chur chun cinn, agus lena n-aisghairtear Treoir (AE)
2015/652 ón gComhairle**

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 agus Airteagal 194(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún²,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

¹ IO C , , p. .

² IO C , , p. .

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) **Sa Teachtaireacht uaidh dar data an 11 Nollaig 2019, dar teideal ‘An Comhaontú Glas don Eoraip’³, [...] bhunaigh an Coimisiún** an cuspóir Aontas aeráidneodrach a bhaint amach in 2050 ar bhealach a chuirfidh le geilleagar na hEorpa, le fás agus le poist a chruthú. Leis an gcuspóir sin, **chomh maith leis** [...] an gcuspóir laghdú 55 % a dhéanamh ar astaíochtaí gás ceaptha teasa faoi 2030 mar a leagtar amach sa **Teachtairacht ón gCoimisiún an 17 Meán Fómhair 2020 dar teideal *Stepping up Europe’s 2030 climate ambition - Investing in a climate-neutral future for the benefit of our people (the ‘2030 Climate Target Plan’⁴)*** [Dlús a chur le huaillmhian aeráide na hEorpa 2030 – Infheistíocht a dhéanamh i dtodhchaí a bheidh neodrach ó thaobh díobháil aeráide de chun leasa ár ndaoine (Plean 2030 maidir leis an Aeráid)], a d’fhormhuinigh Parlaimint na hEorpa⁵ agus an Chomhairle Eorpach⁶, éilítear aistriú fuinnimh agus sciar níos airde [...] d’fhoinsí fuinnimh inathnuaite i gcóras comhtháite fuinnimh.
- (2) Tá ról bunúsach ag fuinneamh inathnuaite chun an Comhaontú Glas don Eoraip a chur i gcrích agus [...] **chun** aeráidneodracht a bhaint amach faoi 2050, ós rud é gurb í earnáil an fhuinnimh is cúis le breis agus 75 % d’astaíochtaí iomlána gás ceaptha teasa an Aontais. Trí na hastaíochtaí gás ceaptha teasa sin a laghdú, is cuidiú é fuinneamh inathnuaite freisin chun dul i ngleic le dúshlán a bhaineann leis an aeráid, mar shampla cailliúint bithéagsúlachta.

³ Teachtaireacht ón gCoimisiún COM(2019) 640 final an 11.12.2019, An Comhaontú Glas don Eoraip.

⁴ Teachtaireacht ón gCoimisiún COM(2020) 562 final an 17.9.2020, Stepping up Europe’s 2030 climate ambition Investing in a climate-neutral future for the benefit of our people [Dlús a chur le huaillmhian aeráide na hEorpa do 2030 Infheistíocht i dtodhchaí aeráidneodrach chun leas an phobail]

⁵ Rún ó Pharlaimint na hEorpa an 15 Eanáir 2020 maidir leis an gComhaontú Glas don Eoraip (2019/2956(RSP))

⁶ Conclúidí ón gComhairle Eorpach an 11 Nollaig 2020, <https://www.consilium.europa.eu/media/47296/1011-12-20-euco-conclusions-en.pdf>

- (3) Leagtar síos le Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷ sprioc cheangailteach Aontais gur ó fhoinsí fuinnimh inathnuaite a thiocfaidh 32 % ar a laghad d'olltomhaltas deiridh fuinnimh an Aontais faoi 2030. Faoin bPlean um Sprioc Aeráide **2030**, ba ghá an sciar d'fhuinneamh inathnuaite san olltomhaltas deiridh fuinnimh a mhéadú go dtí 40 % faoi 2030 chun sprioc laghdaithe an Aontais i dtaca le hastaíochtaí gás ceaptha teasa a bhaint amach⁸. Dá bhrí sin, is gá an sprioc a leagtar amach in Airteagal 3 den Treoir sin a mhéadú.

⁷ Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le húsáid fuinnimh ó fhoinsí in-athnuaite a chur chun cinn, IO L 328, 21.12.2018, lch. 82-209

⁸ Pointe 3 den Teachtaireacht ón gCoimisiún COM(2020) 562 final an 17.9.2020, Stepping up Europe's 2030 climate ambition Investing in a climate-neutral future for the benefit of our people [Dlús a chur le huailmhian aeráide na hEorpa do 2030 Infheistíocht i dtodhchaí aeráidneodrach chun leas an phobail]

(4) Tá méadú ag teacht ar an aitheantas nach mór [...] beartais bhithfhuinnimh **a ailíniú** le prionsabal úsáid chascáideach na bithmhaise⁹, d'fhoill rochtain chothrom ar mhargadh na n-amhábhair bithmhaise a áirithiú chun réitigh bhithbhunaithe nuálacha, ard-bhreislúacha agus bithghilleagar inbhuanaithe ciorclach a fhorbairt. Agus scéimeanna tacaíochta bithfhuinnimh á bhforbairt, ba cheart do Bhallstáit an soláthar bithmhaise inbhuanaithe atá ar fáil le haghaidh úsáidí fuinnimh agus neamhfhuinnimh agus neartú na linnte carbóin foraoise náisiúnta agus na n-éiceachóras a chur san áireamh chomh maith le prionsabail an gheilleagair chiorclaigh agus prionsabal úsáid chascáideach na bithmhaise, agus ord na réiteach dramhaíola a bhunaítear i dTreoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁰. Chuige sin, **níor** cheart [...] **do na Ballstáit** aon tacaíocht [...] a thabhairt do ghiniúint fuinnimh ó lomáin sábhadoireachta, lomáin veinír, stumpaí agus fréamhacha agus ba cheart dóibh cur chun cinn úsáid na lomán cruinn ardchaighdeán le haghaidh fuinnimh a sheachaint seachas i gcúinsí dea-shainithe. I gcomhréir le prionsabal na húsáide cascáidí, ba cheart bithmhais adhmaid a úsáid de réir an bhreislúacha eacnamaíoch agus comhshaoil is airde atá aici san ord tosaíochtaí seo a leanas: 1) táirgí atá bunaithe ar adhmaid, 2) síneadh a chur leis na blianta seirbhíse atá iontu, 3) athúsáid, 4) athchúrsáil, 5) bithfhuinneamh agus 6) diúscairt. I gcás nach bhfuil úsáid ar bith eile le haghaidh bithmhais adhmaid inmharthana ó thaobh na heacnamaíochta de nó iomchuí ó thaobh an chomhshaoil de, is cuidiú aisghabháil fuinnimh chun giniúint fuinnimh ó fhoinsí neamh-inathnuaite a laghdú. Ba cheart, mar sin, scéimeanna tacaíochta Ballstát le haghaidh bithfhuinnimh a dhíriú ar amhábhair den sórt sin nach bhfuil mórán iomaíocht mhargaidh lena n-aghaidh leis na hearnálacha ábhair, agus ar rud dearfach don aeráid agus don bhitheagsúlacht araon a bhfoinsiú, chun dreasachtaí diúltacha le haghaidh conairí bithfhuinnimh neamh-inbhuanaithe a sheachaint, mar a shainaithnítear [...] sa tuarascáil **a rinne an tÁirmheán Comhpháirteach Taighde in 2021 dar teideal** *The use of woody biomass for energy production in the EU* [Bithmhais adhmaid a úsáid le haghaidh táirgeadh fuinnimh san Aontas Eorpach].¹¹ Os a choinne sin, agus **bearta á gcur chun feidhme lena n-áirithítear cur i bhfeidhm** [...] phrionsabal na húsáide cascáidí á sainiú, is gá na sainiúlachtaí náisiúnta a aithint atá mar threoir do na Ballstáit agus a scéimeanna tacaíochta á ndearadh acu. Ba cheart tús áite a thabhairt do dhramhaíl a chosc, a athúsáid, agus a athchúrsáil. Ba cheart do na Ballstáit féachaint chuige nach gcruthófaí scéimeanna tacaíochta a thiocfadh salach ar spriocanna maidir le dramhaíl a chóireáil agus a d'fhágfadh

⁹ Is é is aidhm do phrionsabal na húsáide cascáidí éifeachtúlacht acmhainne úsáid bithmhaise a bhaint amach trí thús áite a thabhairt d'úsáid ábhar bithmhaise thar úsáid fuinnimh pé uair is féidir, rud a mhéadódh méid na bithmhaise atá ar fáil laistigh den chóras. I gcomhréir le prionsabal na húsáide cascáidí, ba cheart bithmhais adhmaid a úsáid de réir an bhreislúacha eacnamaíoch agus comhshaoil is airde atá aici san ord tosaíochtaí seo a leanas: 1) táirgí atá bunaithe ar adhmaid, 2) síneadh a chur leis na blianta seirbhíse atá iontu, 3) athúsáid, 4) athchúrsáil, 5) bithfhuinneamh agus 6) diúscairt.

¹⁰ Treoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le dramhaíl agus lena n-aisghairtear Treoracha áirithe, (IO L 312, 22.11.2008, lch. 3).

¹¹ <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC122719>

go mbeadh úsáid neamhéifeachtach á baint as dramhail inathchúrsáilte. Thairis sin, chun úsáid níos éifeachtúla bithfhuinnimh a áirithiú, [...] níor cheart do Bhallstáit tacaíocht a thabhairt a thuilleadh do ghléasraí leictreachais amháin, ach amháin má tá na suiteálacha i réigiúin a bhfuil stádas sonrach acu a mhéid a bhaineann leis an aistriú atá ar bun acu ó bhreoslaí iontaise [...].

- (5) Is féidir úsáid a bhaint as fás tapa agus as iomaíochas costais méadaitheach i dtáirgeadh leictreachais inathnuaite chun sciar méadaitheach den éileamh ar fhuinneamh a chomhlíonadh, mar shampla teaschaidéil a úsáid le haghaidh téamh spáis nó próisis thionsclaíocha ísealteochta, feithiclí leictreacha a úsáid le haghaidh iompair, nó foirneisí leictreacha a úsáid i dtionscail áirithe. Is féidir leictreachas inathnuaite a úsáid freisin chun breoslaí sintéiseacha a tháirgeadh i gcomhair tomhaltais in earnálacha iompair ar deacair iad a dhícharbónú amhail eitlíocht agus iompar mairí. Ní mór do chreat leictriúcháin comhordú láidir agus éifeachtúil a chumasú agus sásraí margaidh a leathnú chun soláthar agus éileamh a mheaitseáil de réir spáis agus ama, infheistíochtaí i seirbhísí solúbthachta a spreagadh, agus cuidiú le sciartha móra de ghiniúint athraitheach fuinnimh inathnuaite a chomhtháthú. Ba cheart do Bhallstáit a áirithiú, mar sin, go leanfar den mhéadú ar úsáid leictreachais inathnuaite ar luas atá leormhaith chun freastal ar an méadú san éileamh. Chuige sin, ba cheart do Bhallstáit creat a bhunú lena n-áirítear sásraí atá comhoiriúnach don mhargadh chun dul i ngleic le bacainní atá fós ann chun go mbeidh córais leictreachais shlána agus leormhaithe acu a bheidh oiriúnach le haghaidh ardleibhéal fuinnimh inathnuaite, chomh maith le saoráidí stórála a bheidh ina ndlúthchuid den chóras leictreachais. Leis an gcreat seo, [...] **ba cheart go rachfaí** i ngleic, go háirithe, le bacainní atá fós ann, lena n-áirítear bacainní neamhairgeadais mar shampla acmhainní digiteacha agus daonna údarás nach leor iad chun an líon méadaitheach iarratais cheadaithe a phróiseáil.

- (6) Agus an sciar foinsí inathnuaite i mBallstát á ríomh, ba cheart breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a áireamh san earnáil ina n-ídítear iad (leictreachas, téamh agus fuarú, nó iompar). Chun áireamh dúbailte a sheachaint, níor cheart áireamh a dhéanamh ar an bhfuinneamh inathnuaite a úsáidtear chun na breoslaí sin a tháirgeadh. Is éard a bheadh mar thoradh air sin comhchuibhiú na rialacha cuntasáíochta i gcás na mbreoslaí sin ar fud na Treorach, bídis á n-áireamh don sprioc fhoriomlán i dtaca le fuinnimh inathnuaite nó d'aon fhosprioc nó ná bíodh. D'fhágfadh sé freisin go bhféadfaí an fíorfuinneamh a ídítear a áireamh, agus na caillteanais fuinnimh a tharlaíonn i bpróiseas táirgthe na mbreoslaí sin á gcur san áireamh. Thairis sin, d'fhágfadh sé go bhféadfaí cuntasáíocht a dhéanamh ar bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a allmhairítear isteach san Aontas agus a ídítear ann. **Féadfaidh na Ballstáit a chomhaontú, áfach, trí bhíthin comhaontú sonrach comhair, go ndéanfaidh siad cuntas a thabhairt ar an sciar d'olltomhaltas deiridh fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite sa Bhallstát inar táirgeadh iad, breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch arna dtomhailt i mBallstát amháin.**
- (7) D'fhéadfadh aistrithe staidreamhacha, scéimeanna tacaíochta nó tionscadail chomhpháirteacha a bheith i gceist le **comhar na mBallstát** chun fuinneamh inathnuaite a chur chun cinn. Fágann sé gur féidir fuinneamh inathnuaite a úsáid ar bhealach costéifeachtúil ar fud na hEorpa agus cuireann sé le comhtháthú margaidh. In ainneoin na bhféidearthachtaí a bhaineann leis, ní raibh ach comhar an-teoranta ann **i measc na mBallstát**, agus dá bhrí sin baineadh torthaí fo-optamacha amach i dtéarmaí éifeachtúlacht chun fuinneamh inathnuaite a mhéadú. Ba cheart, mar sin, [...] na Ballstáit **a spreagadh** leis an gcomhar a thástáil trí thionscadal píolótach a chur chun feidhme. Tionscadail atá maoinithe ag rannchuidithe náisiúnta faoi shásra maoiniúcháin an Aontais don fhuinneamh inathnuaite arna bhunú ag Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1294 ón gCoimisiún¹², thabharfaidís[...] **tacaíocht don sprioc sin**[...]

¹² Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1294 ón gCoimisiún an 15 Meán Fómhair 2020 maidir le sásra maoiniúcháin an Aontais don fhuinneamh inathnuaite (IO L 303, 17.9.2020, lch. 1).

- (8) **Sa Teachtaireacht ón gCoimisiún dar dáta an 19 Samhain 2020 dar teideal *An EU Strategy to harness the potential of offshore renewable energy for a climate neutral future* [Straitéis AE chun leas a bhaint as acmhainneacht an fhuinnimh inathnuaite amach ón gcósta do thodhchaí a bheidh neodrach ó thaobh aeráide de], [...]** tugadh isteach [...] cuspóir uaillmhianach 300 GW d'fhuinneamh gaoithe amach ón gcósta agus 40 GW d'fhuinneamh aigéin thar imchuacha farraige uile an Aontais a bhaint amach faoi 2050. Chun an mórathrú sin a áirithiú, ní mór do Bhallstáit oibriú lena chéile thar theorainneacha ar leibhéal imchuach na farraige. Dá bhrí sin, ba cheart do na Ballstáit **comhaontú go comhpháirteach le chéile i bhfianaise an tsainmhínithe ar [...]** spriocanna chun méid na giniúna **fuinnimh** inathnuaite amach ón gcósta [...] laistigh de gach imchuach farraige faoi 2050, agus céimeanna idirmheánacha in 2030 agus 2040 **i gcomhréir le [Rialachán Leasaithe (AE) Uimh. 347/2013]**. Ba cheart **na [...]** **spriocanna [...]** **sin** a léiriú sna pleananna náisiúnta fuinnimh agus aeráide nuashonraithe a chuirfear isteach in 2023 agus in 2024 de bhun Rialachán (AE) 2018/1999 **ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**¹³. Agus an méid á shainiú, ba cheart do Bhallstáit acmhainneacht fuinnimh inathnuaite amach ón gcósta gach imchuach farraige, cosaint an chomhshaoil, oiriúnú aeráide agus úsáidí eile na farraige a chur san áireamh, chomh maith le spriocanna dícharbónaithe an Aontais. Ina theannta sin, ba cheart do Bhallstáit níos mó breithnithe a dhéanamh ar an bhféidearthacht giniúint fuinnimh inathnuaite amach ón gcósta a chomhcheangal le línte tarchuir a dhéanadh roinnt Ballstát a idirnascadh, i bhfoirm tionscadail hibrídeacha nó, níos déanaí, in eangach níos comhcheangailte. D'fhágfadh sé [...] **sin** go bhféadfadh leictreachas sreabhadh i dtreonna difriúla, rud a dhéanadh uasmhéadú ar leas socheacnamaíoch, a dhéanadh optamú ar chaiteachas bonneagair agus a chumasódh úsáid níos inbhuanaithe den fharraige.

¹³ **Rialachán (AE) 2018/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le Rialachas an Aontais Fuinnimh agus na Gníomhaíochta Aeráide, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 663/2009 agus Rialachán (CE) Uimh. 715/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoracha 94/22/CE, 98/70/CE, 2009/31/CE, 2009/73/CE, 2010/31/AE, 2012/27/AE agus 2013/30/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2009/119/CE agus Treoir (AE) 2015/652 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 525/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 328, 21.12.2018, lch. 1).**

- (9) Tá fás tapa ag teacht ar an margadh le haghaidh comhaontuithe ceannacháin cumhachta inathnuaite agus soláthraítear leis sin bealach comhlántach chuig margadh na giniúna fuinnimh inathnuaite anuas ar scéimeanna tacaíochta Ballstát nó díol díreach ar an margadh mórdhíola leictreachais. Ag an am céanna, tá an margadh le haghaidh comhaontuithe ceannacháin cumhachta inathnuaite fós teoranta do líon beag Ballstát agus cuideachtaí móra, agus tá bacainní móra riaracháin, bacainní móra teicniúla agus bacainní móra airgeadais fós ann i gcodanna móra de mhargadh an Aontais. Ba cheart, mar sin, neartú breise a dhéanamh ar na bearta atá ann in Airteagal 15 **de Threoir (AE) 2018/2001** chun glacadh comhaontuithe ceannacháin cumhachta inathnuaite a chur chun cinn a spreagadh, trí fhéachaint ar úsáid ráthaíochtaí creidmheasa chun rioscaí airgeadais na gcomhaontuithe sin a laghdú, agus é á chur san áireamh nár cheart do na ráthaíochtaí sin, sa chás gur ráthaíochtaí poiblí iad, maoiniú príobháideach a bhrú amach. **Ar an gcuma sin, ba cheart don Choimisiún anailís a dhéanamh ar na bacainní ar chomhaontuithe ceannaigh cumhachta fadtéarmacha agus go háirithe ar chomhaontuithe ceannaigh cumhachta inathnuaite trasteorann a chur in úsáid agus treoir a eisiúint maidir le deireadh a chur leis na bacainní sin.**
- (10) Is bacainn mhór ar úsáid fuinnimh inathnuaite iad nósanna imeachta riaracháin atá róchasta agus rófhada. Ar bhonn na mbeart chun feabhas a chur ar nósanna imeachta riaracháin le haghaidh suiteálacha fuinnimh inathnuaite a gcaithfidh Ballstáit tuairisc a thabhairt fúthu faoin 15 Márta 2023 ina gcéad tuarascálacha comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide ar dhul chun cinn de bhun Rialachán (AE) 2018/1999 [...] ¹⁴, ba cheart don Choimisiún a mheasúnú an bhfuil nósanna imeachta comhréireacha agus rianúla mar thoradh ar na forálacha a áirítear sa Treoir **leasaitheach** sin chun cuíchóiriú a dhéanamh ar na nósanna imeachta sin. Má léiríonn an measúnú sin go bhféadfaí feabhsuithe móra a dhéanamh, ba cheart don Choimisiún bearta iomchuí a ghlacadh chun a áirithiú go bhfuil nósanna imeachta riaracháin cuíchóirithe agus éifeachtúla i bhfeidhm ag Ballstáit.

¹⁴ [...]

(10a) Baineann cuid de na saincheistean is coitianta a bhíonn ag tionscadail fuinnimh inathnuaite le moilleanna sna nósanna imeachta deonaithe ceadanna arna mbunú ar an leibhéal náisiúnta. D'fhoneastaíochtá gás ceaptha teasa a laghdú agus d'fhone cur leis an ionsaí ar aeráidneodracht, ba cheart do na Ballstáit [...] a ghlacadh leis go mbeidh pleanáil, tógáil agus oibriú gléasraí chun fuinneamh a tháirgeadh ó fhoinsí inathnuaite, a nasc leis an eangach agus an eangach ghaolmhar féin agus sócmhainní stórála [...] chun leasa shláinte agus shábháilteacht an phobail, agus gur ar chúiseanna dianriachtanacha leasa phoiblí sháraithigh a dhéanfar iad, agus leasanna dlí á gcothromú sna cásanna aonair. Ba cheart na coinníollacha eile go léir a leagtar amach i dTreoir 92/43/CEE [...] agus i dTreoir 2009/147/CE agus i dTreoir 2000/60/CE a chomhlíonadh. Ba cheart do na Ballstáit forálacha Choinbhinsiún Berne maidir le Caomhnú Fhiadhúlra agus Ghnáthóga Nádúrtha na hEorpa agus Choinbhinsiún Aarhus agus Choinbhinsiún Espoo Choimisiún Eacnamaíochta na Náisiún Aontaithe don Eoraip (UNECE) a urramú freisin.

(10b) Chun rannchuidiú le haeráidneodracht a bhaint amach, ba cheart do na Ballstáit [...] ardtosaíocht a thabhairt, sa phróiseas pleanála agus deonaithe ceadanna, do thógáil agus d'oibriú gléasraí fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite, agus don fhorbairt ghaolmhar ar bhonneagar na heangaí. Ba cheart do na Ballstáit tuairisciú iomchuí a chur ar fáil freisin, go háirithe maidir leis an éifeacht a d'fhéadfadh a bheith ag na bearta sin ar an mbithéagsúlacht ionas go bhféadfaidh an Coimisiún gníomhaíocht iomchuí a mheasúnú agus cinneadh a dhéanamh ina leith.

(10[...](c) D'fhone athghiniúint gléasraí fuinnimh inathnuaite atá ann cheana a éascú agus a shimpliú, ba cheart an measúnú ar aon tionchar a eascraíonn as athúsáid na ngléasraí fuinnimh atá ann cheana sa phróiseas pleanála agus deonaithe ceadanna [...] a theorannú do na tionchair a d'fhéadfadh a bheith ann mar thoradh ar an athrú nó ar an síneadh atá dírithe ar an tionscadal bunaidh [...]. [...]

- (11) Tá acmhainneacht mhór neamhshaothraithe i bhfoirgnimh cur go héifeachtach le laghdú astaíochtaí gás ceaptha teasa san Aontas. Beidh gá le dícharbónú ar earnáil **an** téimh agus an fhuaraithe [...] san earnáil seo trí sciar méadaithe i dtáirgeadh agus in úsáid fuinnimh inathnuaite chun an uaillmhian a leagtar amach sa Phlean um Sprioc Aeráide **2030** a chomhlíonadh agus chun cuspóir aeráidneodrachta an Aontais a bhaint amach. Ach níl aon dul chun cinn in úsáid [...] **fuinnimh** inathnuaite le haghaidh téimh agus fuaraithe le 10 mbliana anuas, agus tá sé ag brath go mór ar úsáid mhéadaithe bithmhaise. Mura mbunaítear [...] **sciartha táscacha** chun táirgeadh agus úsáid fuinnimh inathnuaite a mhéadú i bhfoirgnimh, [...] **ní bheifear in ann** dul chun cinn a rianú agus scrogaill a shainaithint i nglacadh foinsí inathnuaite [...] **fuinnimh**. Thairis sin, tabharfaidh **sciartha táscacha** [...] comhartha fadtéarmach d'infheisteoirí, lena n-áirítear don tréimhse díreach i ndiaidh 2030. Déanfaidh sé sin comhlánú ar oibleagáidí a bhaineann le héifeachtúlacht fuinnimh agus le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh. Mar sin, ba cheart [...] **sciartha** táscacha i dtaobh úsáid fuinnimh inathnuaite i bhfoirgnimh a shocrú chun teorú agus dreasú a dhéanamh **ar** iarrachtaí na mBallstát leas a bhaint as an bhféidearthacht fuinneamh inathnuaite a úsáid agus a tháirgeadh i bhfoirgnimh, [...] **lena n-áirítear leictreachas inathnuaite, agus fuinneamh comhthimpeallach trí mheán teaschaidéal**, agus forbairt agus comhtháthú teicneolaíochtaí a tháirgeann fuinneamh inathnuaite a spreagadh agus [...] ag an am céanna cinnteacht a thabhairt d'infheisteoirí agus rannpháirtíocht a dhéanamh ar an leibhéal áitiúil.

(11a) Is é sciar táscach fuinnimh inathnuaite an Aontais don earnáil foirgníochta a dtabharfar aghaidh air faoi 2030 an t-íosmhéid is gá chun dícharbónú stoc foirgneamh an Aontais a chinneadh faoi 2050 i gcomhréir le [EPBD Athbhreithnithe]. Tá sé ríthábhachtach céimniú amach leanúnach, costéifeachtúil a dhéanamh de bhreoslaí iontaise ó fhoirgnimh chun a áirithiú go gcuirfear foinsí inathnuaite in ionad na mbreoslaí sin, mar a léiríodh i bPlean Sprioc Aeráide an Aontais agus mar a cheanglaítear leis an [EPBD Athbhreithnithe]. Comhlánaíonn sciar táscach an fhuinnimh inathnuaite in earnáil na tógála an creat rialála le haghaidh foirgneamh faoi [EPBD Athbhreithnithe] trína áirithiú go ndéanfar teicneolaíochtaí, fearais agus bonneagair fuinnimh inathnuaite, lena n-áirítear téamh agus fuarú éifeachtúil ceantair, a mhéadú go leordhóthanach ar bhealach tráthúil chun teacht in ionad breoslaí iontaise i bhfoirgnimh de réir a chéile agus chun a áirithiú go mbeidh soláthar fuinnimh inathnuaite atá sábháilte agus iontaofa ar fáil d'fhoirgnimh neodrach ó thaobh fuinnimh go dtí 2030. Tacaíonn an sciar táscach d'fhoirgnimh inathnuaite freisin le hinfheistíocht fuinnimh inathnuaite a chur san áireamh i straitéisí náisiúnta fadtéarmacha maidir le hathchóiriú foirgneamh/pleananna athchóirithe foirgníochta lena bhféadfar na spriocanna a mholtar faoi [EPBD athbhreithnithe] a bhaint amach. Ina theannta sin, soláthraíonn sciar táscach na bhfoirgneamh inathnuaite táscaire breise tábhachtach chun téamh agus fuarú ceantair éifeachtúil a fhorbairt chun críocha an stoc foirgneamh a dhícharbónú, agus ar an gcaoi sin comhlánú a dhéanamh ar an sprioc tháscach téimh agus fuaraithe ceantair faoi Airteagal 24 den Treoir seo agus an ceanglas chun a áirithiú go mbeidh fuinneamh inathnuaite agus dramhtheas agus dramhfhuacht ó chóras téimh agus fuaraithe ceantair éifeachtúil ar fáil chun cuidiú le húsáid fuinnimh phríomhúil bhliantúil foirgnimh nua nó athchóirithe a chumhdach. Ar deireadh, tá gá leis an sciar táscach sin d'fhoirgnimh inathnuaite chun a áirithiú ar bhealach costéifeachtach go mbainfear amach na méaduithe bliantúla ar théamh agus ar fhuarú inathnuaite faoi Airteagal 23, chomh maith leis an meánardú bliantúil táscach ar fhuinneamh inathnuaite i dtéamh agus i bhfuarú ceantair faoi Airteagal 24.

(11b) I bhfianaise ídiú mór fuinnimh i bhfoirgneamh cónaithe, tráchtála agus poiblí, d'fhéadfaí na sainmhínithe atá ann cheana agus dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 1099/2008 a úsáid agus sciar náisiúnta an fhuinnimh ó fhoinsí inathnuaite i bhfoirgnimh á ríomh d'fhonn an t-ualach riaracháin a íoslaghdú agus a áirithiú ag an am céanna go ndéanfar dul chun cinn maidir le sciar táscach an Aontais d'fhuinneamh inathnuaite le haghaidh na bhfoirgneamh a bhaint amach in 2030.

(12) Cuireann an líon neamhleor oibrithe oilte, go háirithe suiteálaithe agus dearthóirí córais téimh agus fuaraithe a úsáideann foinsí inathnuaite, moill ar chórais atá bunaithe ar fhuinneamh inathnuaite a chur in ionad córais téimh ina n-úsáidtear breoslaí iontaise, agus bacainn mhór atá ann ar fhoinsí inathnuaite **fuinnimh** a chomhtháthú i bhfoirgnimh, in earnáil na tionsclaíochta agus in earnáil na talmhaíochta. Ba cheart do Bhallstáit oibriú i gcomhar le comhpháirtithe sóisialta agus le pobail fuinnimh inathnuaite chun na scileanna a bheidh de dhíth a réamh-mheas. Ba cheart líon leordhóthanach clár oiliúna agus deiseanna deimhniúcháin ardchaighdeáin a chur ar fáil chun suiteáil cheart agus oibriú iontaofa raon leathan córas téimh agus fuaraithe a úsáideann foinsí inathnuaite **a áirithiú** [...] agus ba cheart iad a dhearadh ar bhealach a mheallfadh rannpháirtíocht i gclár oiliúna agus i ndeiseanna deimhniúcháin den sórt sin. Ba cheart do Bhallstáit a bhreithniú cé na bearta ba cheart a dhéanamh chun grúpaí a mhealladh atá faoi thearcionadaíocht faoi láthair sna réimsí gairme i gceist. Ba cheart liosta suiteálaithe oilte agus creidiúnaithe a chur ar fáil go poiblí chun iontaoibh tomhaltóirí agus rochtain éasca ar scileanna saincheaptha dearthóra agus suiteálaí a áirithiú, rud a ráthódh suiteáil cheart agus oibriú ceart córas téimh agus fuaraithe a úsáideann foinsí inathnuaite.

(13) Uirlis fhíorthábhachtach iad ráthaíochtaí tionscnaimh mar fhaisnéis do thomhaltóirí **agus** [...] chun glacadh comhaontuithe ceannacháin cumhachta inathnuaite a fhairsingiú. Chun bonn comhleanúnach Aontais a bhunú chun ráthaíochtaí tionscnaimh a úsáid agus chun rochtain a thabhairt ar fhianaise thacaíochta iomchuí do dhaoine atá ag tabhairt comhaontaithe ceannacháin cumhachta inathnuaite i gcrích, [...]ba cheart go mbeadh gach táirgeoir fuinnimh inathnuaite in ann ráthaíocht tionscnaimh a fháil gan dochar d'oibleagáid na mBallstát luach margaidh ráthaíochtaí tionscnaimh a chur san áireamh má fhaigheann na táirgeoirí fuinnimh tacaíocht airgeadais **lena n-áirítear an ceart atá ag na Ballstáit cinneadh a dhéanamh gan ráthaíocht tionscnaimh a eisiúint do tháirgeoir a fhaigheann tacaíocht airgeadais ó scéim tacaíochta.**

- (14) Ba cheart dlús a chur le forbairt bonneagair le haghaidh gréasáin téimh agus fuaraithe ceantair agus ba cheart an fhorbairt a threorú chun leas a bhaint as raon níos leithne foinsí in-athnuaite téimh agus fuaraithe ar bhealach éifeachtúil agus solúbtha chun úsáid fuinnimh in-athnuaite a mhéadú agus [...]chun comhtháthú an chórais fuinnimh a dhoimhniú. Is iomchuí, mar sin, an liosta foinsí fuinnimh inathnuaite a thabhairt cothrom le dáta ar foinsí iad ar cheart do ghréasáin téimh agus fuaraithe ceantair iad féin a chur in oiriúint dá n-úsáid de réir a chéile agus a éileamh go ndéanfar stóráil fuinnimh theirmigh a chomhtháthú mar fhoinse lena mbainfidh solúbthacht, éifeachtúlacht níos fearr fuinnimh agus oibriú níos costéifeachtaí.
- (15) Ceaptar go mbeidh breis agus 30 milliún feithicil leictreach san Aontas faoi 2030 mar sin is gá a áirithiú go mbeidh siad in ann rannchuidiú go hiomlán le comhtháthú córais leictreachais inathnuaite, agus go mbeifear in ann, mar sin,[...] **sciar níos mó** [...] leictreachais inathnuaite **a bhaint amach** ar bhealach atá barmhaith ó thaobh costais de. Caithfear gach leas a bhaint as cumas feithiclí leictreacha leictreachas inathnuaite a ghlacadh nuair atá flúirse ann agus é a thabhairt ar ais don eangach nuair atá ganntanas ann. Is iomchuí, mar sin, bearta sonracha a thabhairt isteach maidir le feithiclí leictreacha agus faisnéis faoi fhuinneamh inathnuaite agus faoin dóigh agus faoin am le teacht air a dhéanfaidh comhlánú ar na cinn i dTreoir 2014/94/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁵ agus an [Rialachán atá beartaithe maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 2019/1020].

¹⁵ Treoir 2014/94/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2014 maidir le bonneagar breoslaí malartacha a úsáid (IO L 307, 28.10.2014, lch. 1)

- (16) Chun seirbhísí solúbthachta agus cothromúcháin ó chomhbhailiú na sócmhainní stórála dáilte a fhorbairt ar bhealach iomaíoch, ba cheart rochtain fhíor-**amúil** ar fhaisnéis bhunúsach faoi cheallraí, mar shampla staid sláinte, staid luchtaithe, toilleadh agus pointe socraithe cumhachta, a sholáthar faoi théarmaí neamh-idirdhealaitheacha agus saor in aisce d'úinéirí nó d'úsáideoirí na gceallraí agus do na heintitis atá ag gníomhú thar a gceann, mar shampla bainisteoirí córais fuinnimh i bhfoirgnimh, soláthraithe seirbhísí soghluaisteachta agus rannpháirtithe eile sa mhargadh leictreachais. Is iomchuí, mar sin, bearta áirithe a thabhairt isteach **chun** aghaidh[...] a thabhairt ar an ngá le rochtain ar shonraí den sórt sin chun éascú a dhéanamh ar oibríochtaí ceallraí tí agus feithiclí leictreacha a bhaineann le comhtháthú, **ar bearta iad** a chomhlánóidh[...] na forálacha a bhaineann le rochtain ar shonraí ceallraí maidir le hathrú cuspóra ceallraí a éascú sa [[...]R[...]ialachán **ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle** atá beartaithe maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 2019/1020]. Ba cheart feidhm a bheith ag na forálacha maidir le rochtain ar shonraí ceallraí feithiclí leictreacha chomh maith le haon fhoráil a leagtar síos i ndlí an Aontais maidir le cineálcheadú feithiclí.
- (17) Toisc go bhfuil an líon feithiclí leictreacha ar bóthar, ar iarnród, ar muir agus i modhanna eile iompair ag méadú, beidh gá le hoibríochtaí athluchtaithe a bharrfheabhsú agus a bhainistiú ar bhealach nach gcruthóidh plódú agus lena mbainfear an leas is mó is féidir as infhaighteacht leictreachais inathnuaite agus praghsanna ísle leictreachais sa chóras. I gcásanna ina dtabharfadh luchtú déthreoch cúnamh do fhlíteanna feithiclí leictreacha dul i bhfód breise a dhéanamh ó thaobh leictreachas inathnuaite de **in earnáil** an iompair agus **sa** chóras leictreachais i gcoitinne, ba cheart go gcuirfí feidhmiúlacht den sórt sin ar fáil freisin. I bhfianaise shaolré fhada pointí athluchtaithe, ba cheart ceanglais a bhaineann le bonneagar luchtaithe a choimeád cothrom le dáta ar bhealach a d'fhreastalódh ar riachtanais a bheidh ann amach anseo agus ar bhealach nach mbeadh éifeachtaí glasála diúltacha aige ar fhorbairt teicneolaíochta agus seirbhísí.

(18) Ba cheart é a bheith de cheart ag úsáideoirí feithiclí leictreacha a dhéanann comhaontuithe conarthacha le soláthraithe seirbhísí leictrea-shoghluaisteachta agus le rannpháirtithe sa mhargadh leictreachais faisnéis agus míniúcháin a fháil ar an difear a dhéanfaidh téarmaí an chomhaontaithe d'úsáid a bhfeithicle agus do staid sláinte an cheallra. Ba cheart go dtabharfadh soláthraithe seirbhísí leictrea-shoghluaisteachta agus rannpháirtithe sa mhargadh leictreachais míniú soiléir d'úsáideoirí feithiclí leictreacha faoin dóigh a n-íocfar iad as na seirbhísí solúbthachta, cothromúcháin agus stórála a sholáthrófar don chóras leictreachais agus don mhargadh leictreachais a bhuí le húsáid a bhfeithicle leictrí. Is gá freisin cearta tomhaltóirí úsáideoirí feithiclí leictreacha a chosaint nuair a dhéanann siad comhaontuithe den sórt sin, go háirithe maidir le cosaint a sonraí pearsanta, mar shampla suíomh agus nósanna tiomána, i dtaca le húsáid a bhfeithicle. Féadfaidh rogha úsáideoirí feithiclí leictreacha maidir leis an gcineál leictreachais a cheannaítear le húsáid ina bhfeithicil leictreach, chomh maith le roghanna eile, a bheith san áireamh i gcomhaontuithe den sórt sin. Ar na cúiseanna thuasluaite, tá sé tábhachtach go mbeadh úsáideoirí feithiclí leictreacha in ann a síntiús a úsáid ag pointí athluchtaithe éagsúla. Cuirfidh sé sin ar chumas an tsoláthraí seirbhíse atá ag an úsáideoir leictreach a rogha an fheithicil leictreach a chomhtháthú ar an mbealach is fearr sa chóras leictreachais, trí phleanáil intuartha agus dreasachtaí bunaithe ar roghanna úsáideoirí na feithicle leictrí Tá sé sin i gcomhréir freisin le prionsabail córais fuinnimh atá dírithe ar thomhaltóirí, agus ar an gceart soláthróirí atá ag úsáideoirí feithiclí leictreacha a roghnú mar chustaiméirí deiridh de réir fhorálacha Threoir (AE) 2019/944.

- (19) Le Rialachán (AE) 2019/943¹⁶ agus Treoir (AE) 2019/944¹⁷, ceanglaítear ar na Ballstáit rannpháirtíocht na freagartha don éileamh trí chomhiomlánú a cheadú agus a chothú, chomh maith le foráil a dhéanamh maidir le conarthaí dinimiciúla praghsanna leictreachais do chustaiméirí deiridh i gcás inarb infheidhme. D’fhonn an fhreagairt don éileamh a éascú, dreasaítear ionsú leictreachais ghlais a thuilleadh leis, ní hamháin ar phraghsanna dinimiciúla ach freisin ar chomharthaí faoi dhul i bhfód iarbhír an leictreachais ghlais sa chóras. Ní mór, dá bhrí sin, feabhas a chur ar na comharthaí a fhaigheann tomhaltóirí agus rannpháirtithe sa mhargadh maidir leis an sciar den leictreachas inathnuaite agus maidir le déine astaíochtaí gás ceaptha teasa an leictreachais arna sholáthar, trí fhaisnéis thiomnaithe a scaipeadh. Is féidir patrúin tomhaltais a choigeartú ansin bunaithe ar threá fuinnimh inathnuaite agus ar leictreachas gan carbón a bheith ann, in éineacht le coigeartú arna dhéanamh ar bhonn comharthaí praghsais. Thacódh sé sin a thuilleadh le samhlacha nuálacha gnó agus réitigh dhigiteacha a chur in úsáid, a mbeadh sé d’acmhainn acu tomhaltas a nascadh leis an stát fuinnimh inathnuaite san eangach leictreachais agus, dá bhrí sin, dhreasófaí na hinfheistíochtaí cearta sa ghréasán chun bonn a chur faoin aistriú chuig fuinneamh glan. D’fhéadfadh sócmhainní stórála dáilte, mar shampla ceallraí tí agus ceallraí feithiclí leictreacha, go leor seirbhísí solúbthachta agus cothromúcháin a chur ar fáil don eangach trí chomhbhailiú. Chun forbairt seirbhísí den sórt sin a éascú, ba cheart na forálacha rialála a bhaineann le nascadh agus oibriú na sócmhainní stórála, mar shampla taraifí, amanna gealltanais agus sonraíochtaí nasctha, a dhearadh ar bhealach nach gcuireann isteach ar acmhainneacht na sócmhainní stórála go léir, lena n-áirítear cinn bheaga agus soghluaiste, chun seirbhísí solúbthachta agus cothromúcháin a chur ar fáil don chóras agus chun cur le dul i bhfód breise leictreachas inathnuaite, i gcomparáid le sócmhainní stórála do-aistrithe níos mó. De bhreis ar na forálacha ginearálta lena gcoisctear idirdhealú sa mhargadh a áirítear i Rialachán (AE) 2019/943 agus i dTreoir (AE) 2019/944, ba cheart ceanglais shonracha a thabhairt isteach chun aghaidh a thabhairt go iomlánaíoch ar rannpháirtíocht na sócmhainní sin agus deireadh a chur le haon bhacainní atá fós ann maidir le hacmhainneacht na sócmhainní sin a scaoileadh chun cuidiú le dícharbónú an chórais leictreachais agus le cumhacht a thabhairt do thomhaltóirí páirt ghníomhach a ghlacadh san aistriú fuinnimh.

¹⁶ Rialachán (AE) 2019/943 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 maidir leis an margadh inmheánach don leictreachas (IO L 158, 14.6.2019, lch. 54)

¹⁷ Rialachán (AE) 2019/944 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 maidir le rialacha comhchoiteanna don mhargadh inmheánach leictreachais agus lena leasaítear Treoir 2012/27/AE (IO L 158, 14.6.2019, lch. 125)

- (20) Pointí athluchtaithe áit a mbíonn feithiclí leictreacha páirceáilte de ghnáth ar feadh tréimhsí fada ama, mar shampla áit a mbíonn daoine páirceáilte ar chúiseanna cónaithe nó fostaíochta, is pointí iad sin atá an-ábhartha do chomhtháthú an chórais fuinnimh.[...] **D**[...]á bhrí sin is gá feidhmiúlachtaí luchtaithe cliste a áirithiú. I ndáil **leis sin** [...], tá tábhacht faoi leith ag baint le hoibriú gnáth-bhonneagair luchtaithe nach bhfuil ar fáil don phobal, tábhacht faoi leith ó thaobh feithiclí leictreacha a chomhtháthú sa chóras leictreachais toisc é a bheith suite áit a mbíonn feithiclí leictreacha páirceáilte arís agus arís eile ar feadh tréimhsí fada ama, mar shampla i bhfoirgnimh ar a bhfuil rochtain theoranta, i bpáirceáil d'fhostaithe nó i saoráidí páirceála a ligtear ar cíós do dhaoine nádúrtha nó do dhaoine dlítheanacha.
- (21) Is in earnáil na tionsclaíochta a dhéantar 25 % den ídiú fuinnimh san Aontas, agus is tomhaltóir mór téimh agus fuaraithe í - téamh agus fuarú atá ag brath 91 % ar bhreoslaí iontaise faoi láthair. Teocht íseal (<200 °C) atá i gceist le 50 % den éileamh téimh agus fuaraithe, áfach, agus tá roghanna costéifeachtacha fuinnimh inathnuaite ann dó sin, lena n-áirítear rogha leictriúcháin. Ina theannta sin, úsáideann earnáil na tionsclaíochta foinsí neamh-inathnuaite mar amhábhair chun táirgí amhail cruach agus ceimiceáin a tháirgeadh. Cinnfidh na cinntí maidir le hinfheistíocht tionsclaíochta a dhéantar inniu na próisis tionsclaíochta agus na roghanna fuinnimh ar féidir leis an earnáil tionsclaíochta iad a chur san áireamh amach anseo. **Dá bhrí sin**[...], tá sé tábhachtach go seasfaidh na cinntí infheistíochta sin slán i bhfad na haimsire. Ba cheart, mar sin, tagarmharcanna a chur i bhfeidhm chun earnáil na tionsclaíochta a dhreasú chun athrú a dhéanamh go próisis táirgeachta atá bunaithe ar fhoinsí inathnuaite fuinnimh, ar phróisis iad a bhreoslaítear le fuinnimh inathnuaite agus a n-úsáidtear amhábhair atá bunaithe ar fhoinsí inathnuaite fuinnimh, amhail hidrigin inathnuaite, lena n-aghaidh freisin. **Mar thosaíocht, ba cheart do na Ballstáit leictriú a chur chun cinn i gcás inar féidir, le haghaidh teas tionsclaíoch ag teocht íseal mar shampla.** Thairis sin, **tá gá le** modheolaíocht choiteann le haghaidh táirgí a lipéadaítear mar tháirgí a táirgeadh go páirteach nó go hiomlán agus úsáid á baint as fuinneamh inathnuaite nó agus úsáid á baint as breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch mar bhunábhar, agus modheolaíochtaí an Aontais maidir le lipéadú táirgí agus tionscnaimh an Aontais maidir le táirgí inbhuanaithe[...], ar modheolaíochtaí agus tionscnaimh iad atá ann cheana, á gcur san áireamh. Sheachnódh sé **sin** [...]cleachtais mheabhlacha agus mhéadódh sé iontaoibh tomhaltóirí. Thairis sin, ós rud é gur fearr le tomhaltóirí táirgí a rannchuidíonn le cuspóirí comhshaoil agus athraithe aeráide, spreagfadh sé éileamh margaidh ar na táirgí sin.

- (22) Is féidir breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a úsáid chun críoch fuinnimh, ach is féidir iad a úsáid freisin chun críoch neamhfhuinnimh mar bhunábhar nó mar amhábhhar amhail **an tionscal** cruach nó **[...]tionscal** na gceimiceán. Le húsáid breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch chun an dá chríoch, baintear lánleas astu chun iad a chur in ionad breoslaí iontaise a úsáidtear mar bhunábhar agus chun astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú in earnáil na tionsclaíochta agus ba cheart, mar sin, iad a chur san áireamh i sprioc a bhaineann le húsáid breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch. **Beidh breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch bunaithe ar hidrigin in-athnuaite ina gcuidiú chun astaíochtaí gás ceaptha teasa san Aontas a laghdú ach amháin má sheachnaítear dreasachtaí do táirgeadh níos mó leictreachas iontaise a sholáthar, rud a chruthódh leibhéal méadaithe astaíochtaí. Níor cheart go ndéanfaidh na coinníollacha a ghabhann le táirgeadh breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch difear diúltach don aistriú tionsclaíoch glas agus inbhuanaithe, ná níor cheart dóibh moill a chur air, ar an gcoinneall nach mbeidh méadú ar astaíochtaí gáis ceaptha teasa an Bhallstáit atá i gceist.** Níor cheart go mbeadh de thoradh ar bhearta náisiúnta a thacaíonn le glacadh breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch in earnáil na tionsclaíochta glanmhéadú ar thruailliú mar gheall ar éileamh méadaithe ar ghiniúint leictreachais a shásaítear leis na breoslaí iontaise is mó a dhéanann truailliú, amhail gual, díosal, lignít, ola, móin agus scealla ola.

- (23) Tá an-tábhacht ag baint leis an leibhéal uailmhéine a mhéadú in earnáil an téimh agus an fhuaraithe chun an sprioc fhoriomlán fuinnimh inathnuaite a bhaint amach ós rud é gur téamh agus fuarú a ídionn thart ar leath d'fhuinneamh an Aontais, lena gcumhdaítear raon leathan úsáidí deiridh agus teicneolaíochtaí i bhfoirgnimh, in earnáil na tionsclaíochta agus i dtéamh agus fuarú ceantair. Chun dlús a chur leis an méadú ar[...] fhuinneamh inathnuaite in earnáil an téimh agus an fhuaraithe, ba cheart méadú bliantúil de phointe céatadáin ar a laghad [...] ar leibhéal na mBallstát a bheith ina cheangal mar íosleibhéal ar gach Ballstát. An meánmhéadú ceangailteach bliantúil íosta 0.8 pointe céatadáin 0.8 idir 2021 agus 2025, agus 1.1 pointe céatadáin idir 2026 agus 2030 i dtéamh agus i bhfuarú is infheidhme maidir leis na Ballstáit uile, ba cheart iad a chomhlánú le méaduithe táscacha breise nó rátaí breisithe a ríomhfar go sonrach do gach Ballstát i gcomhréir leis an uailmhian is gá san earnáil sin a shainítear sa Chomhaontú Glas don Eoraip. Is é is aidhm do na méaduithe nó na breisithe táscacha, Ballstát- sonracha, breise sin athdháileadh a dhéanamh ar na hiarrachtaí breise is gá chun an leibhéal foinsí inathnuaite atá ag teastáil a bhaint amach i measc na mBallstát in 2030 bunaithe ar OTI agus ar chostéifeachtúlacht agus treoir a thabhairt do na Ballstáit a mhéid a bhaineann leis an méid a d'fhéadfadh a bheith ina leibhéal leordhóthanach fuinnimh inathnuaite le húsáid san earnáil sin i gcás nach n-úsáidfear tuilleadh fuinnimh inathnuaite in earnálacha eile. Ba cheart liosta níos faide de bhearta difriúla a chur san áireamh freisin i dTreoir (AE) 2018/2001 chun an méadú ar sciar na bhfoinsí inathnuaite fuinnimh i dtéamh agus fuarú a éascú. Féadfaidh Ballstáit beart amháin nó níos mó ón liosta beart a chur chun feidhme. [...] Na Ballstáit a bhfuil sciar foinsí fuinnimh in- athnuaite os cionn 50 % acu cheana féin in earnáil an téimh agus an fhuaraithe, ba cheart dóibh[...] leanúint[...] de gan ach leath den ráta méadaithe ceangailteach bliantúil agus leath na méaduithe nó na breisithe táscacha breise a chur i bhfeidhm. Féadfaidh Ballstáit a bhfuil sciar inathnuaite de 60 % nó [...] os a chionn sin acu an sciar sin a áireamh mar chomhlíonadh cheana féin ar an meánráta méadaithe bliantúil ceangailteach agus [...] ar na méaduithe nó na rátaí breisithe táscacha breise bliantúla i gcomhréir le pointí (b) agus (c) de mhír 2 d'Airteagal 23. [...]

- (24) Chun a áirithiú go ngabhann faisnéis níos fearr do thomhaltóirí le ról méadaithe an téimh agus fuaraithe ceantair, is iomchuí soiléiriú agus neartú a dhéanamh ar nochtadh i dtaca le [...] sciar **an fhuinnimh inathnuaite** agus éifeachtúlacht fuinnimh **na** gcóras [...] **sin**.
- (25) Córais téimh agus fuaraithe ceantair, ar córais iad atá nua-aimseartha, éifeachtúil agus bunaithe ar fhoinsí inathnuaite fuinnimh, tá acmhainn léirithe acu chun réitigh chostéifeachtacha a sholáthar chun fuinneamh inathnuaite a chomhtháthú, éifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú agus an córas fuinnimh a chomhtháthú, rud a éascóidh **ag an am céanna** dícharbónú foriomlán earnáil an téimh agus an fhuaraithe. Chun a áirithiú **go mbaintear** leas as an acmhainn **sin** [...], ba cheart an méadú bliantúil ar fhuinneamh inathnuaite agus/nó dramhtheas agus **dramhfhuacht** i dtéamh agus fuarú ceantair a ardú ó 1 phointe céatadáin go 2.1 **pointe céatadáin** gan cineál táscach an mhéadaithe [...] **sin** a athrú, rud a léiríonn forbairt mhíchothrom gréasáin den chineál sin ar fud an Aontais.
- (26) Mar gheall ar an tábhacht mhéadaithe a bhaineann le téamh agus fuarú ceantair agus mar gheall ar an ngá atá ann le forbairt na ngréasán sin a stiúradh chun níos mó fuinnimh inathnuaite a chomhtháthú, is iomchuí ceanglais a leagan síos chun an ceangal a áirithiú idir soláthróirí tríú páirtí d'fhuinneamh inathnuaite agus de dhramhtheas agus dramhfhuacht agus córais líonraí téimh agus fuaraithe ceantair os cionn 25 MW.

(26a) Cuireann córais téimh agus fuaraithe ceantair níos mó le cothromú na heangaí leictreachais trí éileamh breise a chur ar fáil ar leictreachas inathnuaite athraitheach, amhail ón ngaoth agus ón ngrian, nuair a bhíonn leictreachas inathnuaite den sórt sin flúirseach agus saor agus go ndéanfaí é a chiorrú mura n-úsáidfí é, trí úsáid a bhaint as teaschaidéil mhóra leictreacha, go háirithe nuair a bhíonn na teaschaidéil sin cúpláilte le teirmeastóráil mhór. Gabhann dhá thairbhe le teaschaidéil toisc go gcuireann siad go mór le héifeachtúlacht fuinnimh, go spárálann siad méid suntasach fuinnimh agus costais mhóra ar thomhaltóirí, agus go ndéantar foinsí inathnuaite fuinnimh a chomhtháthú trí úsáid níos fearr a bhaint as fuinneamh geoiteirmeach agus comhthimpeallach. Chun dlús a chur le húsáid teaschaidéal, go háirithe teaschaidéil mhóra i gcórais téimh agus fuaraithe ceantair, is iomchuí cead a thabhairt do na Ballstáit leictreachas inathnuaite atá ag tiomáint na dteaschaidéal sin a áireamh i dtreo an mhéadaithe bhliantúil cheangaltaigh tháscaigh ar fhuinneamh inathnuaite i dtéamh agus i bhfuarú agus i dtéamh agus i bhfuarú ceantair.

(27) In ainneoin go bhfuil ar fáil go forleathan, ní bhaintear ach tearcúsáid as d[...]ramhtheas agus dramhfhuacht, rud is cúis le cur amú acmhainní [...], éifeachtúlacht fuinnimh níos ísle i gcórais náisiúnta fuinnimh agus ídiú fuinnimh níos airde ná mar is gá san Aontas. D'fhéadfadh ceanglais le haghaidh comhordú níos dlúithe idir oibreoirí téimh agus fuaraithe ceantair, earnálacha tionsclaíochta agus treasacha, agus údaráis áitiúla éascú a dhéanamh ar an idirphlé agus ar an gcomhar atá riachtanach chun leas a bhaint as acmhainn chostéifeachtach dramhtheasa agus dramhfhuachta trí chórais téimh agus fuaraithe ceantair.

(27a) Is iomchuí a ligean do dhramhtheas agus do dhramhfhuacht a bheith ina gcuid den iarracht ar spriocanna a bhaint amach maidir le fuinneamh inathnuaite i bhfoirgnimh agus sa tionsclaíocht ar choinníoll go soláthraítear dramhtheas agus dramhfhuacht d'fhoirgnimh agus don tionsclaíocht ó théamh agus fuarú éifeachtúil ceantair. Agus an dramhtheas agus an dramhfhuacht incháilithe chun céatadán áirithe den sprioc tháscach maidir le fuinneamh inathnuaite do stoc foirgneamh an Aontais a bhaint amach agus chun an sprioc maidir leis an meánmhéadú bliantúil i bhfuinneamh inathnuaite don tionsclaíocht a bhaint amach, féadfar leas a bhaint as sineirgí idir fuinneamh inathnuaite agus dramhtheas agus dramhfhuacht i ngréasáin téimh agus fuaraithe ceantair ach cur leis an réasúnaíocht eacnamaíoch a ghabhann le hinfheistíocht a dhéanamh i nuachóiriú agus i bhforbairt na ngréasán sin. Dá bhrí sin, níl sé inghlactha dramhtheas a áireamh sa tagarmharc fuinnimh inathnuaite thionsclaíoch ach amháin a mhéid a bhaineann le dramhtheas nó dramhfhuacht arna sheachadadh trí oibreoir téimh agus fuaraithe ceantair ó láithreán nó foirgneamh tionsclaíoch eile, á áirithiú ar an gcaoi sin gurb é príomhghníomhaíocht an oibreora teas nó fuacht a sholáthar agus go ndéantar idirdhealú soiléir idir an dramhtheas a áirítear agus an dramhtheas arna aisghabháil laistigh den fhiontar nó den fhoirgneamh céanna nó san fhiontar nó san fhoirgneamh gaolmhar. I gcás na tionsclaíochta, ní fhéadfaí ach dramhtheas a dhíoltar le fiontar tionsclaíoch mar chustaiméir ag soláthraí téimh ceantair agus arna allmhairiú aige a áireamh sa sprioc thionsclaíoch.

(28) Chun a áirithiú go nglacfaidh téamh agus fuarú ceantair páirt iomlán i gcomhtháthú earnáil an fhuinnimh, is gá an comhar le hoibreoirí córas dáileacháin leictreachais a leathnú chun oibreoirí córas tarchurtha leictreachais a chumhdach agus **chun** raon feidhme an chomhair a leathnú go pleanáil infheistíochtaí eangaí agus margaí **chun** úsáid níos fearr a bhaint as acmhainn téimh agus fuaraithe ceantair ó thaobh seirbhísí solúbthachta a sholáthar i margaí leictreachais. Ba cheart deiseanna a bheith ann le haghaidh comhar breise le hoibreoirí gréasán gáis, lena n-áirítear gréasáin hidrigine agus gréasáin fuinnimh eile, chun comhtháthú níos leithne sna hiompróirí fuinnimh agus an úsáid is costéifeachtaí a áirithiú.

(29) Is féidir le húsáid breoslaí inathnuaite agus leictreachas inathnuaite in earnáil **an** iompair cur le dícharbónú **earnáil** iompair an Aontais ar bhealach costéifeachtach, agus feabhas a chur ar an éagsúlú fuinnimh san earnáil sin, i measc **rudai** eile, agus san am céanna, nuálaíocht, fás agus fostaíocht a chur chun cinn i ngeilleagar an Aontais agus an spleáchas ar allmhairí fuinnimh a laghdú. D'fhonn an sprioc mhéadaithe le haghaidh laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa atá sainithe ag an Aontas a bhaint amach, ba cheart an leibhéal fuinnimh inathnuaite a sholáthraítear do gach modh iompair san Aontas a mhéadú. Tríd an sprioc iompair a léiriú mar sprioc chun déine astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú, spreagfaí úsáid mhéadaithe na mbreoslaí is costéifeachtaí agus is fearr ó thaobh feidhmiúlachta de, i dtéarmaí **astaíochtaí gás** ceaptha teasa a laghdú, in earnáil an iompair. Ina theannta sin, le sprioc chun déine astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú, spreagfaí nuálaíocht agus leagfaí amach tagarmharc soiléir chun comparáid a dhéanamh idir cineálacha breoslaí agus leictreachas in- athnuaite, bunaithe ar dhéine a n- astaíochtaí gás ceaptha teasa. **Sa bhreis air sin**, [...], trí leibhéal na sprice fuinneamh- bhunaithe ar bhithbhreoslaí ardfhorbartha agus ar bhithghás a mhéadú, agus trí sprioc le haghaidh breoslaí in- athnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a thabhairt isteach, d'áiritheofaí úsáid mhéadaithe breoslaí in- athnuaite leis an tionchar comhshaoil is lú i modhanna iompair ar deacair iad a leictriú. Ba cheart a áirithiú go mbainfí amach na spriocanna sin trí oibleagáidí ar sholáthróirí breoslaí chomh maith le bearta eile a áirítear i [Rialachán (AE) 2021/XXX maidir le breoslaí inathnuaite agus ísealcharbóin a úsáid sa mhuiriompar - FuelEU Maritime agus Rialachán (AE) 2021/XXX maidir le cothrom iomaíochta a áirithiú don aeriompar inbhuanaithe]. Níor cheart oibleagáidí tiomnaithe a leagan síos ar sholáthróirí breoslaí eitlíochta ach amháin de bhun [Rialachán (AE) 2021/XXX maidir le cothrom iomaíochta a áirithiú don aeriompar inbhuanaithe].

(29a) [...] Chun spreagadh a thabhairt don soláthar breoslaí in-athnuaite don earnáil buncaeireachta muirí idirnáisiúnta, earnáil is deacair a dhícharbónú, ba cheart breoslaí in-athnuaite a sholáthraítear do bhuncair mhuirí idirnáisiúnta a áireamh sa tomhaltas deiridh fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite san earnáil iompair agus, dá réir sin, ba cheart breoslaí a sholáthraítear d'umair mhuirí idirnáisiúnta a áireamh i dtomhaltas deiridh foinse fuinnimh in earnáil an iompair. Ach, tá sciar mór d'iompar muirí san áireamh ag roinnt de na Ballstáit san olltomhaltas deiridh fuinnimh. I bhfianaise na srianta teicneolaíochta agus rialála atá ann faoi láthair agus a chuireann cosc ar úsáid tráchtála bithbhreoslaí sa mhuir, is iomchuí, dá bhrí sin, díolúine pháirteach a sholáthar do na Ballstáit laistigh de ríomh an mhéid fuinnimh a sholáthraítear d'iompar muirí ionas go mbeidh siad in ann uasteorainn 15 % a chur lena n-olltomhaltas deiridh fuinnimh in earnáil an iompair mhuirí, agus na spriocanna sonracha iompair á ríomh. I gcás na mBallstát oileánach ina bhfuil an t-olltomhaltas deiridh fuinnimh in earnáil an iompair mhuirí ard go díréireach, eadhon níos mó ná aon trian de thomhaltas bóthair agus iarnróid, ba cheart go mbeadh an uasteorainn cothrom le 5 %. Mar sin féin, i bhfianaise shaintréithe na buncaeireachta muirí idirnáisiúnta, níor cheart an méid fuinnimh a thomhlaítear i mbuncaeireacht mhuirí idirnáisiúnta a áireamh in olltomhaltas deiridh fuinnimh Ballstáit, chun críocha an sciar foriomlán inathnuaite a thomhas toisc gurb é sin an buanchleachtas i gcomharduithe fuinnimh Eurostat nó na Gníomhaireachta Idirnáisiúnta Fuinnimh.

- (30) Beidh ról fíor-riachtanach ag an leictrea-shoghluaisteacht ó thaobh earnáil an iompair a dhícharbónú. Chun forbairt bhreise na leictrea-shoghluaiseachta a chothú, ba cheart do na Ballstáit sásra creidmheasa a bhunú a chuirfeadh ar a gcumas d'oibreoirí pointí luchtaithe atá inrochtana don phobal rannchuidiú leis an oibleagáid a leag Ballstáit ar sholáthróirí breoslaí a shásamh, trí leictreachas inathnuaite a sholáthar. Agus tacaíocht á cur ar fáil trí shásra den sórt sin do leictreachas in **earnáil an** iompair, tá sé tábhachtach go gcoinneodh na Ballstáit orthu le hardleibhéal uaillmhéine a leagan síos i dtaca lena meascán breosla leachtaigh in **earnáil an** iompair a dhícharbónú.
- (31) Tá sé d'aidhm ag beartas fuinnimh inathnuaite an Aontais rannchuidiú le spriocanna an Aontais Eorpaigh i dtaca le maolú ar an athrú aeráide a bhaint amach i dtéarmaí astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú. Agus an sprioc sin á saothrú, tá sé fíor-riachtanach rannchuidiú freisin le cuspóirí níos leithne comhshaoil, agus go háirithe le cailliúint na bithéagsúlachta a chosc, rud atá faoi thionchar diúltach mar gheall ar an athrú indíreach ar an talamhúsáid a bhaineann le táirgeadh bithbhreoslaí, bithleachtanna agus breoslaí bithmhaise áirithe. Is seanchúram tábhachtach idirghlúine do shaoránaigh an Aontais agus do reachtóirí an Aontais é rannchuidiú sna cuspóirí aeráide agus comhshaoil sin. Mar thoradh air sin, níor cheart do na hathruithe sa bhealach a ríomhtar an sprioc iompair difear a dhéanamh do na teorainneacha a bunaíodh i dtaobh breoslaí áirithe a tháirgtear ó bharra bia agus beatha a áireamh i dtreo na sprice sin de pháirt amháin, agus breoslaí lena ngabhann riosca ard maidir le hathrú indíreach ar an talamhúsáid den pháirt eile. Ina theannta sin, chun nach gcruthófaí dreasacht chun bithbhreoslaí agus bithghás a tháirgtear ó bharra bia agus beatha a úsáid in earnáil an iompair, ba cheart rogha a bheith ag Ballstáit fós iad **a** áireamh i dtreo na sprice iompair, nó gan iad a áireamh. Mura ndéanfaidh siad iad a áireamh, féadfaidh siad laghdú dá réir a dhéanamh ar an sprioc chun déine astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú, ar an tuiscint go bhfuil laghdú 50 % ann ar astaíochtaí gás ceaptha teasa le bithbhreoslaí atá bunaithe ar bharra bia agus beatha, rud atá ag freagairt do na gnáthluachanna a leagtar amach in iarscríbhinn a ghabhann leis an Treoir **leasaitheach** seo maidir le laghdú ar **astaíochtaí gás ceaptha teasa** na gconairí táirgthe is ábhartha i gcás bithbhreoslaí atá bunaithe ar bharra bia agus beatha, chomh maith leis an íostairseach laghduithe **a bhfuil feidhm aici** [...]maidir le formhór na suiteálacha a tháirgeann bithbhreoslaí den sórt sin.

- (32) Nuair a léirítear an sprioc iompair mar sprioc chun déine astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú, ní gá iolraitheoirí a úsáid chun foinsí inathnuaite fuinnimh áirithe a chur chun cinn. An chúis atá leis sin ná go laghdaíonn foinsí inathnuaite fuinnimh difriúla méideanna difriúla astaíochtaí gás ceaptha teasa agus, dá bhrí sin, ní mar an gcéanna an rannchuidiú a dhéanann siad leis an sprioc. Ba cheart a mheas go bhfuil astaíochtaí **gás ceaptha teasa** nialasacha ag fuinneamh inathnuaite, rud a chiallaíonn go laghdaíonn sé astaíochtaí **gás ceaptha teasa** 100 % i gcomparáid le leictreachas a ghintear as breoslaí iontaise. Cruthóidh sé sin dreasacht chun fuinneamh inathnuaite a úsáid ós rud é nach dócha go mbainfear céatadán chomh hard céanna de laghduithe **gás ceaptha teasa** amach le breoslaí inathnuaite agus le breoslaí carbóin athchúrsáilte. Mar sin, an bealach ab éifeachtúla chun iompar de bhóthar a dhícharbónú ná leictriú atá ag brath ar fhoinsí inathnuaite fuinnimh. Ina theannta sin, chun úsáid bithbhreoslaí ardghorbartha agus bithgháis agus breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a chur chun cinn i modhanna **iompair** na heitlíochta agus na mara, ar modhanna iad atá deacair a leictriú, is iomchuí an t-iolraitheoir a choimeád do na breoslaí sin a sholáthraítear sna modhanna sin nuair a dhéantar iad a áireamh maidir leis na spriocanna sonracha a leagtar amach le haghaidh na mbreoslaí sin.
- (33) Cuireann leictriú díreach earnálacha críochúsáide, lena n-áirítear earnáil an iompair, leis an éifeachtúlacht, agus éascaíonn sé an t-aistriú go córas fuinnimh atá bunaithe ar fhuinneamh inathnuaite. Is meán éifeachtach ann féin é, mar sin, chun astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú. Ní gá, mar sin, creat maidir le breisiócht a chruthú a bhainfeadh go sonrach le leictreachas inathnuaite a sholáthraítear d'fheithiclí leictreacha in **earnáil** an iompair.
- (34) Ós rud é gur mar fhuinneamh inathnuaite a dhéanfar breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a áireamh, gan beann ar an earnáil ina n-ídítear iad, ba cheart leathnú a dhéanamh ar na rialacha lena gcinntear a nádúr inathnuaite nuair is ó leictreachas a tháirgtear iad, ar rialacha iad nár bhain leis na breoslaí sin ach amháin nuair a ídítear in earnáil an iompair iad, chun gach breosla inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a chumhdach, gan beann ar an earnáil [...] **ina** n-ídítear iad.
- (35) Chun éifeachtacht comhshaoil níos airde a áirithiú i dtaobh chritéir an Aontais maidir le inbhuanaitheacht agus laghdú astaíochtaí **gás** ceaptha teasa le haghaidh breoslaí bithmhaise soladaí i suiteálacha ina dtáirgtear téamh, leictreachas agus fuarú, ba cheart an íostairseach chun critéir den sórt sin a chur i bhfeidhm a íslíú ón tairseach reatha de 20 MW go [...] **10** MW.

(36) Le Treoir (AE) 2018/2001, neartaíodh an creat maidir le hinbhuanaitheacht bithfhuinnimh agus laghduithe ar **astaíochtaí** gás ceaptha teasa trí chritéir a leagan síos do gach earnáil chríochúsáide. Leagadh amach rialacha inti le haghaidh bithbhreoslaí, bithleachtanna agus breoslaí bithmhaise arna dtáirgeadh ó bhithmhais foraoise, rialacha lenar éilíodh inbhuanaitheacht na n-oibríochtaí buainte [...]. Chun cosaint fheabhsaithe a bhaint amach do ghnáthóga ar mhórán carbóin a bhfuil an-bhithéagsúlacht iontu, amhail foraoisí príomhúla, foraoisí atá ar mhórán bithéagsúlachta, féarthailte agus tailte portaigh, ba cheart eisceachtaí agus teorainneacha ar bhithmhais foraoise a fhoinsiú ó na ceantair sin a thabhairt isteach, **laistigh den chur chuige rioscabhunaithe**, [...] **arna spreagadh** ag an gcur chuige atá ann i dtaca le bithbhreoslaí, le bithleachtanna agus le breoslaí bithmhaise arna dtáirgeadh ó bhithmhais talmhaíochta. Ina theannta sin, ba cheart na critéir maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a chur i bhfeidhm freisin maidir le suiteálacha bithmhais-bhunaithe atá ann cheana chun a áirithiú gur laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a bheidh mar thoradh ar tháirgeadh bithfhuinnimh i ngach suiteáil den sórt sin i gcomparáid le fuinneamh a ghintear as breoslaí iontaise.

(36a) **Tá gealltanais tugtha ag an Aontas inbhuanaitheacht comhshaoil, eacnamaíoch agus shóisialta an táirgthe breosla bithmhaise a fheabhsú. Comhlánaíonn an Treoir seo ionstraimí reachtacha eile de chuid an Aontais, amhail an [tionscnamh reachtach] maidir le Rialachas Corparáideach Inbhuanaithe (SCG), ina leagtar amach ceanglais díchill chuí sa slabhra luacha maidir le drochthionchair ar chearta an duine nó ar an gcomhshaol.**

(36b) **Leis an gcoincheap ‘foraois agus coillearnach eile an-bhithéagsúil ar mhórán speiceas nach bhfuil díghrádaithe’, áiritheofar cosaint leordhóthanach do na limistéir sin gan bacainn ghinearálta a chur ar bhithmhais foraoise a úsáid chun bithbhreoslaí, bithleachtanna agus breoslaí bithmhaise a tháirgeadh. Chun na críche sin, maidir le cur i bhfeidhm an choincheapa seo i gcás bithmhais foraoise, agus i gcás bithmhais foraoise amháin, ní bheidh ach foraoisí agus coillearnach atá ar mhórán bithéagsúlachta, arna shainaithint sin ag na húdaráis inniúla go heolaíoch nó ó thaobh riaracháin de, faoi réir eisiamaigh agus teorainneacha maidir le táirgeadh bithmhaise foraoise.**

(36c) Ba cheart na critéir inbhuanaitheachta a bhaineann le baint bhithmhaise foraoise a shonrú a thuilleadh, i gcomhréir le prionsabail an bhainistithe inbhuanaithe ar fhoraoisí. Is é is aidhm do na sonraíochtaí sin an cur chuige rioscabhunaithe do bhithmhais foraoise a neartú agus a shoiléiriú, agus ag an am céanna forálacha comhréireacha a chur ar fáil do na Ballstáit lena gceadófar oiriúnuithe spriocdhírithe a dhéanamh i gcás cleachtas a d'fhéadfadh a bheith iomchuí go háitiúil.

(37) Chun an t-ualach riaracháin ar tháirgeoirí breoslaí inathnuaite agus breoslaí carbóin athchúrsáilte agus ar Bhallstáit a laghdú, i gcás ina n-aithníonn an Coimisiún trí ghníomh cur chun feidhme go dtugtar fianaise le scéimeanna deonacha nó náisiúnta nó go soláthraítear sonraí cruinne leo maidir le [...] comhlíonadh critéar i ndáil le hinbhuanaitheacht agus laghdú astaíochtaí gás ceaptha teasa chomh maith le ceanglais eile a leagtar amach sa Treoir **leasaitheach** seo, ba cheart do Bhallstáit glacadh le torthaí an deimhnithe a eisítear le scéimeanna den sórt sin, laistigh de raon feidhme aitheantas an Choimisiúin. Chun an t-ualach ar shuiteálacha beaga a laghdú, **féadfaidh** [...] na Ballstáit sásra simplithe fíorúcháin **dheonaigh** a bhunú le haghaidh suiteálacha a bhfuil **ionchur teirmeach iomlán** acu idir **10** [...] agus **20** [...] MW.

(38) Le blianta beaga anuas, tá an iliomad cásanna calaoise nó amhrais calaoise le bithbhreoslaí feicthe ag an Eoraip. Chun na rioscaí a mhaolú agus chun calaois a chosc ar bhealach níos fearr, gabhann breisithe luachmhara le Treoir (AE) 2018/2001 ó thaobh na trédhearcachta, na hinrianaitheachta agus na maoirseachta de. Tá sé d'aidhm ag bunachar sonraí an Aontais atá le cur ar bun ag an gCoimisiún rianú breoslaí leachtacha agus gásacha inathnuaite agus breoslaí carbóin athchúrsáilte a chumasú. Ba cheart a raon feidhme a leathnú ó iompar chun gach earnáil chríochúsáide eile ina n-ídítear breoslaí a chumhdach. Is ríthábhachtach an tacaíocht a bheidh ansin don fhaireachán cuimsitheach ar tháirgeadh agus ar ídiú na mbreoslaí sin, agus maolóidh sé ag an am céanna na rioscaí a bhaineann le háireamh dúbailte nó neamhrialtachtaí feadh na slabhraí soláthair atá cumhdaithe ag bunachar sonraí an Aontais. Ina theannta sin, chun aon riosca a bhaineann le héilimh dhúbailte ar an ngás inathnuaite céanna a sheachaint, ba cheart ráthaíocht tionscnaimh a eisítear i dtaca le haon choinsíneacht gáis inathnuaite atá cláraithe sa bhunachar sonraí a chur ar ceal. Ba cheart don Choimisiún agus do na Ballstáit iarracht a dhéanamh oibriú ar an idirnascacht idir na bunachair sonraí sula rachaidh bunachar sonraí an Aontais Eorpaigh beo, agus, ar an gcaoi sin, déthreocht na mbunachar sonraí a áirithiú agus aistriú rianúil a éascú. Mar chomhlánú ar an neartú sin ar thrédhearcacht agus inrianaitheacht coinsíneachtaí aonair amhábhhar agus breoslaí sa slabhra soláthair, leis an nGníomh Cur Chun Feidhme maidir le deimhniú inbhuanaitheachta¹⁸ a glacadh le déanaí cuireadh feabhas ar na ceanglais maidir le hiniúchadh a dhéanamh ar chomhlachtaí deimhniúcháin chomh maith leis na cumhachtaí maidir le maoirseacht phoiblí a mhéadú, lena n-áirítear an deis a bheith ag údaráis inniúla náisiúnta rochtain a fháil ar dhoiciméid agus ar áitribh oibreoirí eacnamaíocha agus iad i mbun rialuithe. Ar an gcaoi sin, rinneadh sláine chreat fíorúcháin Threoir (AE) 2018/2001 a neartú go mór tríd an iniúchadh a dhéanann comhlachtaí deimhniúcháin agus Bunachar Sonraí an Aontais a chomhlánú le hacmhainneacht fíorúcháin agus maoirseachta údaráis inniúla na mBallstát. Moltar go láidir leas a bhaint as an dá fhéidearthacht maidir le maoirseacht phoiblí.

¹⁸ Rialachán cur chun feidhme (AE).../... ón gCoimisiún maidir le rialacha lena bhfíoraítear critéir maidir le hinbhuanaitheacht, maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa agus critéir i ndáil le riosca íseal maidir le hathrú indíreach ar thalamhúsáid

(38a) Tá an Treoir leasaitheach seo bunaithe ar Airteagal 194(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), a thugann an bunús dlí chun bearta a mholadh chun cineálacha fuinnimh nua agus inathnuaite a fhorbairt, ceann de spriocanna bheartas fuinnimh an Aontais, a leagtar amach in Airteagal 194(1), pointe(c) CFAE. Glacadh Treoir (AE) 2018/2001, a leasaítear leis an Treoir leasaitheach seo, freisin faoi Airteagal 194(2) CFAE. Cuirtear Airteagal 114 CFAE, bunús dlí an mhargaidh inmheánaigh, leis, chun Treoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁹ maidir le cáilíocht bhreosla, atá bunaithe ar an bhforáil sin, a leasú.

(39) Déantar roinnt tagairtí i roinnt áiteanna sa Rialachán Rialachais (AE) 2018/1999 don sprioc cheangailteach ar leibhéal an Aontais gur ó fhuinneamh inathnuaite a thiocfaidh 32 % ar a laghad d'olltomhaltas fuinnimh an Aontais in 2030. Ós rud é gur gá an sprioc sin a mhéadú chun cur go héifeachtach leis an uaillmhian go laghdófaí astaíochtaí gás ceaptha teasa 55 % faoi 2030, ba cheart na tagairtí sin a leasú. Ní chruthóidh aon cheanglais phleanála nó tuairiscithe bhreise a leagtar síos córas nua pleanála agus tuairiscithe, ach ba cheart dóibh a bheith faoi réir an chreata pleanála agus tuairiscithe atá ann cheana faoi Rialachán (AE) 2018/1999.

(40) Ba cheart raon feidhme Threoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁰ a leasú chun ceanglais rialála dhúbailte a sheachaint maidir le cuspóirí dícharbónaithe breoslaí iompair agus chun ailíniú le Treoir (AE) 2018/2001.

¹⁹ **Treoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Deireadh Fómhair 1998 maidir le cáilíocht breoslaí peitрил agus díosail agus lena leasaítear Treoir 93/12/CEE ón gComhairle (IO L 350, 28.12.1998, lch. 58).**

²⁰ Treoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Deireadh Fómhair 1998 maidir le cáilíocht breoslaí peitрил agus díosail agus lena leasaítear Treoir 93/12/CEE ón gComhairle (IO L 350, 28.12.1998, lch. 58).

- (41) Ba cheart sainmhínte Threoir 98/70/CE a leasú chun iad a ailíniú le Treoir (AE) 2018/2001 agus ar an gcaoi sin, sainmhínte difriúla a bheith á gcur i bhfeidhm sa dá ghníomh sin a sheachaint.
- (42) Ba cheart na hoibleagáidí maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú agus bithbhreoslaí a úsáid i dTreoir 98/70/CE a scríosadh chun cuíchóiriú a dhéanamh agus chun rialáil dhúbailte a sheachaint maidir leis na cuspóirí dícharbónaithe breoslaí iompair neartaithe dá bhforáiltear i dTreoir (AE) 2018/2001.
- (43) Ba cheart na hoibleagáidí maidir le faireachán agus tuairisciú ar laghduithe astaíochtaí gás ceaptha teasa a leagtar amach i dTreoir 98/70/CE a scríosadh chun rialáil dhúbailte ar oibleagáidí tuairiscithe a sheachaint.
- (44) Ba cheart Treoir (AE) 2015/652 ón gComhairle, lena soláthraítear rialacha mionsonraithe maidir le cur chun feidhme aonfhoirmeach Airteagal 7a de Threoir 98/70/CE, a aisghairm mar beidh sí as feidhm le haisghairm Airteagal 7a de Threoir 98/70/CE leis an Treoir seo.
- (45) A mhéid a bhaineann le comhpháirteanna bithbhunaithe i mbreosla díosail, leis an tagairt i dTreoir 98/70/CE do bhreosla díosail B7, is é sin breosla díosail ina bhfuil suas le 7 % d'eistir mheitile aigéid shailigh (FAME), cuirtear teorainn leis na roghanna atá ar fáil chun spriocanna ionchorpraithe bithbhreoslaí níos airde a bhaint amach mar a leagtar amach i dTreoir (AE) 2018/2001. An chúis atá leis sin ná gur B7 atá i gceist le soláthar iomlán breosla díosail an Aontais, nach mór. Mar gheall air sin, ba cheart sciar uasta na gcomhpháirteanna bithbhunaithe a mhéadú ó 7 % go 10 %. Chun glacadh B10 sa mhargadh a chothú, is é sin breosla díosail ina bhfuil suas le 10 % d'eistir mheitile aigéid shailigh (FAME), tá gá le grád cosanta B7 ar fud an Aontais le haghaidh 7 % FAME i mbreosla díosail mar gheall ar an gcion suntasach feithiclí nach bhfuil comhoiriúnach le B10 a mheastar a bheith sa fhlít faoi 2030. Ba cheart é sin a chur san áireamh in Airteagal 4, mír 1, an dara fomhír de Threoir 98/70/CE arna leasú leis an ngníomh seo.

- (46) Ba cheart a bheith in ann, mar thoradh ar na forálacha idirthréimhseacha, leanúint ar aghaidh le bailiú ordúil sonraí agus leis na hoibleagáidí tuairiscithe a shásamh maidir leis na hairteagail de Threoir 98/70/CE a scriostar leis an Treoir seo.
- (47) I gcomhréir le Dearbhú Comhpháirteach Polaitiúil an 28 Meán Fómhair 2011 ó na Ballstáit agus ón gCoimisiún maidir le doiciméid mhíniúcháin²¹, ghlac na Ballstáit mar chúram orthu féin, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, doiciméad amháin nó níos mó a chur leis an bhfógra maidir lena mbearta trasuite, ar doiciméid iad lena mínítear an gaol idir codanna de threoir agus páirteanna comhfhreagracha na n-ionstraimí náisiúnta trasuite. Maidir leis an Treoir seo, measann an reachtóir go bhfuil údar le doiciméid den sórt sin a tharchur, go háirithe tar éis bhreithiúnas Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh sa chás An Coimisiún v An Bheilg²² (cás C-543/17).

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasuithe ar Threoir (AE) 2018/2001

Leasaítear Treoir (AE) 2018/2001 mar a leanas:

- (1) in Airteagal 2, leasaítear an dara mír mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 4:

ciallaíonn ‘olltomhaltas deiridh fuinnimh’ na tráchtearraí fuinnimh sin arna seachadadh chun críoch fuinnimh chuig earnáil na tionsclaíochta agus an iompair, chuig teaghlaigh, chuig seirbhísí lena n-áirítear seirbhísí poiblí, talmhaíocht, foraoiseacht agus iascach, móide an leictreachas agus an teas a thomhlaíonn an brainse fuinnimh ar mhaithe le leictreachas agus teas [...], agus caillteanais leictreachais agus teasa le linn a ndáilte agus a dtarchurtha

²¹ IO C 369, 17.12.2011, lch. 14.

²² Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 8 Iúil 2019, An Coimisiún v An Bheilg, C-543/17, ECLI: AE: C:2019:573.

- (a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (36):

‘(36) ciallaíonn ‘breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch’ breoslaí leachtacha agus gásacha a ndíorthaítear a luach fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite seachas ó bhithmhais;’;

- (b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (47):

‘(47) ciallaíonn ‘luach réamhshocraithe’ luach a dhíorthaítear as luach tipiciúil trí fhachtóirí réamhchinntithe a chur i bhfeidhm agus ar féidir, in imthosca a shonraítear sa Treoir seo, é a úsáid seachas luach iarbhír;’;

- (c) cuirtear isteach na pointí seo a leanas:

‘(1a) ‘ciallaíonn ‘lomán cruinn ardchaighdeán’ lomán cruinn a leagadh nó a buaineadh ar shlí eile agus a aistríodh amach, atá oiriúnach le haghaidh úsáid thionsclaíoch de bharr a shaintréithe amhail speicis, toisí, díriocht agus dlús nóid, arna shainmhíniú agus arna údarú go cuí ag na Ballstáit i gcomhréir leis na coinníollacha foraoise ábhartha. Ní áirítear leis seo oibríochtaí tanúcháin réamhthráchtála nó crainn a bhaintear as foraoisí a ndearnadh tinte, lotnaidí, galair nó damáiste de bharr tosa aibhitheacha difear dóibh ;

(14a) ciallaíonn ‘crios tairisceana’ crios tairisceana mar a shainítear in Airteagal 2, pointe (65) de Rialachán (AE) 2019/943 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²³;

(14b) ciallaíonn ‘córas méadraithe cliste’ córas méadraithe cliste mar a shainítear in Airteagal 2, pointe (23) de Threoir (AE) 2019/944 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁴;

(14c) ‘ciallaíonn ‘pointe athluchtaithe’ pointe athluchtaithe mar a shainítear in [...] Airteagal 2, pointe (33) de Threoir (AE) 2019/944;

²³ Rialachán (AE) 2019/943 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 maidir leis an margadh inmheánach don leictreachas (IO L 158, 14.6.2019, lch. 54).

²⁴ Treoir (AE) [...] 2019/944 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 maidir le rialacha comhchoiteanna don mhargadh inmheánach leictreachais agus lena leasaítear Treoir 2012/27/AE (IO L 158, 14.6.2019, lch. 125).

(14d) ciallaíonn ‘rannpháirtí sa mhargadh’ rannpháirtí sa mhargadh mar a shainítear in [...] Airteagal 2, pointe (25) de Rialachán (AE) 2019/943;

(14e) ciallaíonn ‘margadh leictreachais’ margadh leictreachais mar a shainítear in Airteagal 2, pointe (9) de Threoir 2019/944;

(14f) ciallaíonn ‘ceallra baile’ ceallra inathluchtaithe neamhspleách de thoilleadh ainmniúil ar mó é ná 2 kWh, atá oiriúnach lena shuiteáil agus lena úsáid i dtimpeallacht bhaile;

(14g) ciallaíonn ‘ceallra feithicle leictrí’ ceallra feithicle leictrí mar a shainítear in Airteagal 2, pointe (12) den [Rialachán atá beartaithe maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020²⁵];

(14h) ciallaíonn ‘ceallra tionsclaíoch’ ceallra tionsclaíoch mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (11) den [Rialachán atá beartaithe maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020];

(14i) ciallaíonn ‘staid sláinte’ staid sláinte mar a shainítear i bpointe (25) d’Airteagal 2, pointe (25) den [Rialachán atá beartaithe maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020²⁶];

(14j) ciallaíonn ‘staid luchtaithe’ staid luchtaithe mar a shainítear in Airteagal 2, pointe (24) den [togra le haghaidh Rialacháin maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020];

(14k) ciallaíonn ‘pointe socraithe cumhachta’ an fhaisnéis **dhinimiciúil** a choinnítear i gcóras bainistithe ceallra lena bhforordaítear na socruithe cumhachta leictrí ar **ar cheart** don cheallra oibriú [...] **go hoptamach** le linn oibríocht [...] athluchtaithe nó sceite, ionas go ndéantar a staid sláinte agus a úsáid oibríochtúil a optamú;

²⁵ COM(2020) 798 final

²⁶ Togra le haghaidh [...] Rialachán **ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle** ‘maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020 (xxxx).

(14l) ciallaíonn ‘**ath**luchtú cliste’ oibríocht athluchtaithe ina ndéantar déine an leictreachais a sheachadtar chuig an gceallra a choigeartú **go dinimiciúil**[...], ar bhonn faisnéis a fhaightear trí chumarsáid leictreonach;

(14m) ciallaíonn ‘údarás rialaitheach’ údarás rialaitheach mar a shainítear in Airteagal 2, pointe (2) de Rialachán (AE) 2019/943;

(14n) ciallaíonn ‘luchtú déthreoch’ luchtú cliste i gcás inar féidir treo an **tsrutha** [...] leictrigh a aisiompú, ionas **go n-aistrítear an chumhacht** [...] leictreach ón gceallra chuig an bpointe athluchtaithe lena bhfuil sé ceangailte;

(14o) ciallaíonn ‘pointe athluchtaithe gnáthchumhachta’ pointe athluchtaithe gnáthchumhachta mar a shainítear in Airteagal 2, pointe 31 den [togra le haghaidh Rialachán maidir le leas a bhaint as bonneagar breoslaí ionadúil, lena n-aisghairtear Treoir 2014/94/AE];

(18a) ciallaíonn ‘tionscal’ cuideachtaí agus táirgí a thagann **faoi** ranna B, C **agus** F agus **faoi roinn** J, rannán (63) den aicmiú staidrimh gníomhaíochta eacnamaíocha (NACE REV.2)²⁷;

(18b) ciallaíonn ‘cuspóir neamhfhuinnimh’ úsáid breoslaí mar amhábhair i bpróiseas tionsclaíoch, seachas iad a úsáid chun fuinneamh a tháirgeadh;

(22a) ciallaíonn ‘breoslaí inathnuaite’ bithbhreoslaí, bithleachtanna, breoslaí bithmhaise agus breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch;

²⁷ Rialachán (CE) Uimh. 1893/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Nollaig 2006 lena mbunaítear an t-aicmiú staidrimh gníomhaíochtaí eacnamaíocha NACE Athbhreithniú 2 agus lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 3037/90 ón gComhairle chomh maith le Rialachán CE áirithe maidir le réimsí sonracha staidrimh (IO L 393, 30.12.2006, lch. 1).’;

(44a) ciallaíonn ‘foraois phlandála’²⁸ foraois a cuireadh a ndéantar dianbhainistiú uirthi agus a chomhlíonann na critéir seo a leanas go léir tráth a bplandála agus tráth aibithe na gclampaí: speiceas amháin nó dhá speiceas, cothrom i dtaca le haicme aoise, agus spásáil rialta eatarthu. Áirítear ann fáschoillte gearruainíochta le haghaidh adhmaid, snáithín agus fuinnimh, agus ní áirítear ann foraoisí a cuireadh le haghaidh cumhdaigh nó athbhunú éiceachórais, chomh maith le foraoisí a bhunaítear trí phlandáil nó síolú atá, tráth a bplandála agus tráth aibithe na gclampaí, nó a bheidh, tráth a bplandála nó tráth aibithe na gclampaí, cosúil le foraoisí a athghineann go nádúrtha;

(44b) ciallaíonn ‘foraois phlandaithe’ foraois arb é atá ann go príomha crainn arna mbunú trí phlandáil agus/nó síolú toiliúil ar choinníoll go measfar go mbeidh, sna crainn arna bplandú nó arna síolú, níos mó ná caoga faoin gcéad den stoc fáis tráth a n-aibithe; áirítear ann roschoill ó chrainn a plandáladh nó a síoladh ar dtús;’;

(2) Leasaítear Airteagal 3 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Áiritheoidh na Ballstáit i gcomhar le chéile gur ó fhoinsí fuinnimh inathnuaite a thiocfaidh 40 %, ar a laghad de sciar iomlán d’olltomhaltas deiridh fuinnimh an Aontais faoi 2030.’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

‘3. Déanfaidh na Ballstáit bearta chun a áirithiú go dtáirgfear fuinneamh ó bhithmhais ar bhealach ina n-íoslaghdófar iarmhairtí shaobhacha míchuí ar mhargadh na n-amhábhar bithmhaise agus tionchair dhíobhálacha ar an mbithéagsúlacht. Chuige sin, cuirfidh siad san áireamh ord na réiteach dramhaíola mar a leagtar amach in Airteagal 4 de Threoir 2008/98/CE agus prionsabal na húsáide cascáidí dá dtagraítear sa [...] **cheathrú** fomhír.

²⁸ **Cuirtear in iúl do na toscaireachtaí go n-úsáidtear sainmhínithe FAO le haghaidh ‘foraoisí plandála’ agus ‘foraoisí plandaithe’**

Seo a leanas cuid de na bearta dá dtagraítear sa chéad fhomhír:

- (a) Ní thabharfaidh na Ballstáit tacaíocht ar bith maidir leis na nithe seo a leanas:
- (i) lomáin sáibh, lomáin veiníre, stumpaí nó fréamhacha a úsáid chun fuinneamh a tháirgeadh.
 - (ii) táirgeacht fuinnimh inathnuaite arna tháirgeadh ó dramhaíl a loscadh mura gcomhlíontar na hoibleagáidí um bhailiú ar leithligh a leagtar síos le Treoir 2008/98/CE.
 - (iii) cleachtais nach bhfuil i gcomhréir leis na [...] **forálacha** dá dtagraítear sa **cheathrú** fomhír.
- (b) **12 mhí tar éis teacht i bhfeidhm na Treorach leasaithí seo** [...], agus gan dochar do na hoibleagáidí sa chéad fhomhír, ní thabharfaidh na Ballstáit aon tacaíocht **nua, ná ní dhéanfaidh siad aon tacaíocht a athnuachan**, do leictreachas a tháirgeadh ó bhithmhais foraoise i suiteálacha leictreachais amháin, mura [...] ndéanfar an leictreachas sin [...] a tháirgeadh i réigiún a shainaithnítear i bplean críochach um aistriú cóir arna fhormheasadh ag an gCoimisiún Eorpach, i gcomhréir le Rialachán (AE) 2021/ . . . ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an Ciste um Aistriú Cóir i ngeall ar a spleáchas ar bhreosláí iontaise soladacha, agus comhlíonann sé na ceanglais iomchuí a leagtar amach in Airteagal 29(11) **den Treoir seo**. [...]
- [...]

Tá an fhoráil sin gan dochar do thacaíocht do shuiteálacha leictreachais amháin a thosaigh ag oibriú roimh theacht i bhfeidhm na Treorach seo ar choinníoll go gcomhlíonann na suiteálacha sin na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 29(11), an dara fomhír, agus go bhfuil an tacaíocht dírithe go sonrach ar [...] threalamh gabhála agus stórála bhithmhais CO₂.

[...] Amhail ó theacht i bhfeidhm na Treorach leasaithí seo, glacfaidh na Ballstáit bearta chun cur i bhfeidhm phrionsabail na húsáide cascáidí le haghaidh bithmhaise a áirithiú, chun úsáid na lomán cruinn ardchaighdeán i dtáirgeadh an fhuinnimh a íoslaghdú, agus béim á cur ar scéimeanna tacaíochta agus aird chuí á tabhairt ar shonraíochtaí náisiúnta.

D'fhonn a áirithiú go n-úsáidfear bithmhais adhmaid de réir an bhreisluacha eacnamaíoch agus comhshaoil is airde atá aici san ord tosaíochtaí seo a leanas: 1) táirgí bunaithe ar adhmaid, 2) síneadh a chur lena saol seirbhíse, 3) athúsáid, 4) athchúrsáil, 5) bithfhuinneamh agus 6) diúscairt, déanfar scéimeanna tacaíochta do bithfhuinneamh a dhearadh ar bhealach a sheachnóidh conairí bithfhuinnimh neamh-inbhuanaithe a dhreasú agus an iomaíocht leis na hearnálacha ábhartha a shaobhadh.

[...] Féadfaidh Ballstáit [...] maolú ar phrionsabal na húsáide cascáidí nuair [...] nach féidir leis an tionscal áitiúil bithmhais foraoise a úsáid go cainníochtúil nó go teicniúil de réir breisluach eacnamaíoch nó comhshaoil is airde ná fuinneamh, le haghaidh bunábhair a thagann ó na nithe a leanas [...]:

(i) gníomhaíochtaí bainistíochta foraoisí riachtanacha, [...] darb aidhm [...] oibríochtaí tanúcháin réamhthráchtála a áirithiú nó i gcomhréir le reachtaíocht náisiúnta maidir le cosc ar fhalscaí i limistéir ardriosca; nó

(ii) lománaíocht tarrthála tar éis suaitheadh nádúrtha doiciméadaithe [...]; nó

(iii) buaint adhmaid áirithe nach mbíonn a saintréithe oiriúnach do shaoráidí próiseála áitiúla [...]

Uair amháin sa bhliain ar a mhéad, tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi achoimre ar mhaoluithe ar chur i bhfeidhm an phrionsabail na húsáide cascáidí amhail dá dtagraítear sa chéad fhomhír, mar aon le bonn cirt leis na [...] maoluithe sin agus an scála geografach a mbeidh feidhm [...] acu ina leith [...]. Poibleoidh an Coimisiún na fógraí a fhaightear, agus féadfaidh sé tuairim phoiblí a eisiúint maidir le haon cheann de na fógraí sin.

Faoi [...] **2027** cuirfidh an Coimisiún tuarascáil i láthair maidir le tionchar scéimeanna tacaíochta na mBallstát le haghaidh bithmhaise, lena n-áirítear an tionchar ar bhitheagsúlacht agus ar shaobhadh margaidh féideartha, agus **déanfaidh** [...] sé measúnú ar an bhféidearthacht i dtaobh tuilleadh srianta maidir le scéimeanna tacaíochta um an mbithmhais foraoise.’;

(c) cuirtear an mhír 4a seo a leanas isteach:

‘4a. Déanfaidh na Ballstáit creat a bhunú, a bhféadfaidh scéimeanna agus **bearta** tacaíochta a áireamh ann agus lena n-éascófar comhaontaithe ceannacháin cumhachta inathnuaite a ghlacadh, lena gcumasófar leictreachas inathnuaite a úsáid go leibhéal atá comhsheasmhach le ranníocaíocht náisiúnta an Bhallstáit dá dtagraítear i mír 2 agus ar luas atá comhsheasmhach leis na conairí tascacha dá dtagraítear in Airteagal 4(a)(2) de Rialachán (AE) 2018/1999. Go háirithe, ba cheart don chreat sin dul i ngleic leis na bacainní atá fós ann, lena n-áirítear iad siúd a bhaineann le nósanna imeachta ceadaithe, maidir le soláthar leictreachais ardchaighdeáin. Le linn dóibh an creat sin a dhearadh, ba cheart do na Ballstáit an leictreachas inathnuaite breise a chur san áireamh is gá chun na riachtanais a chomhlíonadh sna hearnálacha iompair, tionsclaíochta, tógála, agus téimh agus fuaraithe agus maidir le táirgeacht breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch.’;

(3) Leasaítear Airteagal 7 mar a leanas:

(a) i mír 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Maidir leis an gcéad fhomhír, pointe (a), (b) nó (c), ní mheasfar gás nó leictreachas ó fhoinsí inathnuaite ach aon uair amháin chun críocha sciar an fhuinnimh ó fhoinsí inathnuaite san olltomhaltas deiridh fuinnimh a ríomh. Cuirfear fuinneamh a tháirgtear ó bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch san áireamh san earnáil - leictreachas, téamh agus fuarú nó iompar - ina ndéanfar é a thomhailt.’

Féadfaidh na Ballstáit a chomhaontú, trí chomhaontú sonrach comhair, go ndéanfaidh siad na breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a thomhlaítear i mBallstát amháin a chur san áireamh faoin sciar d'olltomhaltas deiridh fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite sa Bhallstát inar táirgeadh iad. Chun faireachán a dhéanamh nach ndéantar na breoslaí inathnuaite céanna de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a chur san áireamh sa Bhallstát ina dtáirgtear iad agus sa Bhallstát ina dtomhlaítear iad araon agus chun an méid atá á éileamh a thaifeadadh, tabharfar fógra don Choimisiún faoi aon chomhaontú den sórt sin, lena n-áirítear méid na RFNBOanna atá le háireamh ar an iomlán agus i gcás gach Ballstáit agus an dáta a thiocfaidh an comhaontú sin chun bheith oibríochtúil.

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre de mhír 2:

‘Chun críocha mhír 1, an chéad fhomhír, pointe (a), déanfar olltomhaltas deiridh fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite a ríomh mar an chainníocht de leictreachas a tháirgtear i mBallstát ó fhoinsí inathnuaite, lena n-áirítear táirgeacht leictreachais ó athnuaiteáin, ó tháirgeoirí is tomhaltóirí agus ó chomhphobail fuinnimh inathnuaite agus leictreachas ó bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch agus lena n-eisiafar táirgeacht leictreachais in aonaid taisce pumpála ó uisce a pumpáladh in aghaidh fána chomh maith le leictreachas a úsáidtear chun breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a tháirgeadh.’;

(c) i mír 4, cuirfear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

(a) Déanfar tomhaltas deiridh fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite san earnáil iompair a ríomh mar shuim gach bithbhreosla, bithgháis agus breosla inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a thomhlaítear san earnáil iompair. [...] **Áireofar leis sin freisin breoslaí inathnuaite arna soláthar d'umair mhuirí idirnáisiúnta[...]**

(4) Leasaítear Airteagal 9 mar a leanas:

(a) cuirtear an mhír 1a seo a leanas isteach:

‘1a. Faoi 31 Nollaig 2025, **féachfaidh** gach Ballstát **le** tacú le comhaontú **ar** [...] thionscadal comhpháirteach amháin ar a laghad a **bhunú** le Ballstát amháin eile nó níos mó chun fuinneamh inathnuaite a tháirgeadh.[...]Tabharfar fógra don Choimisiún maidir le comhaontú den sórt, lena n-áirítear an dáta a mheasfar a bheidh sé ag feidhmiú. Maidir le tionscadail a mhaoinítear le ranníocaíochtaí náisiúnta faoi shásra maoiniúcháin an Aontais a bhunaítear le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1294 ón gCoimisiún²⁹, measfar go sásóidh siad an oibleagáid sin le haghaidh na mBallstát lena mbaineann.’;

(b) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘7a. Ba cheart do na Ballstáit ag a bhfuil imchuach farraige ina theorainn **comhaontú** a bheith ag comhoibriú [...] le chéile **maidir leis na spriocanna chun** [...] méid na **giniúna** fuinnimh inathnuaite amach ón gcósta **a bheidh le himscaradh laistigh de gach** [...] imchuach farraige faoi 2050, lena ngabhfaidh céimeanna idirmheánacha in 2030 agus 2040, **i gcomhréir le [Rialachán Leasaithe (AE) Uimh. 347/2013]**[...] Cuirfidh siad san áireamh na sainiúlachtaí agus an fhorbairt i ngach réigiún, acmhainneacht inathnuaite an imchuach farraige agus an tábhacht pleanáil eangacha comhlachaithe comhtháite amach ón gcósta a áirithiú. Tabharfaidh na Ballstáit fógra faoi **na spriocanna sin** sna pleananna comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide arna gcur isteach de bhua Airteagal 14 de Rialachán (AE) 2018/1999.’;

²⁹ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 2020/1294 ón gCoimisiún an 15 Meán Fómhair 2020 sásra maoiniúcháin um fuinneamh inathnuaite (IO L 303, 17.9.2020, lch. 1).

(5) Leasaítear Airteagal 15 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Aon sonraíochtaí teicniúla nach mór do threalamh agus do chórais fuinnimh inathnuaite a chomhlíonadh chun leas a fháil ó scéimeanna tacaíochta, déanfaidh na Ballstáit iad a shonrú go soiléir. I gcás inarb ann do chaighdeáin chomhchuibhithe nó caighdeáin Eorpacha, lena n-áirítear córais tagartha teicniúla arna mbunú ag na heagraíochtaí Eorpacha um chaighdeánú, déanfar na sonraíochtaí teicniúla sin a shloinneadh de réir na gcaighdeán sin. Tabharfar tosaíocht do chaighdeáin chomhchuibhithe, ar foilsíodh a dtagairtí in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh chun tacú le reachtaíocht Eorpach, murab ann dóibh, úsáidfear caighdeáin chomhchuibhithe agus caighdeáin Eorpacha eile, san ord sin. Ní thoirmiscfear leis na caighdeáin teicniúla sin an áit a gcaithfear an trealamh agus na córais sin a dhearbhu, ná ní dhéanfar leis na caighdeáin sin bacainn a chur ar fheidhmiú ceart an mhargaidh inmheánaigh.’;

(b) scriostar míreanna 4, 5, 6 agus 7; [...]

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 8:

‘**8a.** Déanfaidh na Ballstáit measúnú ar na bacainní rialaitheacha agus riaracháin maidir le comhaontaithe ceannacháin cumhachta inathnuaite fadtéarmacha, agus bainfidh siad bacainní nach bhfuil údar leo maidir le comhaontuithe den sórt, agus cuirfidh siad glacadh na gcomhaontuithe sin chun cinn, lena n-áirítear trí iniúchadh a dhéanamh ar conas na rioscaí airgeadais a bhaineann leo a laghdú, go háirithe trí ráthaíochtaí creidmheasa a úsáid. Áiritheoidh na Ballstáit nach mbeidh na comhaontuithe sin faoi réir nósanna imeachta ná muirir a bheidh díréireach nó idirdhealaitheach, agus go bhféadfár aon ráthaíochtaí tionscnaimh lena mbaineann a aistriú chuig ceannaitheoir an fhuinnimh inathnuaite faoin gcomhaontú ceannacháin cumhachta inathnuaite.

Déanfaidh na Ballstáit cur síos maidir le polasaithe agus bearta na mBallstát lena gcuirtear glacadh comhaontuithe ceannacháin cumhachta inathnuaite chun cinn ina bpleananna comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide dá dtagraítear in Airteagail 3 agus 14 de Rialachán (AE) 2018/1999 agus maidir leis na tuarascálacha ar dhul chun cinn arna gcur isteach de bhun Airteagal 17 den Rialachán sin. Soláthróidh siad léiriú sna tuarascálacha sin freisin maidir le giniúint leictreachais inathnuaite arna dtacú ag comhaontuithe ceannacháin cumhachta inathnuaite.’;

Ag eascairt as measúnú na mBallstát faoin gcéad fhomhír, déanfaidh an Coimisiún anailís a dhéanamh ar na bacainní ar chomhaontuithe ceannaigh cumhachta fadtéarmacha agus go háirithe ar chomhaontuithe ceannaigh cumhachta inathnuaite trasteorann a chur in úsáid agus treoir a eisiúint maidir le deireadh a chur leis na bacainní sin’;

[...]

8b. [...] Chun críocha [...] Airteagal 6(4) agus 16(1)(c) de Threoir 92/43/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1992 maidir le gnáthóga nádúrtha agus fána agus flóra fiáine a chaomhnú, [...] Airteagal 9(1)(a) de Threoir 2009/147/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le héin fhiáine a chaomhnú, agus Airteagal 4(7) de Threoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais uisce, áiritheoidh na Ballstáit [...], sa phróiseas pleanála agus deonaithe ceadanna, go nglacfar leis go mbeidh pleanáil, tógáil agus oibriú gléasraí chun fuinneamh a tháirgeadh ó fhoinsí inathnuaite, a nasc leis an eangach agus an eangach ghaolmhar féin agus sócmhainní stórála [...] chun leasa shláinte agus shábháilteacht an phobail, agus gur ar chúiseanna dianriachtanacha leasa phoiblí sháraithigh a dhéanfar iad, agus leasanna dlíthiúla sna cásanna aonair á gcothromú[...]. Féadfaidh na Ballstáit cur i bhfeidhm na bhforálacha sin a theorannú do chodanna áirithe dá gcríoch agus do chineálacha áirithe teicneolaíochtaí nó do thionscadail lena mbaineann saintréithe teicniúla áirithe i gcomhréir leis na tosaíochtaí a leagtar amach ina bpleananna comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide.

Chun rannchuidiú le haeráidneodracht a bhaint amach, áiritheoidh na Ballstáit, do thionscadail a aithnítear a bheith chun leasa an phobail ar a laghad, go dtabharfar [...] ardtosaíocht, sa phróiseas pleanála agus deonaithe ceadanna, do thógáil agus d'oibriú gléasraí fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite agus d'fhorbairt an bhonneagair eangaí lena mbaineann, nuair a bheidh leasanna dlíthiúla á gcothromú i gcás aonair. Maidir le speicis a chosaint, ní bheidh feidhm ag an abairt roimhe seo ach amháin má dhéanfar, agus a mhéid a dhéanfar, bearta iomchuí caomhnaithe speiceas a chuidíonn le líon na speiceas a chothabháil nó a athbhunú ag stádas caomhantais fabhrach agus go gcuirfear acmhainní leordhóthanacha airgeadais chomh maith le limistéir ar fáil chun na críche sin.

[...]

- 8c. Sa phróiseas pleanála agus deonaithe ceadanna maidir le gléasraí fuinnimh inathnuaite a athchumhachtú, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh an measúnú ar an tionchar a eascraíonn as an athchumhachtú sin teoranta do na tionchair a d'fhéadfadh a bheith mar thoradh ar an athrú nó ar an síneadh i gcomparáid leis an tionscadal bunaidh [...]. Féadfaidh na Ballstáit hidreachumhacht a eisiamh ón bhforáil seo.

8d. Faoi 15 Márta 2025 agus gach dhá bhliain ina dhiaidh sin, mar chuid dá dtuarascálacha comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide de bhun Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2018/1999, tabharfaidh na Ballstáit, nuair a bheidh siad ag tuairisciú ar chur chun feidhme na mbeart a leagtar amach in Airteagal 15 chun nósanna imeachta riaracháin a chuíchóiriú de bhun Airteagal 20(b)(5) de Rialachán (AE) 2018/1999, tabharfaidh siad tuairisc freisin ar [...] a n-éifeacht ar an mbithéagsúlacht. Faoi 31 Nollaig 2026, scrúdóidh an Coimisiún na bearta arna nglacadh ag na Ballstáit. Má bhíonn mórthionchar ar an mbithéagsúlacht, féadfaidh an Coimisiún, de réir mar is iomchuí, togra a thíolacadh chun mír 8b a athbhreithniú.

(d) cuirtear an mhír 9 seo a leanas leis:

‘9. Faoi [...]bhliain[...] amháin tar éis dháta teacht i bhfeidhm na Treorach leasaithí seo, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú agus, i gcás inarb iomchuí, molfaidh sé modhnuithe ar na rialacha maidir le nósanna imeachta riaracháin a leagtar amach in Airteagail 15 **(1) agus (3)**, 16 agus 17 agus a gcur i bhfeidhm, agus féadfaidh sé bearta breise **a bhreithniú** chun tacú leis na Ballstáit maidir lena gcur chun feidhme.’;

(6) cuirtear Airteagal **15a** isteach mar a leanas:

Príomhshruthú an fhuinnimh inathnuaite i bhfoirgnimh

1. Chun táirgeacht agus úsáid fuinnimh inathnuaite san earnáil tógála a chur chun cinn, **saineoidh** na Ballstáit sciar **náisiúnta** táscach d’**fhuinneamh inathnuaite** san ídiú fuinnimh deiridh ina n-earnálacha tógála in 2030 a bheidh comhsheasmhach le sprioc tháscach de sciar fuinnimh [49 **...**] % ar a laghad ó fhoinsí inathnuaite san earnáil tógála [...] **in** [...] olltomhaltas deiridh **fuinnimh** ar **leibhéal** an Aontais [...] **i bhfoirgnimh** in 2030. [...] Áireoidh na Ballstáit a **sciar** [...] sna [...] pleananna comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide [...] **dá dtagraítear in Airteagail 3 agus** [...] 14 de Rialachán (AE) 2018/1999 chomh maith le faisnéis maidir le conas a bheartaíonn siad é a bhaint amach.

Féadfaidh na Ballstáit dramhtheas agus dramhfhuacht a áireamh sa sprioc dá dtagraítear sa chéad fhomhír, suas le teorainn 20 %. Má chinneann siad é sin a dhéanamh, cuirfear, leis an sprioc, leath an chéatadáin dramhtheasa agus dramhfhuachta a úsáidtear.

2. Tabharfaidh na Ballstáit bearta **cuí** isteach ina [...] rialacháin **náisiúnta** agus ina gcóid um **fhoirgnimh** agus, i gcás inarb infheidhme, ina scéimeanna tacaíochta chun sciar an leictreachais agus an téimh agus an fhuaraithe ó fhoinsí inathnuaite ina stoc foirgneamh. **Féadfar** [...] bearta náisiúnta a áireamh [...] orthu sin, bearta a bhaineann le méadaithe substaintiúla i bhféintomhaltas na n-inathnuaiteán, pobail fuinnimh inathnuaite agus stóráil fuinnimh áitiúil, i gcomhcheangal le feabhsuithe éifeachtúlachta fuinnimh a bhaineann le comhghiniúint agus [...] **mór-athchóirithe lena méadófar líon na bhfoirgneamh dar gá méid fuinnimh atá beagnach nialasach, agus líon na bhfoirgneamh a sháróidh íoscheanglais feidhmíochta fuinnimh de réir Airteagal 5(1) de Threoir 2010/31/AE** [...] Chun an sciar tascach d'athnuaiteáin a leagtar amach i mír 1 a bhaint amach, ceanglóidh na Ballstáit, ina [...] rialacháin **náisiúnta** agus ina gcóid **tógála** agus, i gcás inarb infheidhme, ina scéimeanna tacaíochta nó ar mhodhanna eile le héifeacht choibhéiseach, úsáid íosta leibhéil fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite i bhfoirgnimh **nua agus i bhfoirgnimh atá ann cheana a bhfuil athchóiriú mór á dhéanamh orthu nó ina bhfuil an córas téimh á athnuachan**, i gcomhréir le forálacha Threoir 2010/31/AE. Ceadóidh na Ballstáit go gcomhlíonfar na leibhéil íosta seo, i measc nithe eile, trí théamh agus fhuarú ceantair éifeachtúil.

Maidir le foirgnimh reatha, ní bheidh feidhm ag an gcéad fhomhír maidir leis na fórsaí armtha, ach amháin sa mhéid nach mbeidh a fheidhmiú ar neamhréir le nádúr ná le príomhchuspóir ghníomhaíochtaí na bhfórsaí armtha cé is moite d'ábhar a bhíonn in úsáid go heisiach chun críoch míleata.

3. Maidir le foirgnimh phoiblí ar an leibhéal náisiúnta, réigiúnach agus áitiúil, áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh siad ról ceannródaíoch maidir leis an sciar d'fhuinneamh inathnuaite a úsáidtear, i gcomhréir le forálacha Airteagal 9 de Threoir 2010/31/AE agus i gcomhréir le hAirteagal 5 de Threoir 2012/27/AE. Féadfaidh na Ballstáit, i measc nithe eile, cead a thabhairt an oibleagáid sin a chomhlíonadh trína fhoráil go n-úsáidfídh an tríú páirtí díonta foirgneamh poiblí nó díonta foirgneamh príobháideach poiblí i gcomhair suiteálacha lena dtáirgtear fuinneamh ó fhoinsí inathnuaite.

4. Chun an sciar tascach d'fhuinneamh inathnuaite a leagtar amach i mír 1 a bhaint amach, déanfaidh na Ballstáit úsáid córas agus trealamh téimh agus fuaraithe a chur chun cinn. Chuige sin, úsáidfídh na Ballstáit gach beart, uirlis agus dreasacht is iomchuí, lena n-áirítear, i measc nithe eile, lipéid fuinnimh a fhorbraítear faoi Rialachán (AE) 2017/1369 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁰, teastais feidhmíochta fuinnimh de bhun Threoir 2010/31/AE, nó teastais nó caighdeáin iomchuí eile a fhorbraítear ar an leibhéal náisiúnta nó ar leibhéal an Aontais, agus áiríteoidh siad go gcuirfear go leor faisnéise agus comhairle ar fáil maidir le breoslaí ionadúla inathnuaite an-éifeachtúil chomh maith le maidir leis na hionstraimí airgeadais agus dreasachtaí atá ar fáil chun ráta athsholáthair méadaithe a chur chun cinn maidir le seanchórais téimh agus maidir le hathrú chuig réitigh atá bunaithe ar fhuinneamh inathnuaite.';

(7) in Airteagal 18, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhíreanna 3 agus 4:

‘3. Áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh scéimeanna deimhniúcháin nó scéimeanna coibhéiseacha cáilíochta ar fáil i gcomhar suiteálaithe agus dearthóirí de gach cineál córas téimh agus fuaraithe inathnuaite i bhfoirgnimh, tionscal agus talmhaíocht, agus le haghaidh suiteálaithe de chórais fhótavoltach gréine. Féadfar a thabhairt san áireamh sna scéimeanna sin, nuair is iomchuí, scéimeanna agus struchtúir ar ann dóibh cheana, agus is ar na critéir a leagtar amach in Iarscríbhinn IV a bhunófar na scéimeanna sin. Aithneoidh gach Ballstát an deimhniúchán arna dheonú ag Ballstáit eile i gcomhréir leis na critéir sin.

Cuirfidh na Ballstáit creat ar bun lena n-áiríteofar [...] go bhfuil líon leordhóthanach suiteálaithe de chórais téimh agus fuaraithe inathnuaite atá oile agus cáilithe ar fáil le haghaidh na dteicneolaíochtaí iomchuí chun freastal ar an mborradh i dtéamh agus fuarú inathnuaite atá ag teastáil chun cur leis an méadú bliantúil sa sciar d'fhuinneamh inathnuaite san earnáil téimh agus fuaraithe mar a leagtar amach in Airteagal 23.

³⁰ Rialachán (AE) 2017/1369 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an Dé Máirt 4 Iúil 2017 lena leagtar amach creat i gcomhair lipéadú fuinnimh agus lena n-aisghairtear Treoir 2010/30/AE (IO L 198, 28.7.2017, lch. 1).

Chun líon leordhóthanach suiteálaithe agus dearthóirí a bhaint amach, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh cláir oiliúna leordhóthanacha [...] ar fáil a mbeidh cáiliú nó deimhniú lena gcuimseofar teicneolaíochtaí téimh agus fuaraithe inathnuaite mar thoradh orthu, agus na réitigh nuálacha is déanaí a bhaineann leo. Cuirfidh na Ballstáit bearta i bhfeidhm chun rannpháirtíocht i gcláir den sórt a chur chun cinn, go háirithe ag fiontair bheaga agus mheánmhéide agus iad siúd atá féinfhostaithe. Féadfaidh na Ballstáit comhaontuithe deonacha a chur i bhfeidhm leis na soláthróirí agus na díoltóirí teicneolaíochta iomchuí chun líon leordhóthanach suiteálaithe a chur faoi oiliúint, a fhéadfar a bhaint ar mheastacháin díolacháin, sna réitigh agus teicneolaíochtaí nuálacha is déanaí atá ar fáil ar an margadh.

4. Cuirfidh na Ballstáit faisnéis maidir leis na scéimeanna deimhniúcháin nó **na scéimeanna coibhéiseacha cáilíochta** dá dtagraítear i mír 3 ar fáil don phobal. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar liosta na suiteálaithe atá cáilithe nó deimhnithe i gcomhréir le mír 3 a nuashonrú go rialta agus go gcuirfear é ar fáil don phobal.’;

(8) Leasaítear Airteagal 19 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 2 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘Chuige sin, áiritheoidh na Ballstáit go n-eiseofar ráthaíocht tionscnaimh má iarrann táirgeoir fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite a leithéid, **ach amháin i gcás ina gcinnfidh na Ballstáit, chun luach margaidh na ráthaíochta tionscnaimh a chur san áireamh, gan an ráthaíocht sin a eisiúint do tháirgeoir a fhaigheann tacaíocht airgeadais ó scéim tacaíochta.** Féadfaidh Ballstát socrú a dhéanamh chun ráthaíochtaí tionscnaimh a eisiúint i gcás fuinneamh ó fhoinsí neamh-inathnuaite. Féadfar eisiúint ráthaíochta tionscnaimh a chur faoi réir teorainn íosacmhainne. Méid caighdeánach 1 MWh a bheidh sa ráthaíocht tionscnaimh. Ní eiseofar níos mó ná ráthaíocht tionscnaimh amháin i dtaca le gach aonad fuinnimh a tháirgfear.[...];

[...]

(ii) [...]

(b) [...]

[...][...]

(9) in Airteagal 20, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

‘3. Faoi réir an mheasúnaithe a dhéanfaidh siad a bheidh ina chuid de na pleananna comhtháite náisiúnta don fhuinneamh agus don aeráid i gcomhréir le hIarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/1999 maidir leis an ngá go dtógfaí bonneagar nua don téamh agus fuarú ceantair ó fhoinsí inathnuaite chun cuspóir an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 3(1) den Treoir seo a bhaint amach, glacfaidh na Ballstáit, i gcás inarb ábhartha, na céimeanna is gá d’fhonn bonneagar a fhorbairt don téamh agus don fhuarú ceantair ar mhaithe le forbairt téimh agus fuaraithe ó fhoinsí fuinnimh inathnuaite a chur chun cinn, lena n-áirítear ó ghrianfhuinneamh, fuinneamh comhthimpeallach, fuinneamh geoiteirmeach, bithmhais, bithghás, bithleachtanna agus dramhtheas agus dramhfhuacht, i gcomhar le teirmeastóráil.’;

(10) cuirtear Airteagal 20a seo a leanas isteach:

‘Airteagal 20a

Comhtháthú córais de leictreachas inathnuaite a éascú

- ‘1. Cuirfidh na Ballstáit de cheangal ar na hoibreoirí córais tarchurtha agus, **nuair is cuí**, oibreoirí córais dáileacháin ina ndlínse faisnéis a chur ar fáil maidir leis an sciar de leictreachas inathnuaite agus an cion astaíochtaí gás ceaptha teasa den leictreachas arna sholáthar i ngach crios tairisceana, a chruinne is féidir **in eatraimh ama ar chóimhéid le minicíocht socraíochta an mhargaidh** ach nach mó ná uair amháin, le réamhaisnéis i gcás inar féidir. Déanfar an fhaisnéis seo a chur ar fáil go digiteach ar bhealach lena n-áiríteofar gur féidir le rannpháirtí sa mhargadh leictreachais, comhiomlánóirí, tomhaltóirí agus úsáideoirí deiridh é a úsáid, agus gur féidir le gléasanna cumarsáide leictreonaí amhail córais méadráithe chliste, pointí athluchtaithe gluaisteán leictreach, córais téimh agus fuaraithe agus córais bhainistíochta fuinnimh foirgneamh é a léamh.
2. I dteannta na gceanglas sa [togra le haghaidh Rialachán maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 2019/1020], áiríteoidh na Ballstáit go gcuimseoidh monaróirí de cheallraí baile agus tionsclaíocha rochtain fíor-ama ar fhaisnéis maidir leis an gcóras bainistíochta ceallra bunúsaigh, lena n-áirítear toilleadh ceallra, staid sláinte, staid luchtaithe agus pointe socraithe cumhachta, chuig úinéirí agus úsáideoirí ceallraí chomh maith le tríú páirtithe ag feidhmiú ar a son, amhail cuideachtaí bainistíochta cumhachta foirgneamh agus rannpháirtí sa mhargadh leictreachais, faoi théarmaí neamh-idirdhealaitheacha agus gan aon chostas.

Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh monaróirí feithicle sonraí infheithicle ar fáil i bhfíor-am, sonraí infheithicle a bhaineann le staid sláinte ceallra, staid luchtaithe ceallra, pointe socraithe cumhachta ceallra, toilleadh ceallra, chomh maith le suíomh feithiclí leictreacha chuig úinéirí agus úsáideoirí feithiclí leictreacha, chomh maith le tríú páirtithe ag gníomhú thar ceann na n-úinéirí agus na n-úsáideoirí, amhail rannpháirtí sa mhargadh leictreachais agus soláthróirí seirbhíse leictrea-shoghluaisteachta, faoi théarmaí neamh-idirdhealaitheacha agus gan aon chostas, anuas air ceanglais bhreise maidir leis na rialacháin um chineálcheadú agus faireachas margaidh.

3. I dteannta na gceanglas sa [togra le haghaidh Rialacháin maidir le leas a bhaint as bonneagar breosla ionadúil, lena n-aisghairtear Treoir 2014/94/AE], áiritheoidh na Ballstáit **nó a gcuid údarás inniúil ainmnithe**, bídís sin **nua nó ionadaithe**, go bhféadfar feidhmiúlachtaí luchtaithe cliste a thacú le pointí athluchtaithe gnáthchumhachta nach bhfuil rochtain ag an bpobal orthu a shuiteálfar ina ndlínse ó [sprioc-am iompair na Treorach leasaithí seo] agus, i gcás inarb iomchuí, **i gcomhréir le ceanglais Airteagal 14 (3) agus (4) de [an togra le haghaidh Rialachán a bhaineann le himscaradh bonneagar breoslaí malartacha]** [...], feidhmiúlachtaí luchtaithe déthreocha.
4. **I dteannta na gceanglas i dTreoir (AE) 2019/944 agus Rialachán (AE) 2019/943**, áiritheoidh na Ballstáit go gceadófar leis an gcreat rialála náisiúnta [...] do chórais bheaga nó mhóibíleacha amhail ceallraí baile nó feithiclí leictreacha **a bheith páirteach sna margaí leictreachais, lena n-áirítear bainistiú ar phlódú agus soláthar seirbhísí solúbthachta agus cothromúcháin**, [...] trí bhíthin comhiomlánú. **Chun na críche sin, bunóidh na Ballstáit, i ndlúthchomhar leis na rannpháirtithe uile sa mhargadh agus leis na húdaráis rialála uile, ceanglais theicniúla maidir le rannpháirtíocht sna margaí sin, bunaithe ar shaintréithe teicniúla na margaí sin.**’;

(11) cuirtear an Airteagal 22a seo a leanas isteach:

‘Airteagal 22a

Príomhshruthú an fhuinnimh inathnuaite sa tionsclaíocht

1. Maidir le sciar na bhfoinsí inathnuaite i méid na bhfoinsí fuinnimh a úsáidtear chun críocha fuinnimh deiridh agus chun críocha neamhfhuinnimh san earnáil tionsclaíochta, féachfaidh na Ballstáit le méadú [...] táscach [...] a chur leis **dar méid 1.1 pointe céatadáin ar a laghad mar mheánmhéid bliantúil arna ríomh le haghaidh na dtréimhsí 2021 go 2025 agus 2026 go 2030. [...]**

Féadfaidh na Ballstáit dramhtheas agus dramhfhuacht a áireamh sna meánmhéaduithe bliantúla dá dtagraítear sa chéad fhomhír, suas le teorainn 0.4 pointe céatadáin, ar choinníoll gur ó théamh agus fuarú ceantair éifeachtúil a thagann an dramhtheas sin agus an dramhfhuacht sin, cé is moite de ghréasáin nach soláthraíonn teas ach d’fhoirgneamh amháin nó i gcás ina dtomhlaítear an fuinneamh teirmeach ar an láthair agus ar an láthair sin amháin agus nach ndíoltar an fuinneamh teirmeach. Má chinneann siad é sin a dhéanamh, cuirfear, leis an meánmhéadú bliantúil, leathchuid de na pointí céatadáin dramhtheasa agus dramhfhuachta a úsáidtear.

Áireoidh na Ballstáit na bearta a bheartaítear agus a glacadh chun an méadú táscach sin a bhaint amach ina bpleananna náisiúnta comhtháite fuinnimh agus aeráide agus ina dtuarascálacha ar dhul chun cinn arna dtíolacadh de bhun Airteagail 3, 14 agus 17 de Rialachán (AE) 2018/1999.

Áiríteoidh na Ballstáit go dtiocfaidh **35** % faoi [...] **2030** [...] agus [...] **50** [...] % faoi [...] **2035** [...] den hidrigin a úsáidfear chun críocha fuinnimh deiridh agus chun críocha neamhfhuinnimh san earnáil tionsclaíochta ó bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch arna n-úsáid chun críocha fuinnimh deiridh agus chun críocha neamhfhuinnimh. Chun na hastaíochtaí sin a ríomh, cuirfear na rialacha seo a leanas i bhfeidhm:

- (a) Chun an t-ainmneoir a ríomh, cuirfear san áireamh luach fuinnimh hidrigine chun críocha fuinnimh deiridh agus chun críocha neamhfhuinnimh, seachas hidrigin a úsáidtear mar tháirgí idirmheánacha chun gnáthbhreoslaí iompair **agus** bithbhreoslaí [...] a tháirgeadh, **agus hidrigin a tháirgtear trí gháis iarmharacha thionsclaíocha a dhícharbónú agus a úsáidtear in ionad na ngás sonracha óna dtáirgtear é.**
- (b) Chun an t-uimhreoir a ríomh, cuirfear san áireamh luach fuinnimh breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a ídítear san earnáil tionsclaíochta chun críocha fuinnimh deiridh agus neamhfhuinnimh, cé is moite de bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch arna n-úsáid mar tháirgí idirmheánacha chun gnáthbhreoslaí iompair **agus bithbhreoslaí [...]. [...]** a tháirgeadh.
- (c) Chun an t-uimhreoir agus an t-ainmneoir araon a ríomh, úsáidfear na luachanna a bhaineann le luach fuinnimh breoslaí iompair a leagtar amach in Iarscríbhinn III.
2. Maidir le táirgí tionsclaíocha lena mbaineann lipéad nó maíomh go bhfuil siad á dtáirgeadh le fuinneamh inathnuaite agus le breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch, áiritheoidh na Ballstáit go léireoidh siad an céatadán den fhuinneamh inathnuaite a úsáideadh nó de bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a úsáideadh ag an gcéim a bhaineann le fáil, réamhphróiseáil, monaraíocht agus dáileadh an bhunábhair, arna ríomh ar bhonn na modheolaíochtaí a leagtar síos i Moladh 2013/179/AE³¹ nó, de rogha air sin, in ISO 14067:2018.’;

³¹ 2013/179/AE: Moladh ón gCoimisiún an 9 Aibreán 2013 maidir le modhanna coiteanna a úsáid chun feidhmíocht chomhshaoil saolré táirgí agus eagraíochtaí a thomhas agus a chur in iúl, IO L 124, 4.5.2013, lch. 1–210

(12) leasaítear Airteagal 23 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

- ‘1. Chun úsáid fuinnimh inathnuaite a chur chun cinn in earnáil an téimh agus an fhuaraithe, féachfaidh [...] gach Ballstát leis an sciar fuinnimh inathnuaite arna sholáthar don earnáil sin a ardú [...] **0.8** pointe céatadáin ar a laghad, ar meán bliantúil é sin, arna ríomh don tréimhse [...] 2021 go 2025 **agus 1.1 pointe céatadáin ar a laghad mar mheán bliantúil arna ríomh don tréimhse** 2026 go 2030, ag tosú ó sciar an fhuinnimh inathnuaite in earnáil an téimh agus an fhuaraithe in 2020, méadú a shloinntear i dtéarmaí an sciar náisiúnta den olltomhaltas deiridh fuinnimh agus a ríomhtar de réir na modheolaíochta a leagtar amach in Airteagal 7.

[...] Féadfaidh na Ballstáit dramhtheas agus dramhfhuacht a áireamh sna meánmhéaduithe bliantúla dá dtagraítear sa chéad fhomhír, suas le teorainn 0.4 pointe céatadáin. Má chinneann siad é sin a dhéanamh, cuirfear, leis an meánmhéadú bliantúil, leath na bpointí céatadáin dramhtheasa agus dramhfhuachta a úsáidtear go huasteorainn de 1.0 pointe céatadáin don tréimhse 2021-2025 agus de 1.3 pointe céatadáin don tréimhse 2026-2030.

Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoin rún atá acu dramhtheas agus dramhfhuacht a áireamh agus faoin méid measta ina bpleananna comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide arna dtíolacadh de bhun Airteagal 3 agus Airteagal 14 de Rialachán (AE) 2018/1999. De bhreis ar an íosmhéadú bliantúil sna [...] pointe céatadáin dá dtagraítear sa chéad fhomhír, féachfaidh gach Ballstát le sciar an fhuinnimh inathnuaite ina earnáil téimh agus fuaraithe a mhéadú trí na [...] **pointí céatadáin táscacha breise** [...] a leagtar amach in Iarscríbhinn 1a a chur leis.

Féadfaidh na Ballstáit an leictreachas inathnuaite arna úsáid do théamh agus fuarú trí bhíthin teaschaidéal a áireamh sa mheánardú bliantúil a leagtar amach sa chéad fhomhír, suas le teorainn 0.4 pointe céatadáin. Má chinneann siad é sin a dhéanamh, cuirfear, leis an meánmhéadú bliantúil, leath an fhuinnimh inathnuaite arna úsáid do théamh agus fuarú trí bhíthin teaschaidéal a úsáidtear go huasteorainn de 1.0 pointe céatadáin don tréimhse 2021-2025 agus de 1.3 pointe céatadáin don tréimhse 2026-2030.

Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas maidir leis an rún a bheith acu an leictreachas inathnuaite arna úsáid i dtéamh agus fuarú trí bhíthin teaschaidéal a áireamh san ardú bliantúil a leagtar amach sa chéad fhomhír. Áireoidh na Ballstáit na hacmhainneachtaí measta leictreachais agus caidéal teasa ina bpleananna náisiúnta comhtháite fuinnimh agus aeráide arna dtíolacadh de bhun Airteagail 3 agus 14 de Rialachán (AE) 2018/1999. Déanfaidh na Ballstáit an méid leictreachais inathnuaite arna úsáid i dtéamh agus fuarú trí bhíthin teaschaidéal a áireamh ina dtuarascálacha comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide ar dhul chun cinn de bhun Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2018/1999.

(aa) cuirtear an mhír 1aa seo a leanas isteach:

‘1aa. Chun an sciar den leictreachas inathnuaite arna úsáid i dtéamh agus fuarú a ríomh chun críocha mhír 1 den Airteagal seo, úsáidfídh na Ballstáit meánsciar an leictreachais inathnuaite arna sholáthar ina gcríoch sa dá bhliain roimhe sin’.

(b) cuirtear an mhír 1a seo a leanas isteach:

‘1a. Déanfaidh na Ballstáit measúnú ar a n-acmhainneacht fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite agus ar an úsáid a bhaintear as dramhtheas agus dramhfhuacht san earnáil téimh agus fuaraithe lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, anailís ar limistéir atá oiriúnach lena n-úsáid gan ach riosca íseal éiceolaíoch agus ar an acmhainneacht atá ann le haghaidh tionscadail teaghlaigh ar scála beag. Leagfar amach sa mheasúnú garspriocanna agus bearta chun foinsí inathnuaite fuinnimh a mhéadú i dtéamh agus i bhfuarú agus, i gcás inarb iomchuí, úsáid dramhtheasa agus dramhfhuachta trí théamh agus fuarú ceantair d’fhonn straitéis náisiúnta fhadtéarmach a bhunú chun téamh agus fuarú a dhícharbónú. Beidh an measúnú mar chuid de na pleananna comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide dá dtagraítear in Airteagal 3 agus Airteagal 14 de Rialachán (AE) 2018/1999, measúnú a ghabhfaidh leis an measúnú cuimsitheach ar théamh agus ar fhuarú a cheanglaítear le hAirteagal 14(1) de Threoir 2012/27/AE.’;

(c) i mír 2, [...] **an chéad fhomhír:**

- cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte réamhráití:

‘Chun críocha mhír 1, agus a sciar fuinnimh inathnuaite san earnáil téimh agus fuaraithe agus a mheánmhéadú bliantúil á ríomh i gcomhréir leis an mír sin, lena n-áirítear an méadú táscach breise a leagtar amach in Iarscríbhinn Ia, déanfaidh gach Ballstát an méid seo a leanas:’

- scriostar pointe (a).

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

- ‘4. Chun an meánardú bliantúil dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 1 a bhaint amach, féadfaidh na Ballstáit ceann amháin nó níos mó de na bearta seo a leanas a chur chun feidhme:
- (a) fuinneamh inathnuaite nó dramhtheas agus dramhfhuacht a ionchorpú go fisiciúil sna foinsí fuinnimh agus sna breoslaí arna soláthar i gcomhar téimh agus fuaraithe;
 - (b) córais téimh agus fuaraithe fuinnimh inathnuaite ardéifeachtúla a shuiteáil i bhfoirgnimh, **foirgnimh a nascadh le córais téimh agus fuaraithe ceantair éifeachtúla** nó fuinneamh inathnuaite nó dramhtheas agus dramhfhuacht a úsáid sna próisis téimh agus fuaraithe thionsclaíocha;
 - (c) bearta arna gcumhdach ag teastais intrádála lena bhfianaítear comhlíonadh na hoibleagáide arna leagan síos i mír 1, an chéad fhomhír, trí thacú le bearta suiteála faoi phointe (b) den mhír seo, arna ndéanamh ag oibreoir eacnamaíoch eile amhail suiteálaí neamhspleách teicneolaíochta inathnuaite nó ag cuideachta seirbhíse fuinnimh a sholáthraíonn seirbhísí suiteála i leith fuinneamh inathnuaite;
 - (d) forbairt acmhainní d’údaráis náisiúnta agus áitiúla chun tionscadail agus bonneagair inathnuaite a phleanáil agus a chur chun feidhme;
 - (e) creataí maolaithe riosca a chruthú chun costas an chaipitil do thionscadail inathnuaite teasa agus fuaraithe agus tionscadail **dramhtheasa agus dramhfhuachta** a laghdú;
 - (f) comhaontuithe ceannacháin teasa a chur chun cinn do **thomhaltóirí** corparáideacha agus do thomhaltóirí beaga comhchoiteanna;
 - (g) scéimeanna athsholáthair atá beartaithe maidir le córais téimh iontaise nó scéimeanna chun deireadh a chur le céimniú amach iontaise lena ngabhann garspriocanna;

- (h) ceanglais ar an leibhéal áitiúil agus réigiúnach a bhaineann le pleanáil teasa inathnuaite, lena gcuimsítear fuarú,...];
- (i) bearta beartais eile, a bhfuil éifeacht choibhéiseach acu, lena n-áirítear bearta fioscacha, scéimeanna tacaíochta nó dreasachtaí airgeadais eile.

Agus na bearta sin á nglacadh agus á gcur chun feidhme acu, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh rochtain ag gach tomhaltóir orthu, go háirithe iad siúd atá i dteaghlaigh ar ioncam íseal nó i dteaghlaigh leochaileacha, teaghlaigh nach mbeadh caipiteal tosaigh leordhóthanach acu chun tairbhe a bhaint as mura ndéanfaí sin.’;

(13) leasaítear Airteagal 24 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

- ‘1. Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfear faisnéis faoin bhfeidhmíocht fuinnimh agus faoin sciar fuinnimh inathnuaite atá ina ngréasáin téimh agus fuaraithe ceantair ar fáil do na tomhaltóirí deiridh, ar bhealach ina mbeidh rochtain éasca uirthi, amhail faisnéis ar bhillí nó ar shuíomhanna gréasáin soláthróirí agus ar iarratas. Déanfar an fhaisnéis maidir leis an sciar fuinnimh inathnuaite a shloinneadh ar a laghad mar chéatadán d’olltomhaltas fuinnimh deiridh téimh agus fuaraithe arna shannadh do chustaiméirí córais téimh agus fuaraithe ceantair ar leith, lena n-áirítear faisnéis faoin méid fuinnimh a úsáideadh chun aonad amháin téimh a sholáthar don chustaiméir nó don úsáideoir deiridh.’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

‘4. Déanfaidh na Ballstáit iarracht sciar an fhuinnimh ó fhoinsí inathnuaite agus ó dhramhtheas agus dramhfhuacht ó théamh agus fuarú ceantair a mhéadú [...]2.1 pointe céatadáin ar a laghad, ar meán bliantúil é, arna ríomh don tréimhse 2021 [...] go 2030, ag tosú le sciar an fhuinnimh ó fhoinsí inathnuaite agus ó dhramhtheas agus dramhfhuacht ó théamh agus fuarú ceantair in 2020, agus leagfaidh siad síos na bearta is gá **ina bplean comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide** chun na críche sin. Sloinnfear an sciar den fhuinneamh inathnuaite i dtéarmaí sciar an olltomhaltais deiridh fuinnimh i dtéamh agus fuarú ceantair arna choigeartú i gcomhréir le gnáth-mheánchoinníollacha aeráide.

Féadfaidh na Ballstáit an leictreachas inathnuaite arna úsáid do théamh agus fuarú ceantair trí bhíthin teaschaidéal a áireamh sa mheánardú bliantúil a leagtar amach sa chéad fhomhír.

Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas maidir leis an rún a bheith acu an leictreachas inathnuaite arna úsáid i dtéamh agus fuarú ceantair trí bhíthin teaschaidéal a áireamh san ardú bliantúil a leagtar amach sa chéad fhomhír. Áireoidh na Ballstáit na hacmhainneachtaí measta leictreachais agus caidél teasa ina bpleananna náisiúnta comhtháite fuinnimh agus aeráide arna dtíolacadh de bhun Airteagail 3 agus 14 de Rialachán (AE) 2018/1999. Déanfaidh na Ballstáit an méid leictreachais inathnuaite arna úsáid i dtéamh agus fuarú ceantair trí bhíthin teaschaidéal a áireamh ina dtuarascálacha comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide ar dhul chun cinn de bhun Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2018/1999.

4a. Chun an sciar den leictreachas inathnuaite arna úsáid i dtéamh agus i fuarú ceantair a ríomh chun críocha mhír 4 den Airteagal seo, úsáidfídh na Ballstáit [...] meánsciar an leictreachais inathnuaite arna sholáthar ina gcríoch sa 2 bhliain roimhe sin.

Na Ballstáit a bhfuil sciar fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite agus ó dhramhtheas agus ó dhramhfhuacht san earnáil teasa agus fuaraithe ceantair acu atá os cionn 60 %, féadfaidh siad aon sciar mar sin a áireamh mar chomhlíonadh ar an meánardú bliantúil dá dtagraítear sa chéad fhomhír. **Na Ballstáit a bhfuil sciar fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite agus ó dhramhtheas agus ó dhramhfhuacht san earnáil teasa agus fuaraithe ceantair acu atá os cionn 50 % agus suas le 60 %, féadfaidh siad aon sciar mar sin a áireamh mar chomhlíonadh ar leathchuid den mheánardú bliantúil dá dtagraítear sa chéad fhomhír.**

Leagfaidh na Ballstáit síos na bearta is gá chun an meánardú dá dtagraítear sa chéad fhomhír den phointe seo a chur chun feidhme ina bpleananna comhtháite náisiúnta fuinnimh agus aeráide de bhun Iarscríbhinn I de Rialachán (AE) 2018/1999.’;

(c) cuirtear an mhír 4 a seo a leanas isteach:

‘4a. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh oibleagáid ar oibreoirí na gcóras téimh agus fuaraithe ceantair os cionn acmhainn 25 MWth ceangal le soláthróirí tríú páirtí d’fhuinneamh a sholáthraítear ó fhoinsí inathnuaite, ó dhramhtheas agus ó dhramhfhuacht nó tairiscint a dhéanamh ceangal a dhéanamh leo agus teas nó fuacht a cheannach ó fhoinsí inathnuaite fuinnimh, ó dhramhtheas agus ó dhramhfhuacht soláthróirí tríú páirtí bunaithe ar chritéir neamh-idirdhealaitheach arna leagan síos ag údarás inniúil an Bhallstáit lena mbaineann, i gcás inar gá do na hoibreoirí sin ceann amháin nó níos mó díobh seo a leanas a dhéanamh:

- (a) freastal ar an éileamh ó chustaiméirí nua;
- (b) acmhainneacht eile a chur in ionad na hacmhainneachta giniúna teasa nó fuachta atá ann cheana;
- (c) an acmhainneacht giniúna teasa nó fuachta atá ann cheana a mhéadú.’;

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5 agus mhír 6:

‘5. Féadfaidh na Ballstáit cead a thabhairt d’oibreoir córais téimh nó fuaraithe ceantair diúltú é a cheangal agus teas nó fuacht a cheannach ó sholáthróir tríú páirtí in aon cheann de na cásanna seo a leanas:

- (a) níl an acmhainn riachtanach sa chóras de dheasca soláthairtí eile teasa nó fuachta ó fhoinsí inathnuaite nó de dheasca dramhtheasa agus dramhfhuachta;
- (b) ní chomhlíonann an teas nó an fuacht ón soláthróir tríú páirtí na paraiméadair theicniúla atá riachtanach chun ceangal leis an gcóras agus chun oibríocht iontaofa, shábháilte an chórais téimh agus fuaraithe ceantair a áirithiú;
- (c) féadfaidh an t-oibreoir a léiriú go mbeadh ardú iomarcach ar an gcostas teasa nó fuachta do thomhaltóirí i gcomparáid leis an gcostas a bhaineann leis an bpríomhsholáthair áitiúil teasa nó fuachta a úsáid, an ceann lena mbeadh an fhoinsé inathnuaite nó dramhtheas agus dramhfhuacht ag dul in iomaíocht;
- (d) comhlíonann córas an oibreora an sainmhíniú ar théamh agus ar fhuarú éifeachtúil ceantair atá leagtha amach in [Airteagal x den athmhúnla atá beartaithe ar an Treoir maidir le hÉifeachtúlacht Fuinnimh].

Áiritheoidh na Ballstáit, i gcás ina ndiúltaíonn oibreoir córais téimh agus fuaraithe ceantair soláthróir téimh nó fuaraithe a cheangal leis an gcóras de bhun na chéad fhomhíre, go gcuirfidh an t-oibreoir sin faisnéis ar na cúiseanna leis an diúltú, chomh maith leis na coinníollacha a bheidh le comhlíonadh agus bearta le glacadh sa chóras chun go bhféadfaí an ceangal a chumasú, ar fáil don údarás inniúil. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh próiseas iomchuí i bhfeidhm chun diúltú nach bhfuil bonn cirt leis a leigheas.

6. Cuirfidh na Ballstáit creat comhordúcháin i bhfeidhm idir oibreoirí an chórais téimh agus fuaraithe ceantair agus na foinsí dramhtheasa agus dramhfhuachta a d'fhéadfadh a bheith ann sna hearnálacha tionsclaíocha agus treasacha chun úsáid dramhtheasa agus dramhfhuachta a éascú. Áiríteofar leis an gcreat comhordúcháin sin idirphlé maidir le húsáid dramhtheasa agus dramhfhuachta lena mbaineann an méid seo a leanas ar a laghad:
 - (a) oibritheoirí córais téimh agus fuaraithe ceantair;
 - (b) fiontair san earnáil thionsclaíoch agus threasach a ghineann dramhtheas agus dramhfhuacht is féidir a aisghabháil go heacnamaíoch trí chórais téimh agus fuaraithe ceantair, amhail lárionaid sonraí, gléasraí tionsclaíocha, foirgnimh mhóra tráchtála agus iompar poiblí; agus
 - (c) údaráis áitiúla atá freagrach as bonneagair fuinnimh a phleanáil agus a fhormheas.';
- (e) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhíreanna 8, 9 agus 10:
 - ‘8. Gach 4 bliana ar a laghad, bunóidh na Ballstáit creat faoina ndéanfaidh na hoibreoirí córas dáileacháin leictreachais, i gcomhar le hoibreoirí na gcórais téimh nó fuaraithe ceantair ina réigiún féin, measúnú ar an acmhainn is féidir a bhaint as córais téimh agus fuaraithe ceantair chun seirbhísí cothromúcháin agus seirbhísí córais eile, lena n-áirítear freagairt don éileamh agus stóráil farasbarr leictreachais arna tháirgeadh ó fhoinsí inathnuaite agus measúnú a dhéanamh freisin ar cé acu a bheadh nó nach mbeadh sé níos acmhainn-éifeachtúla agus níos costéifeachtúla, le hais réitigh mhalartacha, úsáid a bhaint as an acmhainn a sainaithníodh sa mheasúnú sin.

Áiritheoidh na Ballstáit go dtabharfaidh na hoibreoirí córais tarchurtha agus dáileacháin leictreachais aird chuí ar thorthaí an mheasúnaithe a cheanglaítear faoin gcéad fhomhír i bpleanáil na heangaí, in infheistíocht san eangach agus i bhforbairt bonneagair ina gcóiríoch faoi seach.

Éascóidh na Ballstáit comhordú idir oibreoirí córas téimh agus fuaraithe ceantair agus oibreoirí córas tarchurtha agus dáileacháin leictreachais chun a áirithiú gur féidir le seirbhísí cothromúcháin, stórála agus solúbthachta eile, amhail freagairt don éileamh, a chuireann oibreoirí córais téimh ceantair agus oibreoirí córas fuaraithe ceantair ar fáil páirt a ghlacadh ina margaí leictreachais.

Féadfaidh na Ballstáit na ceanglais maidir le measúnú agus comhordú faoin gcéad fhomhír agus faoin tríú fhomhír a leathnú chuig oibreoirí córais tarchurtha agus dáileacháin gáis, lena n-áirítear gréasáin hidrigine agus gréasáin eile fuinnimh.

9. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh an t-údarás inniúil cearta na dtomhaltóirí agus na rialacha maidir le córais téimh agus fuaraithe ceantair i gcomhréir leis an Airteagal seo a shainaithint go soiléir, a chur ar fáil go poiblí agus a fhorfheidhmiú.
10. Ní cheanglófar ar Bhallstát mír 2 **go** [...] mír 9 a chur i bhfeidhm má chomhlíontar ar a laghad ceann amháin de na coinníollacha seo a leanas:
 - (a) i gcás inarb ionann a sciar de théamh agus fuarú ceantair agus 2 % nó inar lú é ná 2 % den olltomhaltas deiridh fuinnimh i leith téimh agus fuaraithe an 24 Nollaig 2018;
 - (b) i gcás ina méadaítear a sciar de théamh agus fuarú ceantair os cionn 2 % den olltomhaltas deiridh fuinnimh i dtéamh agus i bhfuarú an 24 Nollaig 2018 trí théamh agus fuarú ceantair éifeachtach nua a fhorbairt bunaithe ar a phlean comhtháite náisiúnta don fhuinneamh agus don aeráid de bhun Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/1999 agus ar bhonn an mheasúnaithe dá dtagraítear in Airteagal 23(1a) den Treoir seo;
 - (c) i gcás ina dtarlaíonn 90 % den olltomhaltas deiridh fuinnimh i gcórais téimh agus fuaraithe ceantair ar córais téimh agus fuaraithe ceantair iad a chomhlíonann an sainmhíniú atá leagtha síos in [Airteagal x den athmhúnlú atá beartaithe ar an Treoir maidir le hÉifeachtúlacht Fuinnimh].’;

(14) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 25:

‘Airteagal 25

Laghdú ar dhéine na ngás ceaptha teasa san earnáil iompair ó úsáid fuinnimh inathnuaite

1. Leagfaidh gach Ballstát oibleagáid ar sholáthróirí breosla an méid seo a leanas a áirithiú:

- (a) gurb é an toradh a bheidh ar mhéid na mbreoslaí inathnuaite agus an leictreachais inathnuaite arna soláthar don earnáil iompair **(i) go mbeidh sciar 29 % ar a laghad d’fhuinneamh inathnuaite laistigh den olltomhaltas deiridh fuinnimh san earnáil iompair faoi 2030;**

nó [...]

- (ii)** go dtiocfaidh laghdú [...]13[...] % ar a laghad ar dhéine gás ceaptha teasa faoi 2030, i gcomparáid leis an mbonnlíne a leagtar amach in Airteagal 27(1), pointe (b), i gcomhréir le conair tháscach arna leagan síos ag an mBallstát;

Déanfaidh na Ballstáit, ina dtuarascálacha ar dhul chun cinn arna dtíolacadh de bhun Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2018/1999, tuarascáil ar sciar an fhuinnimh inathnuaite laistigh den olltomhaltas deiridh fuinnimh in earnáil an iompair agus ar an laghdú ar dhéine gás ceaptha teasa;

- (b) gurb é 0.2 % in 2022, [...] 1 % in 2025 agus [...] 4.4 % in 2030 an sciar de bhithbhreoslaí ardhorbartha agus de bhithghás a tháirgtear ón amhábh a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn IX san fhuinneamh a sholáthraítear don earnáil iompair.

[...] **Déanfaidh gach Ballstát a dhícheall** [...] sciar breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch [...] **de [...] 5.2** % in 2030 **a bhaint amach**.

Chun an laghdú dá dtagraítear i bpointe (a) agus an sciar dá dtagraítear i bpointe (b) a ríomh, cuirfidh na Ballstáit breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch san áireamh freisin nuair a úsáidtear iad mar tháirgí idirmheánacha chun na nithe seo a leanas a tháirgeadh:

(i) gnáthbhreoslaí **iompair**; **nó**

(ii) **bithbhreoslaí [...], ar choinníoll nach measfar an laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a bhainfear amach trí bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a úsáid sa ríomh a dhéanfar ar laghdú astaíochtaí gás ceaptha teasa na mbithbhreoslaí.**

Chun an laghdú dá dtagraítear i bpointe (a) agus an sciar dá dtagraítear i bpointe (b) a ríomh, féadfaidh na Ballstáit bithghás a instealltar sa bhonneagar náisiúnta tarchurtha agus dáileacháin gáis a chur san áireamh.

'Maidir le pointe (a), (b) nó (c) den chéad fhomhír d'Airteagal 7(1), ní mheasfar bithghás ach aon uair amháin chun críocha sciar an fhuinnimh ó fhoinsí inathnuaite san olltomhaltas deiridh fuinnimh a ríomh.

Chun an laghdú dá dtagraítear i bpointe (a) a ríomh, féadfaidh na Ballstáit breoslaí carbóin athchúrsáilte a chur san áireamh.

Soláthróirí breoslaí a sholáthraíonn leictreachas nó breoslaí inathnuaite iompair leachtacha agus gásacha de thionscnamh neamhbhitheolaíoch, féadfaidh na Ballstáit, agus an oibleagáid ar sholáthróirí breosla á socrú, na soláthróirí sin a dhíolmhú ón gceanglas an sciar íosta de bhithbhreoslaí ardfhorbartha agus de bhithghás a tháirgtear ón amhábharr a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn IX a chomhlíonadh maidir leis na breoslaí sin.

Agus an oibleagáid dá dtagraítear i bpointe (a) agus i bpointe (b) den chéad fhomhír á socrú acu chun a áirithiú go mbainfear amach na spriocanna a leagtar amach iontu, féadfaidh na Ballstáit é sin a dhéanamh trí bhearta lena ndírítear ar mhéideanna, ar luach fuinnimh nó ar astaíochtaí gás ceaptha teasa, ar an gcoinníoll go léirítear go mbaintear amach an laghdú ar dhéine gás ceaptha teasa agus na sciarta íosta dá dtagraítear i bpointe (a) agus i bpointe (b) den chéad fhomhír.

Agus an oibleagáid dá dtagraítear i bpointe (a) agus i bpointe (b) den chéad fhomhír á socrú acu chun a áirithiú go mbainfear amach na spriocanna a leagtar amach iontu, féadfaidh na Ballstáit idirdhealú a dhéanamh idir iompróirí éagsúla fuinnimh.

Agus an oibleagáid dá dtagraítear i bpointí (a) agus (b) den chéad fhomhír á socrú acu, féadfaidh na Ballstáit idirdhealú a dhéanamh idir iompar muirí agus earnálacha eile, [...], fad agus a bhaintear an sprioc ghinearálta amach.
[...]

2. Bunóidh na Ballstáit sásra lena gceadófar do sholáthróirí breosla ina gcríoch creidmheasanna a mhalartú chun fuinneamh inathnuaite a sholáthar d'earnáil an iompair. Gheobhaidh oibreoirí eacnamaíocha a sholáthraíonn leictreachas inathnuaite d'fheithiclí leictreacha trí stáisiúin athluchtaithe phoiblí creidmheasanna, beag beann ar cé acu a bhfuil nó nach bhfuil na hoibreoirí eacnamaíocha faoi réir na hoibleagáide atá leagtha síos ag an mBallstát ar sholáthróirí breosla, agus féadfaidh siad na creidmheasanna sin a dhíol le soláthróirí breosla, ar féidir leo na creidmheasanna a úsáid chun an oibleagáid a leagtar amach sa chéad fhomhír de mhír 1 a chomhlíonadh.';

(15) leasaítear Airteagal 26 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 1 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘Chun ríomh a dhéanamh ar olltomhaltas deiridh fuinnimh Ballstáit ó fhoinsí inathnuaite dá dtagraítear in Airteagal 7 agus ar an **sciar íosta d'fhuinneamh inathnuaite nó** ar an sprioc laghdaithe déine gás ceaptha teasa dá dtagraítear i bpointe (a) den chéad fhomhír d'Airteagal 25(1), ní mó a bheidh an sciar de bhithbhreoslaí agus de bhithleachtanna, chomh maith leis an sciar de bhreoslaí bithmhaise a thomhlaítear san iompar, i gcás ina dtáirgtear ó bharra bia agus beatha iad, ná pointe céatadán amháin níos airde ná an sciar de bhreoslaí den sórt sin i dtomhaltas deiridh fuinnimh san earnáil iompair sa Bhallstát sin in 2020, agus is 7 % den olltomhaltas deiridh fuinnimh uasmhéid an olltomhaltais a bheidh san earnáil iompair sa Bhallstát sin.';

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheathrú fomhír:

‘I gcás ina bhfuil sciar na mbithbhreoslaí agus na mbithleachtanna, chomh maith leis an sciar de bhreoslaí bithmhaise a thomhlaítear in earnáil an iompair, a tháirgtear ó bharrabha agus beatha i mBallstát teoranta do sciar níos ísle ná 7 % nó i gcás ina gcinneann Ballstát an sciar a theorannú tuilleadh, féadfaidh an Ballstát sin an **sciar íosta d’fhuinneamh inathnuaite nó an** sprioc laghdaithe déine gás ceaptha teasa dá dtagraítear i bpointe (a) den chéad fhomhír d’Airteagal 25(1) a laghdú dá réir sin, ag féachaint don rannchuidiú a bheadh déanta ag na breoslaí sin ó thaobh **sciar íosta an fhuinnimh inathnuaite** nó laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa. Chun [...] críoch **na sprice laghdaithe déine gás ceaptha teasa**, measfaidh na Ballstáit go sábhálfaidh na breoslaí sin 50 % d’astaíochtaí gás ceaptha teasa.’;

- (b) i mír 2, sa chéad fhomhír agus sa chúigiú fhomhír, cuirtear ‘**an sciar íosta agus [...] an sprioc laghdaithe déine gás ceaptha teasa dá dtagraítear i bpointe (a) den chéad fhomhír d’Airteagal 25(1)**’[...] in ionad ‘an sciar íosta dá dtagraítear sa chéad fhomhír d’Airteagal 25(1)[...]

(16) leasaítear Airteagal 27 mar a leanas:

- (a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

‘Rialacha maidir le ríomh san earnáil iompair agus maidir le breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch beag beann ar a n-úsáid deiridh’;

- (b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Chun an laghdú ar dhéine gás ceaptha teasa a ríomh dá dtagraítear i bpointe (a) den chéad fhomhír d’Airteagal 25(1), beidh feidhm ag na rialacha seo a leanas:

- (a) déanfar an laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a ríomh mar a leanas:
- (i) i gcás bithbhreosla agus bithgháis, trí mhéid na mbreoslaí sin arna soláthar do na modhanna iompair go léir a iolrú faoina gcoigilteas i leith astaíochtaí arna gcinneadh de réir Airteagal 31;
 - (ii) i gcás breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch agus breoslaí carbóin athchúrsáilte, trí mhéid na mbreoslaí sin a sholáthraítear do gach modh iompair a iolrú faoina gcoigilteas astaíochtaí arna chinneadh i gcomhréir le gníomhartha tarmlichte arna nglacadh de bhun Airteagal 29a(3);
 - (iii) i gcás leictreachas inathnuaite, tríd an méid leictreachais inathnuaite a sholáthraítear do na modhanna iompair go léir a iolrú faoin táirge comparáide breoslaí iontaise $EC_{F(e)}$ a leagtar amach in Iarscríbhinn V;
- (b) ríomhfar an bhonnlíne dá dtagraítear in Airteagal 25(1) trí mhéid an fhuinnimh a sholáthraítear do [...] mhóid **iompair** [...] a iolrú faoin táirge comparáide breoslaí iontaise $E_{F(t)}$ a leagtar amach in Iarscríbhinn V;
- (c) chun na méideanna iomchuí fuinnimh a ríomh, beidh feidhm ag na rialacha seo a leanas:
- (i) chun méid an fhuinnimh arna sholáthar d'earnáil an iompair a chinneadh, úsáidfear na luachanna a bhaineann le luach fuinnimh breoslaí iompair, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn III iad;
 - (ii) chun an luach fuinnimh a ríomh i gcás breoslaí iompair nach gcuimsítear in Iarscríbhinn III, úsáidfí na Ballstáit caighdeáin Eorpacha ábhartha chun luachanna calracha breoslaí a chinneadh. I gcás nár glacadh aon chaighdeán Eorpach chun na críche sin, úsáidfear caighdeáin ábhartha ISO;

- (iii) cinntear méid an leictreachais inathnuaite arna sholáthar don earnáil iompair trí mhéid an leictreachais arna sholáthar don earnáil sin a iolrú faoi mheánsciar an leictreachais inathnuaite a sholáthraítear i gcríoch an Bhallstáit sa 2 bhliain roimhe sin. Mar eisceacht air sin, i gcás ina bhfaightear leictreachas ó cheangal díreach le suiteáil a ghineann leictreachas inathnuaite agus ina soláthraítear é d'earnáil an iompair, áireofar an leictreachas sin go hiomlán mar leictreachas inathnuaite;
- (iv) beidh sciar na mbithbhreoslaí agus an bhithgháis a tháirgtear ón amhábhair a liostaítear i gCuid B d'Iarscríbhinn IX i luach fuinnimh breoslaí agus leictreachais a sholáthraítear don earnáil iompair teoranta do 1,7 %, seachas sa Chipir agus i Málta. **Féadfaidh na Ballstáit, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, an teorainn sin a mhéadú, agus infhaighteacht an amhábhair á cur san áireamh. Tabharfar fógra don Choimisiún faoi aon mhodhnú den sórt sin mar aon leis na cúiseanna a bhí leis an méadú sin. Beidh aon mhodhnú den sórt sin faoi réir fhormheas an Choimisiúin.**
- (d) cinntear an laghdú ar dhéine gás ceaptha teasa ó úsáid fuinnimh inathnuaite tríd an gcoigilteas ar astaíochtaí gás ceaptha teasa ó úsáid bithbhreoslaí, bithgháis, **breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch** agus leictreachais inathnuaite a sholáthraítear do gach modh iompair a roinnt ar an mbonnlíne. **Féadfaidh na Ballstáit breoslaí carbóin athchúrsáilte a chur san áireamh.**
- Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 35 chun an Treoir seo a fhorlíonadh trí luach fuinnimh breoslaí iompair, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn III, a oiriúnú i gcomhréir le dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil;’;

(c) cuirtear an mhír 1a seo a leanas isteach:

‘1a. [...]: **Chun na sciartha íosta dá dtagraítear i míreanna 1(a)(i) agus 1(b) d’Airteagal 25(1) a ríomh, beidh feidhm ag na forálacha seo a leanas:**

- (a) chun an t-ainmneoir a ríomh, arb é sin an méid fuinnimh arna thomhailt san earnáil iompair, cuirfear na breoslaí agus an leictreachas go léir a sholáthraítear don earnáil iompair san áireamh;
- (b) chun an t-uimhreoir a ríomh, [...] **arb é sin an méid fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite a thomhlaítear san earnáil iompair chun críocha na chéad fhomhíre d’Airteagal 25(1), cuirfear san áireamh luach fuinnimh gach cineáil fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite [...] a sholáthraítear do na hearnálacha iompair ar fad, lena n-áirítear d’umair mhuirí idirnáisiúnta, i gcríoch [...] gach Ballstáit; Féadfaidh na Ballstáit breoslaí carbóin athchúrsáilte a chur san áireamh.**
- (c) **measfar go mbeidh dhá oiread dá luach fuinnimh sa sciar de bhithbhreoslaí agus de bhithghás le haghaidh iompair a tháirgtear ón amhábharr a liostaítear in Iarscríbhinn IX agus ó bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch;**

- (d) déanfar an sciar de leictreachas inathnuaite a mheas a bheith cothrom le ceithre huaire a chion fuinnimh nuair a chuirtear ar fáil d'fhéithiclí bóthair é, agus cothrom le 1.5 uair a chion fuinnimh nuair a chuirtear ar fáil d'iompar iarnróid é;
- (e) beidh sciar na mbithbhreoslaí agus an bhithgháis a tháirgtear ón amhábhair a liostaítear i gCuid B d'Iarscríbhinn IX i luach fuinnimh breoslaí agus leictreachais a sholáthraítear don earnáil iompair teoranta do 1.7 %, seachas sa Chipir agus i Málta; Féadfaidh na Ballstáit, i gcás ina bhfuil údar cuí leis, an teorainn sin a mhodhnú, agus infhaighteacht an amhábhair á cur san áireamh. Beidh aon mhodhnú den sórt sin faoi réir fhorghnais an Choimisiúin;
- (f) chun méid an fhuinnimh arna sholáthar d'earnáil an iompair a chinneadh, úsáidfear na luachanna a bhaineann le luach fuinnimh breoslaí iompair, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn III iad;
- (g) chun an luach fuinnimh a ríomh i gcás breoslaí iompair nach gcuimsítear in Iarscríbhinn III, úsáidfídh na Ballstáit caighdeáin Eorpacha ábhartha chun luachanna calracha breoslaí a chinneadh. I gcás nár glacadh aon chaighdeán Eorpach chun na críche sin, úsáidfear caighdeáin ábhartha ISO;
- (h) cinntear méid an leictreachais inathnuaite arna sholáthar don earnáil iompair trí mhéid an leictreachais arna sholáthar don earnáil sin a iolrú faoi mheánsciar an leictreachais inathnuaite a sholáthraítear i gcríoch an Bhallstáit sa 2 bhliain roimhe sin. Mar eisceacht air sin, i gcás ina bhfaightear leictreachas ó cheangal díreach le suiteáil a ghineann leictreachas inathnuaite agus ina sholáthraítear é d'earnáil an iompair, áireofar an leictreachas sin go hiomlán mar leictreachas inathnuaite;

(i[...]) maidir le sciar na mbithbhreoslaí ardfhorbartha agus an bhithgháis a tháirgtear ón amhábhár a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn IX agus sciar na mbreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch arna soláthar sna modhanna eitlíochta agus muirí, measfar gur 1,2 oiread a luach fuinnimh iad.’;

(d.a) cuirtear an mhír 1b seo a leanas isteach.

Chun críche na ríomhanna faoi mhír 1(b) agus 1a(a), measfar nach mó ná 15 % d’olltomhaltas deiridh fuinnimh an Bhallstáit sin méid an fhuinnimh arna sholáthar d’iompar muirí. I gcás na Cipire agus Mhálta, measfar nach mó ná 5 % d’olltomhaltas deiridh fuinnimh na mBallstát sin méid an fhuinnimh arna thomhailt in earnáil an iompair muirí. Beidh feidhm ag na forálacha sin go dtí an 31 Nollaig 2030;

(d) scriostar mír 2.

(e[...]) leasaítear mír 3 mar a leanas:

(i) scriostar an chéad, an dara agus an tríú fomhír;

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheathrú fomhír:

‘Agus leictreachas á úsáid chun breoslaí iompair inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a tháirgeadh, go díreach nó chun táirgí eatramhacha a tháirgeadh, féadfar úsáid a bhaint as an meánsciar leictreachais ó fhoinsí inathnuaite fuinnimh i dtír an táirgthe, faoi mar a tomhaiseadh 2 bhliain roimh an am atá i gceist, chun sciar an fhuinnimh inathnuaite a chinneadh.’;

(iii) [...]cuirtear an méid seo a leanas in ionad an chúigiú fomhír:

[...]

‘Mar sin féin, féadfar leictreachas a fhaightear ó cheangal díreach le suiteáil lena ngintear leictreachas inathnuaite a áireamh go hiomlán mar leictreachas inathnuaite i gcás ina n-úsáidtear é chun na breoslaí inathnuaite leachtacha agus gásacha de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a tháirgeadh, ar an gcoinníoll gur fíor an méid seo a leanas i leith na suiteála:

(a) cuireadh i mbun feidhme é tar éis na suiteála lena ngintear na breoslaí inathnuaite iompair leachtach agus gásach de thionscnamh neamhbhitheolaíoch nó ag an am céanna; agus

(b) níl sé ceangailte leis an eangach nó tá sé ceangailte leis an eangach ach is féidir fianaise a chur ar fáil gur soláthraíodh an leictreachas lena mbaineann gan leictreachas a thógáil ón eangach. ’;

(17) leasaítear Airteagal 28 mar a leanas:

(a) scriostar míreanna 2, 3 agus 4.

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5:

‘Faoin **30 Meitheamh 2023** [...], déanfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 35 chun an Treoir seo a fhorlíonadh tríd an modheolaíocht a shonrú chun sciar an bhithbhreosla agus an bhithgháis le haghaidh iompair atá mar thoradh ar bhithmhais a phróiseáil le breoslaí iontaise i bpróiseas comhchoiteann a chinneadh.’;

- (c) i mír 7, cuirtear ‘a leagtar síos i bpointe (b) den chéad fhomhír d’Airteagal 25(1)’ in ionad ‘a leagtar síos sa cheathrú fomhír d’Airteagal 25(1)’;

(18) leasaítear Airteagal 29 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 1 mar a leanas:

(i) sa chéad fhomhír, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

‘(a) rannchuidiú le sciartha fuinnimh inathnuaite na mBallstát agus leis na spriocanna dá dtagraítear in Airteagail 3(1), 15a(1), 22a(1), 23(1), 24(4), agus 25(1) den Treoir seo;’;

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheathrú fomhír:

‘Comhlíonfaidh breoslaí bithmhaise na critéir inbhuanaitheachta agus na critéir maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a leagtar síos i mír 2 go mír 7 agus i mír 10 má úsáidtear iad,

- (a) i gcás breoslaí bithmhaise soladaí, i suiteálacha a tháirgeann leictreachas, téamh agus fuarú arb ionann iomlán a n-ionchur teirmeach rátaíthe agus [...] **10**[...] MW nó ar mó ná sin é,
- (b) i gcás breoslaí bithmhaise gásacha, i suiteálacha a tháirgeann leictreachas, téamh agus fuarú arb ionann iomlán a n-ionchur teirmeach rátaíthe agus 2 MW nó ar mó ná sin é,
- (c) i gcás suiteálacha a tháirgeann breoslaí bithmhaise gásacha ag a bhfuil an meánráta sreafa bithmheatáin seo a leanas:
 - (i) os cionn 200 m³ meatán coibhéiseach/h arna thomhas ag coinníollacha caighdeánacha teochta agus brú (i.e. 0 °C agus 1 bhar de bhrú atmaisféarach);
 - (ii) i gcás bithghás ina bhfuil meascán de mheatán agus de gháis neamhdhócháin eile, i gcás an ráta sreafa bithmheatáin, an tairseach a leagtar amach i bpointe (i), athríomhfar é i gcomhréireacht leis an sciar toirtmhéadrach meatáin atá sa mheascán;

(iii) cuirtear isteach an fhomhír seo a leanas tar éis an cheathrú fomhír:

‘Féadfaidh na Ballstáit na critéir maidir le hinbhuanaitheacht agus maidir le laghduithe astaíochtaí gáis cheaptha teasa a chur i bhfeidhm maidir le suiteálacha a bhfuil ionchur teirmeach rátáilte iomlán nó ráta sreafa bithmheatáin níos ísle acu.’;

(b) [...]

i mír 6, an chéad fhomhír, pointe (a), cuirtear isteach an pointe (vi) seo a leanas:

‘(vi) nach n-eascraíonn foraoisí, ar baineadh an bhithmhais foraoise thuasluaite iontu, as na tailte ag a bhfuil na stádais a luaitear i mír 3 pointe (a), mír 3 pointe (b), mír 3 pointe (d), mír 4 pointe (a), agus mír 5, faoi seach faoi na coinníollacha céanna maidir le cinneadh an stádais talún a shonraítear sna míreanna sin. Chun críocha phointe (b) de mhír 3, ní bhreithneofar ach na tailte atá aitheanta mar thailte an-bhithéagsúil ag an údarás inniúil ábhartha’;³²

(c) [...]

³² Mínítear an méid breise sin in aithris nua 36b.

i mír 6, an chéad fhomhír, pointe (b), cuirtear isteach an pointe (vi) seo a leanas:

‘(vi) nach n-eascraíonn foraoisí, ar baineadh an bhithmhais foraoise thuasluaite iontu, as na tailte ag a bhfuil na stádais a luaitear i mír 3 pointe (a), mír 3 pointe (b), mír 3 pointe (d), mír 4 pointe (a), agus mír 5, faoi seach faoi na coinníollacha céanna maidir le cinneadh an stádais talún a shonraítear sna míreanna sin. Chun críocha phointe (b) de mhír 3, ní bhreithnítear ach na tailte atá aitheanta mar thailte an-bhithéagsúil ag an údarás inniúil ábhartha;’

(d) [...]

[...]

(e) i mír 6, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre, pointe (a), pointe (iv):

‘(iv) déantar an bhuaint agus cáilíocht agus bithéagsúlacht na hithreach a choinneáil san áireamh **de réir prionsabail bainistithe inbhuanaithe ar fhoraoisí**³³, agus é mar aidhm tionchair dhiúltacha a íoslaghdú, ar bhealach a sheachnaíonn saothrú stumpaí agus fréamhacha, díghrádú foraoisí príomhúla nó iad a thiontú ina bhforaoisí plandála, agus saothrú ar ithreacha leochaileacha; íoslaghdaítear glanleagan crann agus áirithítear leis tairseacha oiriúnacha maidir le heastóscadh adhmaid marbh agus ceanglais ann chun úsáid a bhaint as córais logála lena n-íoslaghdaítear an tionchar ar cháilíocht na hithreach, balcadh ithreach san áireamh, agus ar ghnéithe agus ar ghnáthóga bithéagsúlachta:’;

³³

Cuirtear in iúl do na toscaireachtaí go mínítear an coincheap sin in aithris 102 de Threoir 2018/2001.

- (f) i mír 6, cuirtear an méid seo a leanas in ionad fhomhír 1, pointe b, pointe (iv):

‘(iv) déantar an bhuint agus cáilíocht agus bithéagsúlacht na hithreach a choinneáil san áireamh **de réir prionsabail bainistithe inbhuanaithe ar fhoraoisí**, agus é mar aidhm tionchair dhiúltacha a íoslaghdú, ar bhealach a sheachnaíonn saothrú stumpaí agus fréamhacha, díghrádú foraoisí príomhúla nó iad a thiontú ina bhforaoisí plandála, agus saothrú ar ithreacha leochaileacha; íoslaghdaítear glanleagan crann agus áirithítear leis tairseacha oiriúnacha maidir le heastóscadh adhmaid marbh agus ceanglais ann chun úsáid a bhaint as córais logála lena n-íoslaghdaítear an tionchar ar cháilíocht na hithreach, balcadh ithreach san áireamh, agus ar ghnéithe agus ar ghnáthóga bithéagsúlachta:’;

- (g) i mír 10, an chéad fhomhír, **cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte:**

‘Is é seo a leanas an laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a eascróidh as úsáid bithbhreoslaí, bithleachtanna, agus breoslaí bithmhaise a chuirtear san áireamh chun na gcríoch dá dtagraítear i mír 1, agus de réir na dtairseach a shainítear i mír 1 fhomhír 4:’

- (h) **i mír 10, an chéad fhomhír**, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (d):

[...]

- (d) [...] **maidir le leictreachas, táirgeadh téimh agus fuaraithe ó bhreoslaí bithmhaise a úsáidtear i suiteálacha a thosaigh ag oibriú tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo, 80 % ar a laghad;**

- (e) [...] maidir le leictreachas, táirgeadh téimh agus fuaraithe ó bhreoslaí bithmhaise a úsáidtear i suiteálacha ina bhfuil a n-ionchur teirmeach rátaithe iomlán arb ionann é nó ar mó é ná 10 MW atá ag oibriú ón 1 Eanáir 2021 go dtí teacht i bhfeidhm na Treorach seo, 70 % ar a laghad go dtí an 31 Nollaig 2029, agus 80 % ar a laghad ón 1 Eanáir 2030;
- (f) [...] maidir le leictreachas, táirgeadh téimh agus fuaraithe ó [...]] bhreoslaí bithmhaise gásacha a úsáidtear i suiteálacha ina bhfuil a n-ionchur teirmeach rátaithe [...] comhionann le nó níos lú ná 10 MW agus atá ag oibriú ón 1 Eanáir 2021, go dtí teacht i bhfeidhm na Treorach seo, 70 % ar a laghad sula mbeidh siad ag oibriú ar feadh 15 bliana, agus ar a laghad 80 % faoin am a bheidh 15 bliana oibriúcháin bainte amach acu;
- (g) [...] maidir le leictreachas, táirgeadh téimh agus fuaraithe ó bhreoslaí bithmhaise a úsáidtear i suiteálacha ina bhfuil a n-ionchur teirmeach rátaithe iomlán arb ionann é nó ar mó é ná 10 MW agus a thosaigh ag oibriú roimh an 31 Nollaig 2020, ar a laghad 80 % nuair a bhainfidh siad 15 bliana oibriúcháin amach, ar a luaithe ón 1 Eanáir 2026 agus, ar a dhéanaí, ón 31 Nollaig 2029;

(h) maidir le leictreachas, táirgeadh téimh agus fuaraithe ó [...] bhreoslaí bithmhaise gásacha a úsáidtear i suiteálacha ina bhfuil a n-ionchur teirmeach rátaithe [...] comhionann le nó níos lú ná 10 MW agus a thosaigh ag oibriú roimh an 31 Nollaig 2020, 80 % ar a laghad faoin am a bheidh siad ag oibriú le 15 bliana, agus ar a luaithe, ón 1 Eanáir 2026.

(19) cuirtear isteach an tAirteagal 29a seo a leanas:

‘Airteagal 29a

Critéir maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa le haghaidh breoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch agus breoslaí carbóin athchúrsáilte

1. Ní dhéanfar fuinneamh ó bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch a áireamh i leith sciарtha fuinnimh inathnuaite na mBallstát agus i leith na gcuspóirí dá dtagraítear in Airteagail 3(1), 15a(1), Airteagal 22a(1), Airteagal 23(1), Airteagal 24(4) agus in Airteagal 25(1) ach amháin más 70 % ar a laghad na laghduithe ar astaíochtaí gás ceaptha teasa as siocair na breoslaí sin a úsáid.
2. Ní fhéadfar fuinneamh ó bhreoslaí carbóin athchúrsáilte a áireamh sa chuspóir laghdaithe astaíochtaí gás ceaptha teasa dá dtagraítear in Airteagal 25(1), an chéad fhomhír, pointe (a), ach amháin más 70 % ar a laghad na laghduithe ar astaíochtaí gás ceaptha teasa as siocair na breoslaí sin a úsáid.
3. **Glacfaidh** an Coimisiún [...] gníomhartha tarmligthe i gcomhréir le hAirteagal 35 chun an Treoir seo a fhorlíonadh tríd an modheolaíocht a shonrú chun measúnú a dhéanamh ar laghduithe ar astaíochtaí gás ceaptha teasa ó bhreoslaí inathnuaite de thionscnamh neamhbhitheolaíoch agus ó bhreoslaí carbóin athchúrsáilte. Áiríteofar leis an modheolaíocht nach dtabharfar creidmheas as astaíochtaí a sheachaint i gcás CO₂ ar tugadh creidmheas astaíochta as í a ghabháil cheana faoi fhorálacha eile dlí. **Cumhdóidh an mhodheolaíocht astaíochtaí gás ceaptha teasa ar feadh saolré nach mór astaíochtaí indéreacha a bheith san áireamh iontu.**

(20) leasaítear Airteagal 30 mar a leanas:

- (a) i mír 1, an chéad fhomhír, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte tosaigh:

‘I gcás ina bhfuil breoslaí inathnuaite agus breoslaí carbóin athchúrsáilte le háireamh sna cuspóirí dá dtagraítear in Airteagail 3(1), 15a(1), 22a(1), 23(1), 24(4) agus in 25(1), ceanglóidh na Ballstáit ar oibreoirí eacnamaíocha a chruthú gur comhlíonadh na critéir inbhuanaitheachta agus na critéir maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a leagtar síos in Airteagal 29(2) go (7) agus (10) agus in Airteagal 29a(1) agus (2) i leith breoslaí inathnuaite agus breoslaí carbóin athchúrsáilte. Chun na críche sin, ceanglóidh siad ar oibreoirí eacnamaíocha úsáid a bhaint as córas cothromúcháin maise:’;

- (b) i mír 3, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre agus an dara fomhír:

‘Déanfaidh na Ballstáit bearta chun a áirithiú go gcuirfidh oibreoirí faisnéis iontaofa isteach faoi chomhlíonadh na gcritéir inbhuanaitheachta agus na gcritéir maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a leagtar síos in Airteagal 29(2) go (7) agus (10) agus 29a(1) agus (2), agus chun a áirithiú go gcuirfidh oibreoirí eacnamaíocha ar fáil don Bhallstát ábhartha, arna iarraidh sin dó, na sonraí a úsáideadh chun an fhaisnéis sin a dhéanamh amach. **Ceanglóidh na Ballstáit ar oibreoirí eacnamaíocha socrú a dhéanamh maidir le caighdeán leordhóthanach iniúchóireachta neamhspleáiche don fhaisnéis a tíolacadh, agus fianaise a chur ar fáil go bhfuil an méid sin déanta acu. Chun pointe (a) d’Airteagal 29(6) agus pointe (a) d’Airteagal 29(7) a chomhlíonadh, féadfar iniúchóireacht chéad páirtí nó dara páirtí a úsáid suas go dtí céadphointe bailiúcháin na bithmhaise foraoise. Fíorófar leis an iniúchóireacht sin go bhfuil na córais atá á n-úsáid ag na hoibreoirí eacnamaíocha cruinn, iontaofa agus slán ar chalaíoch, lena n-áirítear fíorú lena n-áirítear nach ndéantar aon ábhar a mhodhnú nó a dhiúscairt d’aon ghnó ionas go bhféadfaidh an choinsíneacht nó cuid den choinsíneacht a bheith ina dramhaíl nó ina iarmhar. Leis an iniúchóireacht sin, déanfar minicíocht agus modheolaíocht na samplála, mar aon le stóinseacht na sonraí, a mheasúnú.**

Beidh feidhm ag na hoibleagáidí a leagtar síos sa mhír seo gan beann ar cibé acu a tháirgtear na breoslaí inathnuaite agus breoslaí carbóin athchúrsáilte laistigh den Aontas nó a dhéantar iad a allmhairiú. Déanfar faisnéis faoi thionscnamh geografach agus cineál amhábhair na mbithbhreoslaí, na mbithleachtanna agus na mbreoslaí bithmhaise in aghaidh an tsoláthróra breosla a chur ar fáil do thomhaltóirí ar shuíomhanna gréasáin na n-oibreoirí, na soláthróirí nó na n-údarás ábhartha inniúil agus déanfar í a thabhairt cothrom le dáta ar bhonn bliantúil.’;

- (c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre de mhír 4:

‘I dtaca le scéimeanna deonacha náisiúnta nó idirnáisiúnta lena leagtar síos caighdeáin maidir le táirgeadh breoslaí inathnuaite agus breoslaí carbóin athchúrsáilte, féadfaidh an Coimisiún a chinneadh go soláthrófar sonraí cruinne maidir le laghdú astaíochtaí gás ceaptha teasa chun críocha Airteagal 29(10) agus Airteagal 29a(1) agus (2), go léireofar comhlíonadh Airteagal 27(3) agus Airteagal 31a(5), nó go léireofar na critéir inbhuanaitheachta a leagtar síos in Airteagal 29(2) go (7) á gcomhlíonadh i gcás coinsíneachtaí bithbhreoslaí, bithleachtanna agus breoslaí bithmhaise. Le linn a léiriú go gcomhlíontar na critéir a leagtar síos in Airteagal 29(6) agus (7), féadfaidh na hoibreoirí an fhianaise is gá a sholáthar go díreach ar leibhéal an limistéir foinsithe. Chun críocha Airteagal 29(3), an chéad fhomhír, pointe (c)(ii), féadfaidh an Coimisiún limistéir a aithint chun éiceachórais nó speicis atá neamhchoitianta, atá faoi bhagairt nó atá i mbaol, nó chun speicis a aithnítear i gcomhaontuithe idirnáisiúnta nó a áirítear i liostaí arna dtarraingt suas ag eagraíochtaí idir-rialtasacha nó ag an Aontas Idirnáisiúnta um Chaomhnú an Dúlra a chosaint.’;

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 6:

‘6. Féadfaidh na Ballstáit scéimeanna náisiúnta a mbeidh údaráis náisiúnta inniúla páirteach iontu a chur ar bun ina bhfíorófar comhlíonadh na gcritéar inbhuanaitheachta agus na gcritéar maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a leagtar síos in Airteagal 29(2) go (7) agus (10) agus in Airteagal 29a(1) agus (2), i gcomhréir leis an modheolaíocht a forbraíodh faoi Airteagal 29a(3), ó cheann ceann na líne cúraim. Féadfar na scéimeanna sin a úsáid freisin chun cruinneas agus iomláine na faisnéise arna háireamh ag oibreoirí eacnamaíocha i mbunachar sonraí an Aontais a fhíorú, chun comhlíonadh Airteagal 27(3) a léiriú agus chun bithbhreoslaí, bithleachtanna agus breoslaí bithmhaise a bhfuil riosca íseal athraithe indírigh ar úsáid talún ag baint leo a dheimhniú.

Féadfaidh Ballstát fógra faoi scéim náisiúnta den sórt sin a thabhairt don Choimisiún. Tabharfaidh an Coimisiún tosaíocht don mheasúnú ar scéim den sórt sin chun aitheantas frithpháirteach déthaobhach agus iltaobhach na scéimeanna sin a éascú. Féadfaidh an Coimisiún a chinneadh, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, an gcomhlíonann scéim náisiúnta den sórt sin ar tugadh fógra ina leith na coinníollacha a leagtar síos sa Treoir seo. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 34(3).

I gcás gur cinneadh dearfach é, ní dhiúltóidh scéimeanna eile arna n-aithint ag an gCoimisiún i gcomhréir leis an Airteagal seo aitheantas frithpháirteach a thabhairt do scéim náisiúnta an Bhallstáit sin a mhéid a bhaineann le fíorú a dhéanamh ar chomhlíonadh na gcritéar as a bhfuil sí aitheanta ag an gCoimisiún.

Maidir le suiteálacha ina dtáirgtear leictreachas, téamh agus fuarú lena ngabhann idir [...] **10** agus **20** MW[...] d'ionchur teirmeach rátáilte iomlán, **féadfaidh** [...] na Ballstáit scéimeanna fíoraithe náisiúnta simplithe a bhunú chun comhlíonadh na gcritéir inbhuanaitheachta agus na gcritéir maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa a leagtar amach i míreanna (2) go (7) agus (10) d'Airteagal 29 a áirithiú. **Maidir leis na suiteálacha céanna, leagfar amach sna gníomhartha cur chun feidhme a fhoráiltear in Airteagal 30, mír 8, na coinníollacha aonfhoirmeacha le haghaidh scéimeanna fíorúcháin deonacha simplithe lena áirithiú go gcomhlíonfar na critéir inbhuanaitheachta agus na critéir maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa a leagtar amach i míreanna (2) go (7) agus (10) d'Airteagal 29.**’;

(e) i mír 9, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘I gcás ina soláthróidh oibreoir eacnamaíoch fianaise nó sonraí a fuarthas i gcomhréir le scéim a bhí faoi réir cinneadh de bhun mhír 4 nó mhír 6, ní cheanglóidh Ballstát ar an oibreoir eacnamaíoch tuilleadh fianaise a sholáthar maidir le comhlíonadh na ngnéithe a chumhdaítear leis an scéim as a bhfuil an scéim aitheanta ag an gCoimisiún.’;

(f) i mír 9, cuirtear an mhír seo a leanas leis:

‘Féadfaidh údaráis phoiblí inniúla na mBallstát maoirseacht a dhéanamh ar oibreoirí eacnamaíocha freisin a luaith a bheidh siad deimhnithe faoi scéim dheonach. I gcás ina n-aimsíonn na Ballstáit saincheisteanna maidir le neamhchomhlíonadh, déanfaidh siad na bearta iomchuí agus cuirfidh siad an scéim dheonach ar an eolas gan mhoill.’;

([...])g) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 10:

‘Ar iarraidh ó Bhallstát, ar iarraidh í a bhféadfadh a bheith bunaithe ar iarraidh ó oibreoir eacnamaíoch, scrúdóidh an Coimisiún, ar bhonn na fianaise uile atá ar fáil, ar comhlíonadh na critéir inbhuanaitheachta agus na critéir maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a leagtar síos in Airteagal 29(2) go (7) agus (10) agus in Airteagal 29a(1) agus (2) i ndáil le foinse breoslaí inathnuaite agus breoslaí carbóin athchúrsáilte.

Laistigh de 6 mhí tar éis iarraidh den sórt sin a fháil agus i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 34(3), déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, a chinneadh an bhféadfaidh an Ballstát lena mbaineann:

- (a) na breoslaí inathnuaite agus breoslaí carbóin athchúrsáilte arna dtáirgeadh ón bhfoinse sin a chur san áireamh chun na gcríoch dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (c) den chéad fhomhír d’Airteagal 29(1); nó
- (b) de mhaolú ar mhír 9 den Airteagal seo, a cheangal ar sholáthróirí fhoinse na mbreoslaí inathnuaite agus na mbreoslaí carbóin athchúrsáilte tuilleadh fianaise a sholáthar faoi chomhlíonadh na gcritéar sin maidir le hinbhuanaitheacht agus laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa agus na dtairseach sin maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa.’;

(21) in Airteagal 31, scriostar míreanna 2, 3 agus 4:

(22) cuirtear Airteagal **31a** isteach mar a leanas:

‘Airteagal 31a

Bunachar sonraí an Aontais

1. Áiríteoidh an Coimisiún go ndéanfar bunachar sonraí de chuid an Aontais a chur ar bun chun go mbeifear in ann bun agus lorg breoslaí inathnuaite leachtacha agus gásacha agus breoslaí carbóin athchúrsáilte a chur.
2. Ceanglóidh na Ballstáit ar na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha faisnéis chruinn a iontráil go tráthúil sa bhunachar sonraí sin maidir leis na hidirbhearta a rinneadh agus saintréithe inbhuanaitheachta na mbreoslaí atá faoi réir na n-idirbheart sin, lena n-áirítear astaíochtaí gás ceaptha teasa a saolré, ag tosú ó phointe a dtáirgthe go dtí **go gcuirtear ar an margadh** [...] san Aontas iad. Cuirfear san áireamh freisin sa bhunachar sonraí faisnéis faoi cibé acu a cuireadh nó nár cuireadh tacaíocht ar fáil chun coinsíneacht shonrach bhreosla a tháirgeadh, agus má cuireadh, áireofar freisin faisnéis maidir leis an gcineál scéime tacaíochta. **Is féidir na sonraí sin a chur isteach i mbunachar sonraí an Aontais trí bhunachair sonraí náisiúnta.**

I gcás inarb iomchuí chun inrianaitheacht sonraí ó cheann ceann an tslabhra soláthair a fheabhsú, tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 35 chun raon feidhme na faisnéise atá le háireamh i mbunachar sonraí an Aontais a leathnú tuilleadh chun sonraí ábhartha a chumhdach ó phointe táirgthe nó bailithe an amhábhair a úsáidtear le haghaidh tháirgeadh an bhreosla.

Ceanglóidh na Ballstáit ar sholáthróirí breosla an fhaisnéis is gá a iontráil i mbunachar sonraí an Aontais chun a fhíorú go gcomhlíontar na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 25(1), an chéad fhomhír.

3. Beidh rochtain ag na Ballstáit ar bhunachar sonraí an Aontais chun faireachán a dhéanamh agus sonraí a fhíorú.

4. Más amhlaidh gur eisíodh ráthaíochtaí tionscnaimh i leith coinsíneacht gás inathnuaite a tháirgeadh, áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfear na ráthaíochtaí tionscnaimh sin ar ceal sular féidir coinsíneacht na ngás inathnuaite a chlárú sa bhunachar sonraí.
5. Áiritheoidh na Ballstáit **ina gcreat dlí náisiúnta** go bhfíorófar cruinneas agus iomláine na [...] **sonraí** [...] **a chuireann** oibreoirí eacnamaíocha isteach sa bhunachar, mar shampla, **trí chomhlachtaí deimhniúcháin a úsáid sa chreat scéimeanna deonacha nó náisiúnta a aithníonn an Coimisiún de bhun Airteagal 30(4), (5f) agus (6).**[...]

[...] Féadfaidh scéimeanna deonacha nó náisiúnta **den sórt sin** [...] úsáid a bhaint as córais faisnéise tríú páirtí mar idirghabhálaithe chun na sonraí a bhailiú, ar choinníoll go dtugtar fógra don Choimisiún faoin úsáid sin.

Féadfaidh na Ballstáit bunachair sonraí atá ann cheana agus atá ailínithe agus nasctha le bunachar sonraí an Aontais trí chomhéadan a úsáid, nó bunachar sonraí náisiúnta a bhunú is féidir le hoibreoirí eacnamaíocha a úsáid mar [...] uirlis chun sonraí a bhailiú agus chun na sonraí sin [...] a chur isteach, a aistriú agus a dhearbhu i mbunachar sonraí an Aontais, ar choinníoll:

- (a) go gcomhlíonann an bunachar sonraí náisiúnta [...] bunachar sonraí an Aontais, lena n-áirítear maidir le tráthúlacht tharchur na sonraí, tíopeolaíocht na dtacar sonraí a aistrítear, agus na prótacail maidir le cáilíocht sonraí agus fíorú sonraí; Féadfaidh na Ballstáit a mbunachar sonraí [...] a bhunú de réir na bhforálacha náisiúnta, mar shampla, chun ceanglais náisiúnta níos déine a chur san áireamh, a mhéid a bhaineann le critéir inbhuanaitheachta [...]. Níor cheart go gcuirfeadh sé sin bac ar inrianaitheacht fhoriomlán choinsíneachtaí inbhuanaithe amhábhbar nó breoslaí atá le cur isteach i mBunachar Sonraí an Aontais i gcomhréir leis an Treoir seo.**

(b) go n-áiritheoidh na Ballstáit go n-aistreofar na [...] sonraí a chuirtear isteach sa bhunachar sonraí náisiúnta chuig bunachar sonraí an Aontais láithreach.

Déanfar fíorú cháilíocht na sonraí a chuirtear isteach trí bhunachair sonraí náisiúnta chuig bunachar sonraí an Aontais, gnéithe inbhuanaitheachta na mbreosláí a bhaineann leis na sonraí sin, agus faomhadh deireadh na n-idirbheart [...] trí bhunachar sonraí an Aontais agus tríd sin amháin. Ní mór cruinneas agus iomláine na sonraí a sheiceáil i gcomhréir le Rialachán Cur Chun Feidhme xxx/2022³⁴, agus dá bhrí sin féadfaidh comhlachtaí deimhniúcháin iad a sheiceáil.

[...]

Cuirfidh na Ballstáit gnéithe mionsonraithe a mbunachar sonraí náisiúnta in iúl don Choimisiún. Tar éis an fógra sin a fháil, déanfaidh an Coimisiún measúnú féachaint an gcomhlíonann an bunachar sonraí náisiúnta na ceanglais i bpointe (a) agus i bpointe (b) den tríú fomhír. Murab amhlaidh an cás, féadfaidh an Coimisiún a cheangal ar na Ballstáit bearta iomchuí a dhéanamh chun a áirithiú go gcomhlíonfar na ceanglais sin.

³⁴

Rialachán Cur Chun Feidhme .../... an xxx ón gCoimisiún maidir le rialacha lena bhfíoraítear critéir maidir le hinbhuanaitheacht, maidir le laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa, agus critéir i ndáil le riosca íseal maidir le hathrú indíreach ar thalamhúsáid

(23) leasaítear Airteagal 35 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear sa **dara fómhír d’Airteagal 3(3)(b)**, Airteagal 7(3), Airteagal 8(3), an dara fómhír, **Airteagal 25(2), an dara mír**, [...], Airteagal 26(2), an ceathrú fómhír, Airteagal 26(2) cúigiú fómhír, Airteagal 27(1), an dara fómhír, Airteagal 27(3), [...] **an seachtú** fómhír, Airteagal 28(5), Airteagal 28(6), an dara fómhír, **Airteagal 29a(3)**, Airteagal 31(5), an dara fómhír, agus Airteagal 31a(2), an dara fómhír, a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 5 bliana ó [teacht i bhfeidhm na Treorach leasaithe seo]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligeán na cumhachta. Déanfar tarmligeán na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

‘Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligeán na cumhachta dá dtagraítear in **Airteagal 3(3)(b), an dara fómhír, Airteagal 7(3), an cúigiú fómhír**, Airteagal 8(3), an dara fómhír, **Airteagal 25 (2), an dara fómhír** [...], Airteagal 26(2), an ceathrú fómhír, Airteagal 26(2) an cúigiú fómhír, Airteagal 27(1), an dara fómhír, Airteagal 27(3), [...] an **seachtú** fómhír, Airteagal 28(5), Airteagal 28(6), an dara fómhír, **Airteagal 29a(3)**, Airteagal 31(5), agus Airteagal 31a(2), an dara fómhír, a chúlghairm tráth ar bith. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligeán na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.’;

- (c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 7:

‘Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlacfar de bhun **Airteagal 3(3)(b), an dara fomhír**, Airteagal 7(3), an cúigiú fomhír, Airteagal 8(3), an dara fomhír, [...] **Airteagal 25 (2), an dara fomhír**, Airteagal 26(2), an ceathrú fomhír, Airteagal 26(2) an cúigiú fomhír, Airteagal 27(1), an dara fomhír, Airteagal 27(3), [...] **an seachtú fomhír**, Airteagal 28(5), Airteagal 28(6), an dara fomhír, **Airteagal 29a(3)**, Airteagal 31(5), agus Airteagal 31a(2) an dara fomhír, i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.’;

- (24) leasaítear na hIarscríbhinní i gcomhréir leis na hIarscríbhinní a ghabhann leis an Treoir seo.

Airteagal 2

Leasuithe ar Rialachán (AE) 2018/1999

- (1) leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

- (a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad pointe 11:

‘(11) ciallaíonn ‘spriocanna fuinnimh agus aeráide 2030 an Aontais’ an sprioc cheangailteach ar fud an Aontais laghdú intíre 40 % ar a laghad a dhéanamh ar astaíochtaí gás ceaptha teasa ar fud an gheilleagair i gcomparáid le 1990, ar sprioc í atá le baint amach faoi 2030, sprioc cheangailteach an Aontais maidir le fuinneamh athnuaite in 2030 dá dtagraítear in Airteagal 3 de Threoir (AE) 2018/2001, an phríomhspríoc ar leibhéal an Aontais 32.5 % ar a laghad d’fheabhsú ar éifeachtúlacht fuinnimh in 2030, agus sprioc 15 % d’idirnascadh leictreachais faoi 2030 nó aon sprioc ina dhiaidh sin i ndáil leis sin arna comhaontú ag an gComhairle Eorpach nó ag Parlaimint na hEorpa agus ag an gComhairle i leith 2030.’;

(b) i bpointe 20, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) i gcomhthéacs moltaí ón gCoimisiún arna mbunú ar an measúnú de bhun phointe (b) d’Airteagal 29(1) maidir le fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite, Ballstát a bheith ag cur chun feidhme go luath a rannchuidiú le sprioc cheangailteach an Aontais maidir le fuinneamh inathnuaite in 2030 dá dtagraítear in Airteagal 3 de Threoir (AE) 2018/2001 arna thomhas in aghaidh a phointí tagartha náisiúnta le haghaidh fuinnimh inathnuaite;’;

(2) In Airteagal 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a)(2):

‘(2) maidir le fuinneamh inathnuaite:

D’fhonn sprioc cheangailteach an Aontais maidir le fuinneamh inathnuaite in 2030 a ghnóthú, sprioc dá dtagraítear in Airteagal 3 de Threoir (AE) 2018/2001, rannchuidiú leis an sprioc sin ó thaobh sciar an Bhallstáit d’fhuinneamh ó fhoinsí inathnuaite in olltomhaltas deiridh fuinnimh in 2030, maille le conair tháscach an rannchuidithe sin ó 2021 ar aghaidh. Faoi 2022, sroichfear, leis an gconair tháscach, pointe tagartha 18 % ar a laghad den mhéadú iomlán ar an sciar den fhuinneamh ó fhoinsí inathnuaite idir sprioc cheangailteach náisiúnta 2020 an Bhallstáit sin agus a rannchuidiú le sprioc 2030. Faoi 2025, sroichfear, leis an gconair tháscach, pointe tagartha 43 % ar a laghad den mhéadú iomlán ar an sciar den fhuinneamh ó fhoinsí inathnuaite idir sprioc cheangailteach náisiúnta 2020 an Bhallstáit sin agus a rannchuidiú le sprioc 2030. Faoi 2027, sroichfear, leis an gconair tháscach, pointe tagartha 65 % ar a laghad den mhéadú iomlán ar an sciar den fhuinneamh ó fhoinsí inathnuaite idir sprioc cheangailteach náisiúnta 2020 an Bhallstáit sin agus a rannchuidiú le sprioc 2030.

Faoi 2030, sroichfear, leis an gconair tháscach, ar a laghad rannchuidiú beartaithe an Bhallstáit. I gcás ina síleann Ballstát go sáróidh sé sprioc cheangailteach náisiúnta 2020, féadfar tús a chur ar an gconair tháscach ar pé leibhéal is réamh-mheasta di. Maidir le conairí táscacha na mBallstát, i dteannta a chéile, ní mór gurb ionann iad agus pointí tagartha an Aontais in 2022, 2025 agus 2027 agus sprioc cheangailteach an Aontais maidir le fuinneamh inathnuaite in 2030 dá dtagraítear in Airteagal 3 de Threoir (AE) 2018/2001. Ar leithligh óna rannchuidiú le sprioc an Aontais agus óna chonair tháscach chun críocha an Rialacháin seo, beidh Ballstát saor chun uaillmhian is mó a shonrú chun críocha an bheartais náisiúnta.’;

(3) In Airteagal 5, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Áiritheoidh na Ballstáit i dteannta a chéile gurb ionann suim a ranníocaíochtaí agus leibhéal sprioc cheangailteach an Aontais maidir le fuinneamh inathnuaite in 2030 dá dtagraítear in Airteagal 3 de Threoir (AE) 2018/2001.’;

(4) In Airteagal 29, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. I réimse an fhuinnimh inathnuaite, mar chuid dá mheasúnú dá dtagraítear i mír 1, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an dul chun cinn maidir le sciar an fhuinnimh ó fhoinsí inathnuaite in olltomhaltas deiridh an Aontais ar bhonn conair tháscach Aontais a thosóidh ag 20 % in 2020, a shroichfidh pointí tagartha dar luach 18 % ar a laghad in 2022, 43 % in 2025 agus 65 % in 2027 den mhéadú foriomlán i sciar an fhuinnimh ó fhoinsí inathnuaite idir sprioc 2020 an Aontais agus sprioc 2030 an Aontais maidir le fuinneamh inathnuaite, agus a shroichfidh sprioc 2030 an Aontais maidir le fuinneamh inathnuaite dá dtagraítear in Airteagal 3 de Threoir (AE) 2018/2001.’;

Airteagal 3

Leasuithe ar Threoir 98/70/CE

Leasaítear Treoir 98/70/CE mar a leanas:

- (1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 1:

‘Airteagal 1

Raon feidhme

Leagtar síos sa Treoir seo, i leith feithiclí bóthair, agus innealra soghluaiste nach innealra bóthair é (lena n-áirítear soithí uiscebhealaí intíre nuair nach mbíonn siad ar muir), tarracóirí talmhaíochta agus foraoiseachta, agus árthaí áineasa nuair nach mbíonn siad ar muir, sonraíochtaí teicniúla ar fhorais sláinte agus chomhshaoil le haghaidh breoslaí a úsáid le hinnill adhainte deimhní agus innill adhainte comhbhrú, agus ceanglais theicniúla na n-inneall sin á gcur san áireamh.’;

(2) leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí 1, 2 agus 3:

‘1. ciallaíonn ‘peitreal’ aon ola mhianra sho-ghalaithe atá ceaptha chun innill adhainte dheimhní dócháin inmheánaigh a oibriú chun feithiclí a thiomáint agus a thagann faoi réim chóid AC 2710 12 41, 2710 12 45 agus 2710 12 49;

2. ciallaíonn ‘breoslaí díosail’ olaí gáis a thagann faoi réim chód AC 2710 19 43³⁵ dá dtagraítear i Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁶ agus Rialachán (CE) 595/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁷ agus a úsáidtear le haghaidh feithiclí féinghluaiste;

³⁵ Tá uimhriú na gcód AC sin mar a shonraítear sa Chomhtharaif Chustaim, Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle an 23 Iúil 1987 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 256, 7.9.1987, lch. 1).

³⁶ Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2007 maidir le cineálcheadú mótarfeithiclí i dtaca le hastaíochtaí ó fheithiclí éadroma paisinéirí agus tráchtála (Euro 5 agus Euro 6) agus maidir le rochtain ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil feithiclí (IO L 171, 29.6.2007, lch. 1).

³⁷ Rialachán (CE) Uimh. 595/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2009 maidir le cineálcheadú mótarfeithiclí agus inneall i dtaca le hastaíochtaí ó fheithiclí tromshaothair (Euro VI) agus [...] lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus Treoir 2007/46/CE agus lena n-aisghairtear Treoracha 80/1269/CEE, 2005/55/CE agus 2005/78/CE (IO L 188, 18.7.2009, lch. 1);

‘3. ciallaíonn ‘olaí gáis atá beartaithe lena n-úsáid ag innealra soghluaiste nach innealra bóthair é (lena n-áirítear soithí uiscebhealaí intíre), tarracóirí talmhaíochta agus foraoiseachta, agus árthaí áineasa’ aon bhreosla leachtach a dhíorthaítear ó pheitríliam, a thagann faoi réim chóid AC 27101943³⁸, dá dtagraítear i dTreoir 2013/53/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁹, Rialachán (AE) 167/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁰ agus Rialachán (AE) 2016/1628 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴¹ agus atá beartaithe lena úsáid in innill adhaite chomhbhrú.’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí 8 agus 9:

‘8. ciallaíonn ‘soláthróir’ ‘soláthróir breosla’ mar a shainmhínítear in Airteagal 2, an chéad mhír, pointe (38) de Threoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴²;

‘9. ciallaíonn ‘bithbhreoslaí’ ‘bithbhreoslaí’ mar a shainmhínítear in Airteagal 2, an chéad mhír, pointe (33) de Threoir (AE) 2018/2001[...];

³⁸ Tá uimhriú na gcód AC sin mar a shonraítear sa Chomhtharaif Chustaim, Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle an 23 Iúil 1987 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 256, 7.9.1987, lch. 1).

³⁹ Treoir 2013/53/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Samhain 2013 maidir le hárthaí áineasa agus árthaí pearsanta uisce agus lena n-aisghairtear Treoir 94/25/CE (IO L 354, 28.12.2013, lch. 90).

⁴⁰ Rialachán (AE) Uimh. 167/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Feabhra 2013 maidir le formheas agus faireachas margaidh ar fheithiclí talmhaíochta agus foraoiseachta, (IO L 060 an 2.3.2013, lch. 1).

⁴¹ Rialachán (AE) 2016/1628 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2016 maidir le ceanglais a bhaineann le teorainneacha astaíochtaí le haghaidh truailleáin ghásacha agus cháithníníneacha agus cineálcheadú inneall dócháin inmheánaigh le haghaidh innealra soghluaiste nach innealra bóthair é, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012 agus (AE) Uimh. 167/2013 agus lena leasaítear, agus lena n-aisghairtear Treoir 97/68/CE, (IO L 354 an 28.12.2013, lch. 53).

⁴² Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le húsáid fuinnimh ó fhoinsí inathnuaite a chur chun cinn, (IO L 328 an 21.12.2018, lch. 82.)

(3) leasaítear Airteagal 4 mar a leanas:

(a) I mír 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Ceanglóidh na Ballstáit ar sholáthróirí a áirithiú go gcuirfear díosal a bhfuil suas le 7 % d’eistear meitile aigéid shailigh (FAME) ann ar an margadh.’

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2, Áiritheoidh na Ballstáit gurb é 10 mg/kg an cion sulfair uasta is incheadaithe in olaí gáis atá beartaithe lena n-úsáid ag innealra soghluaiste nach innealra bóthair é (lena n-áirítear soithí uiscebhealaí intíre), tarracóirí talmhaíochta agus foraoiseachta agus árthaí áineasa. Áiritheoidh na Ballstáit nach bhféadfár breoslaí leachtacha seachas na holáí gáis sin a úsáid in árthaí uiscebhealaí intíre agus in árthaí áineasa ach amháin mura sárófar an cion uasta sulfair incheadaithe le cion sulfair na mbreoslaí leachtacha sin.’;

(4) Scriostar Airteagail 7a go 7e.

(5) Leasaítear Airteagal 9 mar a leanas:

(a) i mír 1, scriostar pointí (g), (h), (i) agus (k);

(b) scriostar mír 2;

(6) Leasaítear Iarscríbhinní, I, II, IV agus V i gcomhréir le hIarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir seo.

Airteagal 4

Forálacha idirthréimhseacha

- (1) Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfear faoi bhráid an Choimisiúin na sonraí a bhaileofar agus a thuairisceofar don údarás arna ainmniú ag an mBallstát maidir leis an mbliain [IO[...]: cuirtear isteach an bhliain féilire a ghabhfaidh éifeacht leis an aisghairm] nó maidir le cuid díobh i gcomhréir le hAirteagal 7a(1), an tríú fomhír, agus Airteagal 7a(7) de Threoir 98/70/CE, a scriostar le hAirteagal 3(4) den Treoir seo.
- (2) Áireoidh an Coimisiún na sonraí dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo in aon tuarascáil a mbeidh sé d'oibleagáid air a chur isteach faoi Threoir 98/70/CE.

Airteagal 5

Trasuí

1. Na forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin is gá chun an Treoir seo a chomhlíonadh, déanfaidh na Ballstáit iad a thabhairt i bhfeidhm faoin 31 Nollaig 2024 ar a dhéanaí. Cuirfidh siad téacs na bhforálacha sin in iúl don Choimisiún láithreach.

Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na forálacha sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh tagairt den sórt sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Is iad na Ballstáit a chinnfidh an tslí le tagairt den sórt sin a dhéanamh.

2. Déanfaidh na Ballstáit téacs phríomhfhorálacha an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún.

Airteagal 6

Aisghairm

Aisghairtear Treoir (AE) 2015/652⁴³ ón gComhairle le héifeacht ó [IO: cuirtear isteach an bhliain féilire a ghabhfaidh éifeacht leis an aisghairm].

Airteagal 7

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Treoir seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

An tUachtarán

⁴³ Treoir (AE) 2015/652 ón gComhairle an 20 Aibreán 2015 lena leagtar síos modhanna áirimh agus ceanglais tuairiscithe de bhun Threoir 98/70/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a bhaineann le cáilíocht breoslaí peitрил agus díosail, IO L 107, 25.4.2015, lch. 26-67

Leasaítear na hIarscríbhinní a ghabhann le Treoir (AE) 2018/2001 mar a leanas:

- (1)** in Iarscríbhinn I, scriostar an ró deiridh sa tábla;
- (2)** cuirtear an Iarscríbhinn 1a seo a leanas isteach:

IARSCRÍBHINN 1a

**SCIARTHA NÁISIÚNTA BLIANTÚLA A BHAINNEANN LE TÉAMH AGUS
FUARÚ DEN FHUINNEAMH Ó FHOINSÍ INATHNUAITE SAN
OLLTOMHALTAS DEIRIDH FUINNIMH LE hAGHAIDH 2020 go 2030**

	[...] <u>Breisthe breise ar</u> <u>Airteagal 23(1) (i</u> <u>bpointí céatadáin) don</u> <u>tréimhse 2021-2025⁴⁴</u>	<u>Breisthe breise ar</u> <u>Airteagal 23(1) (i</u> <u>bpointí céatadáin) don</u> <u>tréimhse 2026-2030⁴⁵</u>	<u>Scaireanna a eascraíonn</u> as sin, <u>lena n-áirítear</u> <u>breisthe gan teas agus</u> <u>fuacht a chur amú (i</u> <u>bpointí céatadáin) [...]</u>
An Bheilg	0.6 [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an Bhulgáir	<u>0.6 [...]</u>	<u>0.3</u>	1.4[...]

⁴⁴ Tugadh na solúbthachtaí Airteagal 23(2)(b) agus (c) san áireamh i gcás na scaireanna breise agus na scaireanna a eascraíonn astu á ríomh.

⁴⁵ Tugadh na solúbthachtaí Airteagal 23(2)(b) agus (c) san áireamh i gcás na scaireanna breise agus na scaireanna a eascraíonn astu á ríomh.

Poblacht na Seice	<u>0.6</u> [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an Danmhairg	<u>1</u> [...]	<u>0.85</u>	1.4[...]
an Ghearmáin	<u>0.7</u> [...]	<u>0.4</u>	1.5[...]
an Eastóin	<u>1.1</u> [...]	<u>0.95</u>	1.5[...]
Éire	<u>2.1</u> [...]	<u>1.8</u>	2.9[...]
an Ghréig	<u>1.2</u> [...]	<u>0.9</u>	2.0[...]
an Spáinn	<u>0.6</u> [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an Fhrainc	<u>1</u> [...]	<u>0.7</u>	1.8[...]
an Chróit	<u>0.6</u> [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an Iodáil	<u>0.8</u> [...]	<u>0.5</u>	1.6[...]
an Chipir	<u>0.8</u> [...]	<u>0.5</u>	1.6[...]
an Laitvia	<u>0.6</u> [...]	<u>0.45</u>	1.0[...]
an Liotuáin	<u>1.6</u> [...]	<u>1.45</u>	2.0[...]
Lucsamburg	<u>1.9</u> [...]	<u>1.6</u>	2.7[...]
an Ungáir	<u>0.7</u> [...]	<u>0.4</u>	1.5[...]
Málta	<u>0.7</u> [...]	<u>0.4</u>	1.5[...]
an Ísiltír	<u>0.6</u> [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an Ostair	<u>0.7</u> [...]	<u>0.4</u>	1.5[...]

an Pholainn	<u>0.7</u> [...]	<u>0.4</u>	1.5[...]
an Phortaingéil	<u>0.6</u> [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an Rómáin	<u>0.6</u> [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an tSlóivéin	<u>0.6</u> [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an tSlóvaic	<u>0.6</u> [...]	<u>0.3</u>	1.4[...]
an Fhionlainn	<u>0.4</u> [...]	<u>0.25</u>	0.8[...]
an tSualainn	<u>0.6</u> [...]	<u>0.6</u>	0.6[...]

(3) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Iarscríbhinn III:

LUACH FUINNIMH BREOSLAÍ

Breosla	Luach fuinnimh de réir meáchain (luach calrach íochtarach, MJ/kg)	Luach fuinnimh de réir toirte (luach calrach íochtarach, MJ/l)
BREOSLAÍ Ó BHITHMHAIS AGUS/NÓ Ó OIBRÍOCHTAÍ PRÓISEÁLA BITHMHAISE		
Bithphrópán	46	24
Ola glasraí ion (ola arna tháirgeadh ó phlandaí ola trí fháisceadh, eastóscadh nó nósanna imeachta inchomparáide, amh nó scagtha ach gan aon athrú ceimiceach)	37	34

Bithdhíosal – eistear meitile aigéid shailligh (eistear meitile arna tháirgeadh ó ola de thionscnamh bithmhaise)	37	33
Bithdhíosal - eistear eitile aigéid shailligh (eistear eitile arna tháirgeadh ó ola de thionscnamh bithmhaise)	38	34
Bithghás is féidir a íonú go cáilíocht gáis nádúrtha	50	—
Ola de thionscnamh bithmhaise arna hidreachóireáil (arna chóireáil go teirmiceimiceach le hidrigin), le húsáid in ionad díosail	44	34
Ola de thionscnamh bithmhaise arna hidreachóireáil (arna chóireáil go teirmiceimiceach le hidrigin), le húsáid in ionad díosail	45	30
Ola de thionscnamh bithmhaise arna hidreachóireáil (arna chóireáil go teirmiceimiceach le hidrigin), le húsáid in ionad scairdbhreosla	44	34
Ola de thionscnamh bithmhaise arna hidreachóireáil (arna chóireáil go teirmiceimiceach le hidrigin) , le húsáid in ionad gás peitríliam leachtaithe	46	24
Ola comhphróiseáilte (próiseáilte i scaglann go comhuaineach le breosla iontaise) de thionscnamh bithmhaise nó bithmhaise pírealaithe le húsáid in ionad díosail	43	36

Ola comhphróiseáilte (próiseáilte i scaglann go comhuaineach le breosla iontaise) de thionscnamh bithmhaise nó bithmhaise pirealaithe le húsáid in ionad peitрил	44	32
Ola comhphróiseáilte (próiseáilte i scaglann go comhuaineach le breosla iontaise) de thionscnamh bithmhaise nó bithmhaise pirealaithe le húsáid in ionad scairdbhreosla	43	33
Ola comhphróiseáilte (próiseáilte i scaglann go comhuaineach le breosla iontaise) de thionscnamh bithmhaise nó bithmhaise pirealaithe le húsáid in ionad gás peitрилiam leachtaithe	46	23
BREOSLAÍ INATHNUAITE IS FÉIDIR A THÁIRGEADH Ó FHOINSÍ ÉAGSÚLA INATHNUAITE LENA nÁIRÍTEAR BITHMHAIS		
Meatánól ó fhoinsí inathnuaite	20	16
Eatánól ó fhoinsí inathnuaite	27	21
Própánól ó fhoinsí inathnuaite	31	25
Bútanól ó fhoinsí inathnuaite	33	27
Díosal Fischer-Tropsch (hidreacarbón sintéiseach nó meascán de hidreacarbóin shintéiseacha le húsáid in ionad díosail)	44	34

Peitreal Fischer-Tropsch (hidreacarbón sintéiseach nó meascán de hidreacarbóin shintéiseacha le húsáid in ionad peitрил)	44	33
Scairdbhreosla Fischer-Tropsch (hidreacarbón sintéiseach nó meascán de hidreacarbóin shintéiseacha le húsáid in scairdbhreosla)	44	33
Gás peitрилiam leachtaithe Fischer-Tropsch (hidreacarbón sintéiseach nó meascán de hidreacarbóin shintéiseacha le húsáid in ionad gás peitрилiam leachtaithe)	46	24
DME (éitear démheitile)	28	19
Hidrigin ó fhoinsí inathnuaite	120	—
ETBE (éitear búitileach treasach eitileach arna tháirgeadh ar bhonn eatánóil)	36 (lena n-áirítear [...] 33 % ó fhoinsí inathnuaite)	27 (lena n-áirítear [...] 33 % ó fhoinsí inathnuaite)
MTBE (éitear búitileach treasach meitileach arna tháirgeadh ar bhonn meatánóil)	35 (lena n-áirítear 22 % ó fhoinsí inathnuaite)	26 (lena n-áirítear 22 % ó fhoinsí inathnuaite)
TAAE (éitear eitileach treasach aimileach arna tháirgeadh ar bhonn eatánóil)	38 (lena n-áirítear 29 % ó fhoinsí inathnuaite)	29 (lena n-áirítear 29 % ó fhoinsí inathnuaite)

TAME (éitear eitileach treasach meitileach aimileach arna tháirgeadh ar bhonn meatánóil)	36 (lena n-áirítear 18 % ó fhoinsí inathnuaite)	28 (lena n-áirítear 18 % ó fhoinsí inathnuaite)
THxEE (éitear eitileach treasach heicsealach arna tháirgeadh ar bhonn eatánóil)	38 (lena n-áirítear 25 % ó fhoinsí inathnuaite)	30 (lena n-áirítear 25 % ó fhoinsí inathnuaite)
THxME (éitear meitileach treasach heicsealach arna tháirgeadh ar bhonn meatánóil)	38 (lena n-áirítear 14 % ó fhoinsí inathnuaite san áireamh)	30 (lena n-áirítear 14 % ó fhoinsí inathnuaite)
BREOSLAÍ NEAMH-INATHNUAITE		
Peitreal	43	32
Díosail	43	36
<u>Scaird-bhreosla</u>	[...]43[...]	[...]34[...]
Hidrigin ó fhoinsí neamh-inathnuaite	120	—

(4) Leasaítear Iarscríbhinn IV mar a leanas:

a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

**‘OILIÚINT AGUS DEIMHNIÚ SUITEÁLAITHE AGUS DEARTHÓIRÍ
SUITEÁLACHA FUINNIMH INATHNUAITE’**

- b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte tosaigh agus na chéad mhíre:

‘Beidh na scéimeanna deimhniúcháin agus na cláir oiliúna dá dtagraítear in Airteagal 18 (3) bunaithe ar na critéir seo a leanas:

1. Beidh an próiseas deimhniúcháin trédhearcach agus sainithe go soiléir ag na Ballstáit nó ag an gcomhlacht riaracháin a cheapfaidh siad.’;

- c) cuirtear na pointí 1a agus 1b seo a leanas isteach:

‘1a. Déanfar na deimhnithe a eiseoidh comhlachtaí deimhniúcháin a shainiú go soiléir agus beidh siad éasca le sainaithint d’oibrithe agus do ghairmithe atá ag lorg deimhniúcháin.

1b. Cuirfidh an próiseas deimhniúcháin ar chumas suiteálaithe **an t-eolas teoiriciúil agus praiticiúil is gá a shealbhú agus a ráthú go bhfuil na scileanna is gá acu chun** suiteálacha ardcháilíochta a oibríonn go hiontaofa a chur i bhfeidhm.’;

- d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí 2 agus 3:

‘2. Beidh deimhniú ag suiteálaithe **a bhaineann úsáid as córais** bhithmhaise, theaschaidéil, gheoiteirmeach éadomhain agus fhótavoltach gréine agus fuinnimh theirmigh gréine ó chlár oiliúna nó soláthraí oiliúna creidiúnaithe.’

3. Is iad na Ballstáit nó an comhlacht riaracháin a cheapfaidh siad a dhéanfaidh creidiúnú ar an gclár nó soláthraí oiliúna. Áiritheoidh an comhlacht creidiúnaithe go mbeidh leanúnachas agus clúdach réigiúnach nó náisiúnta ag baint leis an gclár oiliúna arna thairiscint ag an soláthraí oiliúna.

Beidh saoráidí teicniúla leordhóthanacha ag an soláthraí oiliúna chun oiliúint phraiticiúil a sholáthar, lena n-áirítear trealamh leordhóthanach saotharlainne nó saoráidí comhfhreagracha chun oiliúint phraiticiúil a sholáthar.

I dteannta na bunoilúna, déanfaidh an soláthraí oiliúna cúrsaí oiliúna athnuachana agus uas-scilithe níos giorra arna n-eagrú i modúil oiliúna a thairiscint lena gcuirfear ar chumas suiteálaithe agus dearthóirí inniúlachtaí nua a fhoghlaim, agus a gcuid scileanna a leathnú agus a éagsúlú i roinnt teicneolaíochtaí agus ina réimsí féin. Áiritheoidh an soláthraí oiliúna go gcuirfear oiliúint in oiriúint do theicneolaíochtaí nua inathnuaite i gcomhthéacs foirgneamh, tionscail agus talmhaíochta. Aithneoidh soláthraithe oiliúna na scileanna ábhartha a sealbhaíodh.

Ceapfar na cláir agus na modúil oiliúna i gcaoi go mbeifear in ann foghlaim ar feadh an tsaoil a dhéanamh i suiteálacha inathnuaite agus go mbeidh siad ag luí leis an ngairmoiliúint do chuardaitheoirí poist céaduaire agus do dhaoine fásta atá ag lorg athoiliúna nó fostaíocht nua.

Ceapfar na cláir oiliúna chun gur fusa cáilíocht a fháil i dteicneolaíochtaí agus i réitigh éagsúla agus chun speisialtóireacht theoranta i mbranda nó i dteicneolaíocht ar leith a sheachaint. Féadfaidh monaróir an trealaimh nó an chórais, institiúidí nó cumainn a bheith ina soláthraí oiliúna.’;

e) I bpointe 6(c), cuirtear na pointí (iv) agus (v) leis:

‘(iv) tuiscint ar staidéir féidearthachta agus dearaidh;

(v) tuiscint ar dhruileáil, i gcás teaschaidéil geoiteirmeacha.’;

(5) In Iarscríbhinn V, leasaítear cuid C mar a leanas:

[...]

a[...]) [...] cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí 5 agus 6:

‘5. Áireofar le hastaíochtaí ó eastóscadh nó saothrú amhábhar, eec, astaíochtaí ón bpróiseas eastósctha nó saothraithe féin; ó bhailiú, triomú agus stóráil na n-amhábhar; ó dhramhaíl agus ó sceitheadh; agus ó tháirgeadh ceimiceán nó táirgí a úsáidtear san eastóscadh nó sa saothrú. Cuirfear gabháil CO₂ i saothrú na n-amhábhar as an áireamh.

Má tá siad ar fáil, déanfar na luachanna réamhshocraithe dí-chomhiomlánaithe d'astaíochtaí N₂O ithreach a leagtar amach i gCuid D a chur i bhfeidhm sa ríomh. Is ceadmhach meáin a ríomh bunaithe ar chleachtais feirmeoireachta áitiúla atá bunaithe ar shonraí grúpa feirmeacha mar rogha mhalartach ar luachanna iarbhire a úsáid.';

6. Chun críocha an ríomha dá dtagraítear i bpointe 1(a), ní chuirfear san áireamh laghduithe ar astaíochtaí gás ceaptha teasa ó bhainistíocht fheabhsaithe talmhaíochta, esca, amhail aistriú chuig síolú díreach nó curaíocht laghdaithe, feabhsú ar bhairr/uainíocht na mbarr, úsáid barr cumhdaigh, lena n-áirítear bainistiú iarmhar barr, agus úsáid feabhsaitheora orgánaigh ithreach (e.g. múirín, díleáiteán coipthe aoiligh), mura bhfuil an baol ann go ndéanfaidh siad dochar don bhithéagsúlacht. Ina theannta sin, cuirfear fianaise dhainmneach infhíoraithe ar fáil go bhfuil méadú tagtha ar chion carbóin na hithreach nó gur réasúnach a bheith ag súil go dtiocfadh méadú air thar an tréimhse inar saothraítear na hamhábhair lena mbaineann agus aird á tabhairt ar na hastaíochtaí i gcás ina dtagann méadú ar úsáid leasacháin agus luibhicídí mar thoradh ar chleachtais den sórt sin⁴⁶.?;

b) [...]

⁴⁶ D'fhéadfadh tomhais ar chion carbóin na hithreach a bheith i gceist le fianaise den sórt sin, mar shampla tríd an gcéad thomhas roimh an saothrú agus tomhais go tráthrialta ina dhiaidh sin cúpla bliain óna chéile. Sa chás sin, sula mbeadh teacht ar an dara tomhas, dhéanfaí méadú i gcion carbóin na hithreach a mheasúnú ar bhonn turgnaimh ionadaíochta nó samhlacha ithreach. Ón dara tomhas ar aghaidh, bheadh na tomhais ina mbunús lena chinneadh an ann do mhéadú ar chion charbóin na hithreach agus ar a mhéid.

c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 18:‘

18. Chun críocha na ríomhanna dá dtagraítear i bpointe 17, is iad na hastaíochtaí a bheidh le roinnt eec + el + esca + na codáin sin de ep, etd **agus** eccs [...] **agus eccr** a tharlaíonn suas go dtí an chéim den phróiseas ina dtáirgtear comhtháirge, an chéim sin san áireamh. Más rud é go ndearnadh aon chionroinnt ar chomhtháirgí ag céim níos luaithe den phróiseas sa saolré, úsáidfear an codán de na hastaíochtaí sin a sannadh don táirge breosla eatramhach sa chéim dheireanach sin den phróiseas chun na críocha sin seachas iomlán na n-astaíochtaí sin. I gcás **bithbhreoslaí** [...] agus **bithleachtanna** [...], cuirfear gach comhtháirge nach dtagann faoi raon feidhme phointe 7 san áireamh chun críocha an ríofa sin. [...]. Measfar luach fuinnimh nialasach a bheith ag comhtháirgí a bhfuil luach fuinnimh diúltach acu chun críocha an ríofa. **Mar riail ghinearálta, [...]** **measfar astaíochtaí gás ceaptha teasa nialasacha sa saolré a bheith ag dramhaíl agus iarmhair, lena n-áirítear an dramhaíl agus iarmhair uile atá in Iarscríbhinn IX, suas go dtí próiseas bailithe na n-ábhar sin beag beann orthu a bheith próiseáilte ina dtáirgí eatramhacha sula ndéantar iad a thiontú chuig an táirge deiridh. **Ní dhéanfar aon astaíochtaí a chionroinnt ar dhramhaíl agus iarmhair. Mar sin féin, chun críche astaíochtaí ó tháirgeadh bithbhreoslaí agus ó iarmhair bhithleachtacha a eascraíonn as próiseáil barra bia agus beatha a chinneadh** [...] nach n-áirítear in Iarscríbhinn IX agus atá oiriúnach lena n-úsáid sa bhiashlabhra nó sa [...] **slabhra** beathaithe, **caithfear leo ar an mbealach céanna is a chaitear le comhtháirgí.** [...] I gcás breoslaí bithmhaise a tháirgtear i scaglanna, seachas an teaghlaim d’ionaid phróiseála ina bhfuil coirí nó aonaid chomhghiniúna a sholáthraíonn teas agus/nó leictreachas don ionad próiseála, is é an scaglann a úsáidfear mar aonad anailíse chun críocha an ríofa dá dtagraítear i bpointe 17’;**

(6) In Iarscríbhinn VI, leasaítear cuid B mar a leanas:

[...]

[...]

a[...]] cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí 5 agus 6:

‘5. Áireofar le hastaíochtaí ó eastóscadh nó saothrú amhábhhar, eec, astaíochtaí ón bpróiseas eastósctha nó saothraithe féin; ó bhailiú, triomú agus stóráil na n-amhábhhar; ó dhramhaíl agus ó sceitheadh; agus ó tháirgeadh ceimiceán nó táirgí a úsáidtear san eastóscadh nó sa saothrú. Cuirfear gabháil CO₂ i saothrú na n-amhábhhar as an áireamh. Má tá siad ar fáil, déanfar na luachanna réamhshocraithe dí-chomhiomlánaithe d’astaíochtaí N₂O ithreach a leagtar amach i gCuid D a chur i bhfeidhm sa ríomh. Is ceadmhach meáin a ríomh bunaithe ar chleachtais feirmeoireachta áitiúla atá bunaithe ar shonraí grúpa feirmeacha mar rogha mhalartach ar luachanna iarbhíre a úsáid.’

6. Chun críocha an ríomha dá dtagraítear i bpointe 1(a), ní chuirfear san áireamh laghduithe ar astaíochtaí gás ceaptha teasa ó bhainistíocht fheabhsaithe talmhaíochta, esca, amhail aistriú chuig síolú díreach nó curaíocht laghdaithe, feabhsú ar bhairr/uainíocht na mbarr, úsáid barr cumhdaigh, lena n-áirítear bainistiú iarmhar barr, agus úsáid feabhsaitheora orgánaigh ithreach (e.g. múirín, díleáiteán coipthe aoiligh), mura bhfuil an baol ann go ndéanfaidh siad dochar don bhithéagsúlacht. Ina theannta sin, cuirfear fianaise dhaingean infhíoraithe ar fáil go bhfuil méadú tagtha ar chion carbóin na hithreach nó gur réasúnach a bheith ag súil go dtiocfadh méadú air thar an tréimhse inar saothraítear na hamhábhair lena mbaineann agus aird á tabhairt ar na hastaíochtaí i gcás ina dtagann méadú ar úsáid leasacháin agus luibhicídí mar thoradh ar chleachtais den sórt sin⁴⁷.’;

[...]

⁴⁷ D’fhéadfadh tomhais ar chion carbóin na hithreach a bheith i gceist le fianaise den sórt sin, mar shampla tríd an gcéad thomhas roimh an saothrú agus tomhais go tráthrialta ina dhiaidh sin cúpla bliain óna chéile. Sa chás sin, sula mbeadh teacht ar an dara tomhas, dhéanfaí méadú i gcion carbóin na hithreach a mheasúnú ar bhonn turgnaimh ionadaíocha nó samhlacha ithreach. Ón dara tomhas ar aghaidh, bheadh na tomhais ina mbunús lena chinneadh an ann do mhéadú ar chion charbóin na hithreach agus ar a mhéid.

c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 18:

‘18. Chun críocha na ríomhanna dá dtagraítear i bpointe 17, is iad na hastaíochtaí a bheidh le roinnt $e_{ec} + e_l + e_{sca}$ + na codáin sin de e_p , e_{td} , **agus** e_{ccs} [...] **agus eCCR** a tharlaíonn suas go dtí an chéim den phróiseas ina dtáirgtear comhtháirge, an chéim sin san áireamh. Más rud é go ndearnadh aon chionroinnt ar chomhtháirgí ag céim níos luaithe den phróiseas sa saolré, úsáidfear an codán de na hastaíochtaí sin a sannadh don táirge breosla eatramhach sa chéim dheireanach sin den phróiseas chun na críocha sin seachas iomlán na n-astaíochtaí sin.

I gcás bithgháis agus bithmheatáin, cuirfear gach comhtháirge nach dtagann faoi raon feidhme phointe **17** san áireamh chun críocha an ríofa sin. [...]. Measfar luach fuinnimh nialasach a bheith ag comhtháirgí a bhfuil luach fuinnimh diúltach acu chun críocha an ríofa. **Mar riail ghinearálta, [...] measfar astaíochtaí gás ceaptha teasa nialasacha sa saolré a bheith ag dramhaíl agus iarmhair, lena n-áirítear an dramhaíl agus iarmhair uile atá in Iarscríbhinn IX, suas go dtí próiseas bailithe na n-ábhar sin beag beann orthu a bheith próiseáilte ina dtáirgí eatramhacha sula ndéantar iad a thiontú chuig an táirge deiridh. Ní dhéanfar aon astaíochtaí a chionroinnt ar dhramhaíl agus iarmhair.** **Mar sin féin, chun críche astaíochtaí ó tháirgeadh bithbhreoslaí agus ó iarmhair bhithleachtacha a eascraíonn as próiseáil barra bia agus beatha a chinneadh** [...] nach n-airítear in Iarscríbhinn IX agus atá oiriúnach lena n-úsáid sa bhiashlabhra nó sa [...] **slabhra** beathaithe, **caithfear leo ar an mbealach céanna is a chaitear le comhtháirgí.** [...] I gcás breoslaí bithmhaise a tháirgtear i scaglanna, seachas an teaghlaim d’ionaid phróiseála ina bhfuil coirí nó aonaid chomhghiniúna a sholáthraíonn teas agus/nó leictreachas don ionad próiseála, is é an scaglann a úsáidfear mar aonad anailíse chun críocha an ríofa dá dtagraítear i bpointe 17’;

(7) in Iarscríbhinn VII, sa sainmhíniú ar ‘Q_{in-úsáidte}’, cuirtear tagairt d’Airteagal 7(3) in ionad na tagartha d’Airteagal 7(4).

(8) Leasaítear Iarscríbhinn IX mar a leanas:

(a) i gCuid A, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte tosaigh:

‘Amhábhair chun bithghás don iompar agus bithbhreoslaí ardfhorbartha a tháirgeadh:’

(b) i gCuid B, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte tosaigh:

‘Amhábhair chun bithbhreoslaí agus bithghás don iompar a tháirgeadh, a mbeidh a rannchuidiú teoranta i dtreo na sprice maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú arna bunú i bpointe (a) den chéad fhomhír d’Airteagal 25(1)[...];’

Leasaítear Iarscríbhinní I, II, IV agus V a ghabhann le Treoir 98/70/CE mar a leanas:

(6) Leasaítear Iarscríbhinn I mar a leanas:

- (a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an téacs i bhfonóta 1:

‘(1) Is iad na modhanna a shonraítear in EN 228:2012+A1:2017 a bheidh sna modhanna tástála. Féadfaidh na Ballstáit an modh anailíseach a shonraítear i gcaighdeán ionadach EN 228:2012+A1:2017 a ghlacadh más féidir a thaispeáint go mbaineann an cruinneas céanna ar a laghad agus an leibhéal beachtais céanna ar a laghad is a bhaineann leis an modh anailíseach a mbeidh sé á chur ina ionad.’ ;

- (b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad théacs fhonóta 2:

‘(2) is ‘fíorluachanna’ iad na luachanna a luaitear sa tsonraíocht. Agus a luachanna teorann á socrú, cuireadh i bhfeidhm téarmaí EN ISO 4259-1:2017/A1:2021 ‘Peitiriliam agus táirgí gaolmhara — Beachtas modhanna tomhais agus torthaí – Cuid 1: Na sonraí beachtais a chinneadh maidir le modhanna tástála’ agus trí íosluach a shocrú, cuireadh difríocht íosta 2R os cionn náid san áireamh (R = in-atairgtheacht). Déanfar na torthaí ó thomhais aonair a léirmhíniú ar bhonn na gcritéar a bhfuil tuairisc orthu in EN ISO 4259-2:2017/A1:2019.’;

- (c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an téacs i bhfonóta 6:

‘(6) Mona-alcóil agus éitir eile nach airde a bhfiuchphointe deiridh ná an fiuchphointe deiridh a luaitear in EN 228:2012 +A1:2017.’

(7) Leasaítear Iarscríbhinn II mar a leanas:

- (a) sa líne dheireanach den tábla, ‘cion FAME – EN 14078’, san iontráil sa cholún deireanach ‘Teorainneacha’ ‘Uasmhéid’, cuirtear ‘10.0’ in ionad ‘7,0’;

- (b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an téacs i bhfonóta 1:

‘(1) Is iad na modhanna a shonraítear in EN 590:2013+A1:2017 a bheidh sna modhanna tástála. Féadfaidh na Ballstáit an modh anailíseach a shonraítear i gcaighdeán ionadach EN 590:2013+A1:2017 a ghlacadh más féidir a thaispeáint go mbaineann an cruinneas céanna ar a laghad agus an leibhéal beachtais céanna ar a laghad leis is a bhaineann leis an modh anailíseach a mbeidh sé á chur ina ionad.’;

- (c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad théacs fhonóta 2:

‘(2) Is ‘fíorluachanna’ iad na luachanna a luaitear sa tsonraíocht. Agus a luachanna teorann á socrú, cuireadh i bhfeidhm téarmaí EN ISO 4259-1:2017/A1:2021 ‘Peitriliam agus táirgí gaolmhara — Beachtas modhanna tomhais agus torthaí – Cuid 1: Na sonraí beachtais a chinneadh maidir le modhanna tástála’ agus trí íosluach a shocrú, cuireadh difríocht íosta 2R os cionn náid san áireamh (R = in-atáirgtheacht). Déanfar na torthaí ó thomhais aonair a léirmhíniú ar bhonn na gcritéar a bhfuil tuairisc orthu in EN ISO 4259-2:2017/A1:2019.’;

(8) Scriostar Iarscríbhinní IV agus V.
